



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria -Vlada-Government
Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Životne Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning

REPUBLIKA E KOSOVES-REPUBLIKA KOSOVA-REPUBLIC OF KOSOVA QEVERIA E KOSOVES - VLADA KOSOVA - GOVERNMENT OF KOSOVA MINISTRIA E MJEDISIT DHE PLANIFIKIMIT HAPESINOR MINISTARSTVO SREDINE I PROSTORNOG PLANIRANJA MINISTRY OF ENVIRONMENT AND SPATIAL PLANNING			
Njësia Org. Org.Jednica Org.Unit	M-01	Nr Prot. Broj.Prot. Prot.No.	1161/19
Nr i faqeve Broj.stranica No pages	1	Data. Datum. Date:	05.03.19
Prishtinë / a			

UDHËZIM ADMINISTRATIV MMPH Nr. 01/19 PËR PËRCAKTIMIN E PROCEDURAVE PËR PËRGATITJEN DHE SHQYRTIMIN E KËRKESAVE PËR KUSHTË NDËRTIMORE, LEJE NDËRTIMORE DHE LEJE RRËNIMI PËR KATEGORINË E III-të TË NDËRTIMEVE

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION MESP- No. 01/19 ON SETTING PROCEDURES FOR SUBMISSION AND REVIEW OF APPLICATIONS FOR TERMS OF CONSTRUCTIONS, CONSTRUCTION PERMITS AND DEMOLITION PERMITS FOR III-rd CATEGORY OF CONSTRUCTIONS

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO MSPP-Br. 01/19 O ODREĐIVANJU PROCEDURE ZA PODNOŠENJE I RAZMATRANJE ZAHTEVA ZA GRAĐEVINSKE USLOVE, GRAĐEVINSKE DOZVOLE I DOZVOLE ZA RUŠENJE ZA III KATEGORIJU GRAĐEVINA

<p>Ministri i Ministrisë së Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor,</p> <p>Në mbështetje të nenit 38, paragrafi 4 i Ligjit për Ndërtim, Nr. 04/L-110 (G.Z. Nr.18, 3 korrik 2012), (G.Z. Nr.18, 3 korrik 2012), nenit 8, nënparagrafi 1.4 të Rregullores Nr.02/2011 për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive si dhe nenit 38 paragrafi 6 të Rregullores së Punes së Qeverisë Nr.09/2011 (Gazeta Zyrtare Nr.15.12.09.2011).</p> <p>Nxjerr:</p> <p>UDHËZIMI ADMINISTRATIV PËR PËRCAKTIMIN E PROCEDURAVE PËR PËRGATITJEN DHE SHQYRTIMIN E KËRKESAVE PËR KUSHTE NDËRTIMORE, LEJE NDËRTIMORE DHE LEJE RRËNIMI PËR KATEGORINË E III-të TË NDËRTIMEVE</p> <p>I. DISPOZITAT E PËRGJITHSHME</p> <p>Neni 1 Qëllimi</p> <p>Qëllimi i këtij Udhëzimi Administrativ është përcaktimi i procedurave për</p>	<p>Minister of the Ministry of Environment and Spatial Planning,</p> <p>Pursuant to Article 38, paragraph 4 of the Law on Construction, No. 04 / L-110 (O.G. No.18, July 3, 2012), (OG. No.18, 3 July 2012), article 8, paragraph 1.4 of Regulation No. 02/2011 on the areas of Prime Minister and Ministry as well as article 38, paragraph 6 of the Rules of Procedure of the Government No. 09/2011 (Official Gazette No. 15, 12.09.2011).</p> <p>Issues:</p> <p>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION FOR DETERMINING PROCEDURES FOR PREPARING AND REPRESENTING REQUIREMENTS FOR CONSTRUCTION CONDITIONS, CONSTRUCTION PERMITS AND DEMOLITION PERMIT FOR III-rd CATEGORY OF CONSTRUCTION</p> <p>I. GENERAL PROVISIONS</p> <p>Article 1 Purpose</p> <p>The purpose of this Administrative Instruction is to determine the procedures for preparing</p>	<p>Ministar Ministarstva Životne Sredine i Prostornog Planiranja,</p> <p>Na osnovu člana 38. stav 4. Zakona o građevinarstvu, br. 04 / L-110 (S.G. br.18, 3. juli 2012), (S.G. Br.18, 3. juli 2012. godine), Člana 8. tačka 1.4 Uredbe Br. 02/2011 o Oblastima Administrativne Odgovornosti Kancelarije Premijera i Ministarstava kao i člana 38. stav 6. Pravilnika o radu Vlade Br. 09/2011 (Službeni list Br. 15, od 12.09.2011).</p> <p>Donosi:</p> <p>ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO O ODREĐIVANJU PROCEDURE ZA PODNOŠENJE I RAZMATRANJE ZAHTEVA ZA GRAĐEVINSKE USLOVE, GRAĐEVINSKE DOZVOLE I DOZVOLE ZA RUŠENJE ZA III KATEGORIJU GRAĐEVINA</p> <p>I. OPŠTE ODREDBE</p> <p>Član 1 Svrha</p> <p>Svrha ovog Administrativnog Uputstva je da utvrdi procedure za pripremu i pregled zahteva</p>
--	---	---

<p>përgatitjen dhe shqyrtimin e kërkesave për Kushte ndërtimore, leje ndërtimore dhe leje Rrënimimi për kategorinë e III-të të ndërtimeve.</p>	<p>and reviewing the requirements for construction conditions, construction permit and demolition permit for the III category of constructions.</p>	<p>za uslove izgradnje, građevinske dozvole i dozvole za rušenje za III kategoriju objekata.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 2 Fusheveprimi</p>	<p style="text-align: center;">Article 2 Scope</p>	<p style="text-align: center;">Član 2 Oblast delovanja</p>
<p>1. Dispozitat e këtij udhëzimi administrativ janë të detyrueshme për organin kompetent dhe njësitë përkatëse të tij, personat fizik dhe juridik që aplikojnë për Kushte Ndërtimore, Leje Ndërtimore dhe Leje Rrënimimi për ndërtimet e kategorisë së III-të sipas Ligjit për Ndërtim, si dhe të gjithë personat që marrin pjesë në procesin e përgatitjes dhe shqyrtimit të kërkesave..</p>	<p>1. Provisions of this Administrative Instruction are mandatory for the competent authority and its relevant units, as well as for all persons participating in the process of preparing and reviewing the requirements for Construction Conditions, Construction Permit and Demolition Permit for III-rd Category of Construction according to the Construction Law.</p>	<p>1. Odredbe ovog Administrativnog uputstva su obavezne za nadležni organ i njene relevante jedinice, kao i za sva lica koja učestvuju u pripremi i razmatranju zahteva za građevinske uslove, građevinske dozvole i dozvole za rušenje za građevine III-e kategorije na osnovu Zakona o građevinarstvu.</p>
<p>2. Procedurat në këtë Udhëzim Administrativ zbatohen kur:</p> <p>2.1. Të kryhen të gjitha ndarjet dhe bashkimi i parcelave;</p> <p>2.2. Shfrytëzimi i tokës ose destinimi i parcelës është në pajtim me ndërtimin e synuar.</p>	<p>2. The procedures in this Administrative Instruction apply only if:</p> <p>2.1. Completed all divisions and unification of parcels;</p> <p>2.2. Land use or determination for the parcel is in accordance with the intended construction.</p>	<p>2. Procedure u ovom Administrativnom uputstvu sprovode se samo nakon:</p> <p>2.1. Završetka svih podela i ujedinjenja parcela;</p> <p>2.2. Što je korišćenje zemljišta ili određivanje parcela u skladu sa namenjenom izgradnjom.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 3 Përkufizimet</p>	<p style="text-align: center;">Article 3 Definitions</p>	<p style="text-align: center;">Član 3 Definicije</p>
<p>1. Shprehjet e përdorura në këtë Udhëzim Administrativ kanë këtë kuptim:</p>	<p>1. The terms used in this Administrative Instruction have this meaning:</p>	<p>1. Izrazi korišćeni u ovom Administrativnom uputstvu imaju sledeće značenje:</p>

<p>1.1. “Pronar” – nënkupton personin fizik ose juridik që është i regjistruar si pronar në Regjistrin per te Drejtat në Pronën e Paluajtshme;</p> <p>1.2. “I autorizuari” - nënkupton person fizik ose juridik i autorizuar me shkresë të noterizuar nga pronari ose investitori për të përfaqësuar në procedurat e marrjes së lejes së ndërtimit.</p> <p>1.3. “Poseduesi i Lejes Ndërtimore” – nënkupton person fizik apo juridik të cilit i është dhënë leja ndërtimore;</p> <p>1.4. “Numri i vrojtimit të Lejes”- nënkupton numri i veçantë i lëshuar nga organi kompetent për të identifikuar projektin që ndërlidhet me kërkesën, kushtet ndërtimore, lejen ndërtimore, lejen për rrënim, inspektimin dhe certifikatën e përdorimit si dhe dokumentet përkatëse;</p> <p>1.5. “Sistemi i vrojtimit të Lejes”- nënkupton sistem i organit kompetent për vrojtimin e shqyrtimit të lejes në të cilën publiku ka qasje në përcjelljen e zhvillimit dhe shqyrtimit të kërkesës</p>	<p>1.1. “Owner” - means a natural or legal person who is registered as owner of immovable property in cadastral register;</p> <p>1.2. “Authorized” - means a natural or legal person authorized by a notarized letter from the owner or investor to represent in the procedures for obtaining the construction permit.</p> <p>1.3. “Building Permit Possessor” - means a natural or legal person, to whom has been granted a construction permit;</p> <p>1.4. “Permit Survey Number” - means the special number issued by the competent body to identify the project related to the request, the construction conditions, the construction permit, the demolition permit, the inspection and the certificate of use as well as the relevant documents;</p> <p>1.5. “Permit Survey System” - means the system of the competent body for the examination of the permit review in which the public has access to monitor and review the development of demand for building conditions, building permits,</p>	<p>1.1. “Vlasnik” - Podrazumeva pravno ili fizičko lice koje je registrovan kao vlasnik nepokretne imovine u katastarskoj evidenciji;</p> <p>1.2. “Ovlašćeni” - Podrazumeva pravno ili fizičko lice ovlašćen dokumentom notera od strane vlasnika ili investitora radi njegovog zastupanja u postupcima dobijanja građevinske dozvole.</p> <p>1.3. “Poasedilac građevinske dozvole” - Podrazumeva svako pravno ili fizičko lice kojemu je data građevinska dozvola;</p> <p>1.4. “Broj osmatranja dozvole” Podrazumeva poseban broj koji izdaje nadležni organ za identifikaciju projekta koji se odnosi na zahtev, uslove izgradnje, građevinsku dozvolu, dozvolu za rušenje, inspekciju i sertifikat o upotrebi, kao i relevantne dokumente;</p> <p>1.5. “Sistem osmatranja dozvole ” - Podrazumeva sistem nadležnog organa za osmatranje razmatranja dozvole u kojoj javnost ima pristup praćenju i razvoju razmatranja zahteva za uslove izgradnje, građevinske dozvole, dozvole za rušenje i</p>
--	--	---

<p>për kushte ndërtimore, leje ndërtimore, leje rrërimi dhe inspektimet;</p> <p>1.6. "Njoftimi për Fillimin e Ndërtimit"- nënkupton njoftim me shkrim që njofton organin kompetent për ditën kur aplikuesi synon të fillojë ndërtimin;</p> <p>1.7. "Ditët" – nënkupton ditë kalendarike;</p> <p>1.8. "Zyrtari përgjegjës" - nënkupton zyrtarin e organit kompetent që është përgjegjës për mbikëqyrjen e kërkesës për kushte dhe leje ndërtimor përgjatë procesit të shqyrtimit dhe që është ndërlidhja kryesore me aplikuesin.</p> <p>1.9. "Zyra shërbyese"– nënkupton një zyre e vetme për informim, aplikim dhe lëshim të kushteve ndërtimore, lejeve ndërtimore, lejeve rrërimi dhe certifikatës së përdorimit si dhe të gjitha lejet tjera lidhur me ndërtim.</p> <p>1.10. "Komisioni i palëve të interesit" – nënkupton komisionin ashtu siq është sqaruar në nenin 13. të këtij Udhëzimi Administrativ.</p>	<p>demolition permits and inspections;</p> <p>1.6. " Notice of Construction Startup " - means a written notification that notifies the competent body for the date on which the applicant intends to start construction;</p> <p>1.7. "Days" - means calendar days;</p> <p>1.8. "Responsible Officer" - means the official of the competent body responsible for supervising the requirement for construction conditions and permits during the reviewing process and which is the main connection with the applicant.</p> <p>1.9. "Service Office" - means a single office for information, application and issuance of construction terms, construction permits, demolition permits and a certificate of use, as well as all other construction permits related.</p> <p>1.10. "Stakeholder Committee" – means as it is explained in Article 13 of this Administrative Instruction.</p>	<p>inspekcije;</p> <p>1.6. "Obaveštenje o početku izgradnje " – Podrazumeva pisano obaveštenje koje obaveštava nadležnom organu o datumu na koji podnosilac zahteva namerava započeti izgradnju;</p> <p>1.7. "Dani" - znači kalendarske dane;</p> <p>1.8. "Odgovorni službenik" - Podrazumeva službeno lice nadležnog organa nadležnog za nadgledanje zahteva za uslove izgradnje i dozvole tokom procesa revizije i koje je glavna veza sa podnosiocem zahteva.</p> <p>1.9. "Kancelarija za usluge" – Podrazumeva jednu kancelariju za informisanje, prijavu i izdavanje uslova za izgradnju, građevinske dozvole, dozvola za rušenje i sertifikata o upotrebi, kao i sve druge dozvole koje se odnose na izgradnju.</p> <p>1.10. "Komisija zainteresovanih strana" – Podrazumeva kako je objašnjeno u članu 13 ovog Administrativnog Uputstva.</p>
---	--	---

<p>1.11. “Dokumenti i Planifikimit Hapësinor” –Plani Hapësinor i Kosovës, Harta Zonale e Kosovës, Plani Hapësinor për Zona të Veçanta, Plani Zhvillimor Komunal, Harta Zonale e Komunës dhe Plani i Hollësishëm Rregullues, siç përkufizohen me Ligjin për Planifikim Hapësinor.</p> <p>1.12. “Normat Teknike të Planifikimit Hapësinor” - nënkupton dokumenti i miratuar nga Ministria i cili zbatohet në hartimin e dokumenteve të planifikimit hapësinor në pajtim me nenin 9 të Ligjit për Planifikim Hapësinor;</p> <p>1.13. “Kushtet Ndërtimore” - nënkupton termat dhe kushtet ndërtimore teknike që shërbejnë si bazë për hartimin e dokumenteve të ndërtimit për një projekt të Kategorisë III, sipas përkufizimit në pajtim me procedurën në Kapitullin II të këtij Udhëzimi Administrativ</p> <p>1.14. “Investitori” – nënkupton personi juridik ose fizik i cili investon ndërtimin dhe mund të aplikojë për kushte ndërtimore dhe për leje ndërtimore vetë apo përmes personit të autorizuar prej tij</p>	<p>1.11. "Spatial Planning Document" - means the Spatial Plan of Kosovo, the Kosovo Zoning Map, the Spatial Plan for Special Areas, the Municipal Development Plan, the Municipal Zoning Map and the Detailed Regulatory Plan, as defined by the Law on Spatial Planning.</p> <p>1.12. "Technical Standards of Spatial Planning " - means a document approved by the Ministry that applies to the drafting of spatial planning documents in accordance with Article 9 of the Law on Spatial Planning;</p> <p>1.13. "Construction Conditions" - means the technical terms and conditions of construction that serve as a basis for drafting the construction of construction documents for a project of Category III, according to the definition in accordance with the procedure in Chapter II of this Administrative Instruction;</p> <p>1.14. "Investor" - means a legal or natural person who invests in construction and may apply for construction conditions and construction permits on its own, or through a person authorized by him;</p>	<p>1.11. "Dokument prostornog planiranja" - Podrazumeva Prostorni plan Kosova, Zonalnu mapu Kosova, Prostorni plan za posebne zone, Plan razvoja opštine, Zonalnu mapu opštine, i Detaljni regulatorni plan kao što je definisano Zakonom o prostornom planiranju.</p> <p>1.12. "Tehničke norme prostornog planiranja" - Podrazumeva dokument koji je odobren od strane Ministarstva koji se realizuje u izradi prostorno-planske dokumentacije u skladu sa članom 9. Zakona o prostornom planiranju;</p> <p>1.13. "Građevinski uslovi" - Podrazumeva termine i tehničke uslove izgradnje koje služe kao osnova za izradu građevinskih dokumenata za projekat III kategorije, kao što je definisano u skladu sa procedurom u poglavlju II ovog Administrativnog Uputstva</p> <p>1.14. "Investitor" - Podrazumeva pravno ili fizičko lice koje investira izgradnju i može da se prijavi za uslove izgradnje i za građevinsku dozvolu sam ili preko lica koje on ovlasti.</p>
--	---	---

<p>1.15. “Aplikuesi”- nënkupton person fizik, juridik apo i autorizuar i personit fizik apo juridik i cili paraqet kërkesë për kushte ndertimore apo për leje ndertimore;</p> <p>1.16. “Vlerësimi i Ndikimit në Mjedis” - identifikimi dhe vlerësimi i ndikimeve të mundshme të projektit në mjedis, konsultimin e autoriteteve mjedisore dhe të publikut, duke marrë parasysh raportin e VNM dhe rezultatet e konsultimeve në vendimmarrje, përcaktimin e metodës për parandalimin, shmangien, zbutjen ose rehabilitimin e ndikimeve të dëmshme në mjedisin dhe shëndetin e njeriut, si dhe dhënien e informatave mbi vendimin.</p> <p>1.17. “Fshat”- nënkupton vendbanim i përhershëm me më pak ose barabart me 5000 banor i njohur nga regjistrimi i fundit i popullsisë, i cili me dokument relevant të planifikimit hapësinor e ka të përcaktuar kufirin ndërtimor dhe shtrihet në zonën rurale.</p> <p>1.18. “Organi Kompetent”- nënkupton Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor.</p>	<p>1.15. “Applicant” - means a natural, legal or authorized person of a natural or legal entity who submits a request for construction condition or construction permit;</p> <p>1.16. “Environmental Impact Assessment” - identifying and evaluating possible project impacts on the environment, consulting environmental and public authorities, taking into account the EIA report and the results of consultations in decision-making, defining a method for preventing, avoiding, mitigating or rehabilitating harmful impacts on environment and human health, as well as providing information on the decision;</p> <p>1.17 “Village” - means a permanent residence with less or equal to 5000 inhabitants according to the last population census, which by spatial planning document has a relevant defined the construction limit and extends to the rural area.</p> <p>1.18. “Competent Authority” – means the Ministry of Environment and Spatial Planning.</p>	<p>1.15. “Podnosilac zahteva” - Podrazumeva pravno ili fizičko lice ovašćenog od pravnog ili fizičkog lica koji podnosi zahtev za uslove izgradnje ili gradevinsku dozvolu;</p> <p>1.16. “Procena uticaja na životnu sredinu” - identifikacija i procena mogućih uticaja projekta na životnu sredinu, konsultaciju sa organima za životnu sredinu i javnosti, uzimajući u obzir izveštaj PUS-a i rezultate konsultacija u donošenju odluka , definisanje metode za sprečavanje, izbegavanje, ublažavanje ili rehabilitaciju štetnih uticaja na životnu sredinu i zdravlje ljudi i pružanje informacija o odluci;</p> <p>1.17. “Selo” – Podrazumeva stalno naselje sa manje ili jednako 5000 stanovnika poznato po poslednjem popisu stanovništva, koji sa relevantnim dokumentom prostornog planiranja ima definisanu gradevinsku granicu i pruža se u ruralnom području.</p> <p>1.18. “Nadležni organ” - Podrazumeva Ministarstvo Životne Sredine i Prostornog Planiranja.</p>
---	---	---

<p>2. Shprehjet tjera të përdorura në këtë Udhëzim Administrativ kanë kuptimin si në përkufizimet e Ligjit për Ndërtim dhe Ligjit për Planifikimin Hapësinor.</p>	<p>2. Other terms used in this Administrative Instruction have the same meaning as in the definitions of the Law on Construction and the Law on Spatial Planning.</p>	<p>2. Ostali izrazi koji se koriste u ovom Administrativnom uputstvu imaju isto značenje kao i definicije iz Zakona o izgradnji i Zakona o Prostornom Planiranju.</p>
<p>KAPITULLI II DOKUMENTACIONI NDËRTIMOR</p>	<p>CHAPTER II CONSTRUCTION DOCUMENTATION</p>	<p>POGLAVLJE II GRAĐEVINSKA DOKUMENTACIJA</p>
<p>Neni 4 Dokumentacioni ndërtimor</p>	<p>Article 4 Construction documents</p>	<p>Član 4 Dokumenti za izgradnju</p>
<p>1. Dokumentacioni ndërtimor përmban dokumentet e shkruara, grafike, me figura, të përgatitura ose të mbledhura me qëllim të përshkrimit të dizajnit, lokacionit, dhe karakteristikave fizike të elementeve të projektit të domosdoshme për tu pajisur me kushte dhe leje ndërtimore.</p>	<p>1. The construction documentation shall contain the written, graphical, and with figures documents, prepared or collected documents for the purpose of describing the design, location, and physical characteristics of the project elements, which are necessary to be provided with construction conditions and permits.</p>	<p>1. Dokumenti za izgradnju sadrži pisane, grafičke dokumente, sa figurama, pripremljenih ili prikupljenih u cilju opisa dizajna, lokacije i fizičkih karakteristika elemenata projekta neophodnih za dobijanje uslova za izgradnju i građevinske dozvole.</p>
<p>2. Dokumentacioni ndërtimor përmban projektet e domosdoshme për ndërtim të cilat përcaktohen me dispozitat e këtij Udhëzimi Administrativ dhe hartohen si:</p>	<p>2. Construction documentation contains the necessary construction projects that are defined by the provisions of this Administrative Instruction and are drafted as:</p>	<p>2. Dokument za izgradnju sadrži projekte potrebne za izgradnju koji su definisani odredbama ovog Administrativnog uputstva i izrađuju se kao:</p>
<p>2.1. Projekt konceptual; 2.2. Projekt ideor; 2.3. Projekt kryesor;</p>	<p>2.1. Conceptual project; 2.2. Project Idea; 2.3. Main project;</p>	<p>2.1. Konceptualni projekat; 2.2. Idejni projekat; 2.3. Glavni projekat;</p>

<p>2.4. Projekti i ndërtimit të realizuar;</p> <p style="text-align: center;">Neni 5 Projekti konceptual</p> <p>1. Projekti konceptual përcakton: makro lokacionin, pozitën e ndërtimit, karakteristikat teknike, teknologjike dhe ekonomike, arsyeshmërinë si dhe idenë fillestare të ndërtimit në raport me lokacionin dhe rrethinën.</p> <p>2. Projekti konceptual përmban pjesën tekstuale dhe grafike, në funksion të marrjes së kushteve ndërtimore por që nuk kufizohen vetëm në të pasit që kërkesat mund të dallojnë për ndërtimet specifike.</p> <p>3. Projekti konceptual kërkohet për aplikim për Kushte Ndërtimore, që prezantohet para komisionit të palëve të interesit.</p> <p>4. Projekti konceptual nuk aplikohet nëse kushtet ndërtimore janë të përcaktuara me dokumentet e planifikimit hapësinor.</p>	<p>2.4. Project of realized construction;</p> <p style="text-align: center;">Article 5 Conceptual Project</p> <p>1. Conceptual project defines: macro location, construction position, technical, technological and economical characteristics, reasonableness as well as the initial idea of construction in relation with location and surroundings.</p> <p>2. The conceptual project contains the textual and graphical part, in function of obtaining construction conditions, but not limited to, since the requirements may differ for specific constructions.</p> <p>3. Conceptual project is required for application for Construction Conditions, which is presented to the Permanent Commission.</p> <p>4. Conceptual project does not apply if construction conditions are defined by spatial planning documents.</p>	<p>2.4. Realizovani građevinski projekat;</p> <p style="text-align: center;">Član 5 Konceptualni projekat</p> <p>1. Konceptualni projekat određuje: makro lokaciju, poziciju izgradnje, tehničke, tehnološke i ekonomske karakteristike obrazloživost kao i inicijalnu ideju izgradnje u odnosu na lokaciju i okolinu.</p> <p>2. Konceptualni projekat sadrži tekstualni i grafički deo, u funkciji dobijanja uslova za izgradnju, ali koji se ne ograničava samo na njih, pošto se zahtevi mogu razlikovati za posebne građevine.</p> <p>3. Konceptualni projekat se traži za prijavu za uslove gradnje, koji se predstavlja zainteresovanim stranama pred komisijom.</p> <p>4. Konceptualni projekat se ne primenjuje ako su uslovi izgradnje određeni dokumentima prostornog planiranja.</p>
--	---	--

<p style="text-align: center;">Neni 6 Projekti ideor</p> <p>1. Projekti ideor pëmbanë:</p> <p>1.1. Pozitën, shfrytëzimin, kapacitetin, karakteristikat arkitektonike, teknike dhe funksionale të ndërtimit;</p> <p>1.2. Makrolokacionin dhe mikrolokacionin e ndërtimit;</p> <p>1.3. Analizën e efijencës së energjisë nëse është i aplikueshëm;</p> <p>1.4. Pëlqimin e Vlerësimit të Ndikimit në Mjedis në pajtim me Ligjin për VNM.</p> <p>2. Projekti ideor përmban pjesën tekstuale dhe grafike të kërkesës për Kushte Ndërtimore të prezantuar në Shtojcën 2.</p> <p>3. Për ndërtimet specifike projekti ideor mund të përmbajë të dhëna shtesë bazuar në dokumentin e planifikimit hapësinor.</p>	<p style="text-align: center;">Article 6 Project Idea</p> <p>1. The project idea includes:</p> <p>1.1. Position, service, capacity, architectural, technical and functional construction features;</p> <p>1.2. Macrolocation and Microlocation of Construction;</p> <p>1.3. Energy efficiency analysis if applicable;</p> <p>1.4. Consent of Environmental Impact Assessment in accordance with the Law on EIA.</p> <p>2. The Project Idea contains the textual and graphical part of the requests for Construction Terms presented in Annex 2.</p> <p>3. For specific constructions the Project Idea may contain additional Data based on the spatial planning document.</p>	<p style="text-align: center;">Član 6 Idejni projekat</p> <p>1. Idejni projekat sadrži:</p> <p>1.1. Poziciju, korišćenje, kapacitet, arhitektonske, tehničke i funkcionalne karakteristike izgradnje;</p> <p>1.2. Makrolokaciju i mikrolokaciju izgradnje;</p> <p>1.3. Analizu energetske efikasnosti ako je primenljivo</p> <p>1.4. Saglasnost procene uticaja na životnu sredinu u skladu sa Zakonom o PUS-u.</p> <p>2. Idejni projekat sadrži tekstualni i grafički deo zahteva za uslove izgradnje prikazanim u Aneksu 2.</p> <p>3. Za posebne izgradnje idejni projekat može da sadrži dodatne podatke na osnovu dokumenta prostornog planiranja.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 7 Projekti Kryesor</p> <p>1. Projekti kryesor paraqet tërësinë e projekteve të harmonizuara ndërmjet veti</p>	<p style="text-align: center;">Article 7 Main Project</p> <p>1. The main project presents the entirety of harmonized projects for needs of the</p>	<p style="text-align: center;">Član 7 Glavni projekat</p> <p>1. Glavni projekat predstavlja celokupnost međusobno uskladenih projekata za potrebe</p>

<p>për nevojat e realizimit të ndërtimit i cili duhet të jetë në harmoni me projektin ideor.</p> <p>2. Projekti kryesor përmban pjesën tekstuale dhe grafike të të gjitha fazave arkitektonike dhe inxhinierike të detajuara për nevoja të realizimit të ndërtimit, e që përfshijnë:</p> <p>2.1. Zgjidhjet arkitektonike ose të ndërtimit, stabilitetin e strukturës dhe vlerësimet në fushën e efikasitetit fizik dhe energjetik të ndërtimit;</p> <p>2.2. Elaborimin e karakteristikave teknike, teknologjike dhe të eksploatimit të strukturës me pajisje dhe instalime, përfshirë edhe karakteristikat energjetike të strukturave apo ndërtesave;</p> <p>2.3. Elaborimi i organizimit të vendndërtimit;</p> <p>2.4. Elaborimi i lidhjeve të strukturës me rrugët e përshtatshme të trafikut dhe infrastrukturat tjera dhe zhvillimin e hapësirave të lira;</p> <p>2.5. Zgjidhjet teknike për mbrojtjen e strukturës dhe strukturave rrethuese kundër zjarrit, eksplozimeve dhe zgjidhjet tjera teknike të mbrojtjes;</p>	<p>construction realization, which should be in harmony with the conceptual project.</p> <p>2. The main project contains the textual and graphical part of all the architectural and engineering phases, detailed Date for construction realization needs, including:</p> <p>2.1. Architectural or construction solutions, structural stability and assessments in the field of physical efficiency and energy efficiency of construction;</p> <p>2.2. Elaboration of technical, technological and exploitation features of the structure with equipment and installations, including the energy characteristics of structures or buildings;</p> <p>2.3. Elaboration of organizing the construction site;</p> <p>2.4. Elaboration of the structure connections, with appropriate traffic roads and other infrastructure and the development of free spaces;</p> <p>2.5. Technical solutions for protecting the structure and surrounding structures against fire, explosions and other technical protection solutions;</p>	<p>realizacije izgradnje, koji treba da bude u skladu sa idejnim projektom.</p> <p>2. Glavni projekat sadrži tekstualni i grafički deo svih detaljnih arhitektonskih i inženjerskih faza za potrebe realizacije izgradnje, koji uključuje:</p> <p>2.1. Arhitektonska ili građevinska rešenja, strukturnu stabilnost i procene u oblasti fizičke i energetske efikasnosti građevine;</p> <p>2.2. Elaborat tehničkih, tehnoloških i eksploatacionih karakteristika strukture sa opremom i instalacijama, uključujući i energetske karakteristike struktura ili zgrada;</p> <p>2.3. Elaborat organizacije mesta izgradnje;</p> <p>2.4. Elaborat struktura povezivanja sa odgovarajućim saobraćajnim putevima i drugim infrastrukturama i razvoj slobodnih prostora;</p> <p>2.5. Tehnička rešenja za zaštitu strukture i okolnih struktura od požara, eksplozija i drugih tehničkih rešenja odbrane;</p>
--	--	--

<p>2.6. Masat për parandalimin apo zvogëlimin e ndikimeve të dëmshme të ndërhyrjeve në mjedis;</p> <p>2.7. Studimet tjera për qëllimin e shfrytëzimit të strukturës me kërkesë të Ministrisë;</p> <p>3. Projekti kryesor kërkohet për aplikim për Leje Ndërtimore, i prezantuar në Shtojcën 7 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p>	<p>2.6. Measures for the prevention or reduction of harmful interventions impacts on the environment;</p> <p>2.7. Other studies for the purpose of using the structure by the Ministry request;</p> <p>3. The main project is required for application for a Construction Permit, presented in Annex 7 of this Administrative Instruction.</p>	<p>2.6. Mere za sprečavanje ili smanjenje štetnih uticaja intervencije na životnu sredinu;</p> <p>2.7. Druge studije u svrhu korišćenja strukture na zahtev Ministarstva.</p> <p>3. Glavni projekat se zahteva za prijavu za rađevinsku dozvolu, predstavljene u Aneksu 7, ovog Administrativnog Uputstva</p>
<p style="text-align: center;">Neni 8 Projekti i ndërtimit të realizuar</p> <p>1. Projekti i ndërtimit të realizuar është projekt me të cilin paraqitet gjendja e ndërtimit të realizuar.</p> <p>2. Në rastin kur ndërtimi është realizuar në pajtim me projektin kryesor, projekti kryesor njëkohësisht paraqet edhe projektin e ndërtimit të realizuar.</p> <p>3. Projekti i ndërtimit të realizuar, në përjashtim të paragrafit 2 të këtij neni, dorëzohet për aplikim për Certifikatë të Përdorimit.</p>	<p style="text-align: center;">Article 8 Project of the realized construction</p> <p>1. The construction project realized, is a project that presents the condition of realized construction.</p> <p>2. In case when the construction is performed in accordance with the main project, the main project simultaneously presents the completed realized construction project.</p> <p>3. The project of construction realized, with exception of paragraph 2 of this article, should submitted to apply for a Certificate of Use.</p>	<p style="text-align: center;">Član 8 Realizovan projekat izgradnje</p> <p>1. Realizovani projekat izgradnje je projekat koji prikazuje realizovano stanje izgradnje.</p> <p>2. U slučaju kada je izgradnja realizovana u skladu sa glavnim projektom, glavni projekt istovremeno predstavlja i realizovani glavni projekt.</p> <p>3. Realizovani projekat izgradnje, izuzev stava 2 ovog člana, dostavlja se za prijavu za sertifikat o upotrebi.</p>

KAPITULLI III PROCEDURAT E FAZËS I KUSHTE NDËRTIMORE	CHAPTER III THE PROCEDURES OF FIRST PHASE, CONSTRUCTION CONDITIONS	POGLAVLJE III PROCEDURE FAZE I USLOVI ZGRADNJE
<p style="text-align: center;">Neni 9 Rastet kur duhet të aplikohet për kushte ndërtimore</p> <p>1. Investitori i ndërtimeve të Kategorisë III duhet të përcjell procedurën e Fazës I për aprovimin e kushteve ndërtimore, duke përfshirë rastet si në vijim:</p> <p>1.1. Për projektet me financim privat, edhe kur ka një plan rregullues urban, plan të hollësishëm rregullues, ose hartë zonale e cila përcakton të gjitha kushtet e nevojshme ndërtimore për parcelën kadastrale në të cilën duhet të gjendet projekti;</p> <p>1.2. Për projektet me financim publik të cilat janë të përfshira në dokumentet e planifikimit hapësinor ku janë të parapara kushtet përkatëse ndërtimore;</p> <p>1.3. Për projektet me financim publiko-privat të cilat janë të përfshira në dokumentet e planifikimit hapësinor ku</p>	<p style="text-align: center;">Article 9 Cases when to apply for construction conditions</p> <p>1. The Investor of Category III of construction / projects should follow the procedure of I-st phase for approval of construction conditions, including the following cases:</p> <p>1.1. For private-funded projects, even when there is an urban regulatory plan, a detailed regulatory plan or zoning map that sets out all the necessary construction conditions for the cadastral parcel in which the project should be located;</p> <p>1.2. For projects of public funding, which are included in the spatial planning documents where are foreseen the respective construction conditions;</p> <p>1.3. For public-private financing projects that are included in the spatial planning</p>	<p style="text-align: center;">Član 9 Slučajevi kada se treba prijaviti za uslove izgradnje</p> <p>1. Investitor građevina/projekata III kategorije treba da prati proceduru I faze usvajanje uslova izgradnje, uključujući sledeće slučajeve:</p> <p>1.1. Za projekte privatnog finansiranja, i kada postoji urbanistički regulatorni plan, detaljan regulatorni plan ili zonalna mapa koja utvrđuje sve neophodne uslove za izgradnju katastarske parcele u kojoj bi projekat trebao biti lociran;</p> <p>1.2. Za projekte privatnog finansiranja koji su uključeni u dokumente prostornog planiranja gde su predviđeni odgovarajući uslovi izgradnje;</p> <p>1.3. Za javno-privatne projekte finansiranja koji su uključeni u dokumentaciju za prostorno planiranje</p>

<p>janë të parapara kushtet përkatëse ndërtimore.</p> <p style="text-align: center;">Neni 10 Kërkesa për kushte ndërtimore</p> <p>1. Kërkesa për Kushte Ndërtimore përmban dokumentet e kërkuara si në Shtojcën 2 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>2. Kushtet Ndërtimore për kategorinë III, propozohen me projekt konceptual duke u bazuar në kushtet dhe karakteristikat e rrethinës në distancë prej pesëdhjetë (50) metrave nga kufijtë e parcelës kadastrale, në të cilën aplikuesi synon të ndërtojë sipas Ligjit për Ndërtim, neni 18, paragrafi 1.</p> <p>3. Për kategorinë e III të punëve ndërtimore, aplikuesi mund të kërkojë takim para aplikimit për t'u siguruar nëse nevojiten kushte tjera ndërtimore për mbrojtje të shëndetit, sigurisë publike dhe mjedisit.</p>	<p>documents where the respective construction conditions are foreseen.</p> <p style="text-align: center;">Article 10 Request for construction conditions</p> <p>1. Request for Construction Conditions contains the required documents as in Annex 2 attached to this Administrative Instruction.</p> <p>2. Construction Conditions for III-rd Category are proposed by a conceptual project based on the conditions and characteristics of the surroundings at a distance of fifty (50) meters from the boundaries of the cadastral parcel, in which the applicant intends to build according to the Construction Law, Article 18, paragraph 1.</p> <p>3. For category III of construction works, the applicant may request a pre-application meeting to determine whether other construction conditions are required for health protection, public safety and the environment protection.</p>	<p>gdje su predviđeni odgovarajući uslovi izgradnje.</p> <p style="text-align: center;">Član 10 Zahtev za uslove izgradnje</p> <p>1. Zahtev za uslove gradnje sadrži potrebne dokumente kao u Aneksu 2 priloženom ovom Administrativnom Uputstvu.</p> <p>2. Uslovi za izgradnju III kategorije, predlažu se sa konceptualnim projektom zasnovanim na uslovima i karakteristikama okoline na udaljenosti od pedeset (50) metara od granica katastarske parcele, u kojoj podnosilac zahteva namerava izgraditi u skladu sa Zakonom o građevinarstvu, članom 18, stav 1.</p> <p>3. Za III kategoriju građevinskih radova, podnosilac zahteva može zatražiti sastanak pre prijave kako bi utvrdio da li su potrebni drugi uslovi izgradnje za zaštitu zdravlja, javnu sigurnost i životne sredine.</p>
---	--	--

<p align="center">Neni 11 Pranimi i kërkesës për kushte ndërtimore</p>	<p align="center">Article 11 Acceptance of application for construction conditions</p>	<p align="center">Član 11 Prihvatanje zahteva za uslove izgradnje</p>
<p>1. Në kohën kur aplikuesi dorëzon kërkesën për kushte ndërtimore, organi kompetent duhet të verifikojë se kërkesa është e kompletuar dhe përmban dokumentacionin ndërtimor të mjaftueshem për fazën e prezantimit të projektit konceptual në takimin e paleve të interesit.</p> <p>2. Nëse kërkesa nuk është e kompletuar me rastin e dorëzimit siç parashihet në paragrafin 1 të këtij neni, organi kompetent informon aplikuesin që kërkesa nuk është e kompletuar dhe duhet të kërkojë nga aplikuesi plotësimin e të dhënave ose dokumenteve që mungojnë, duke u bazuar në listën kontrolluese të përcaktuar në Shtojcën 3 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>3. Nëse kërkesa është e kompletuar, organi kompetent duhet menjëherë të lëshojë një vërtetim me shkrim që kërkesa për Kushte Ndërtimore është pranuar sipas Shtojcës 4 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p>	<p>1. At the time when the applicant submits the request for construction conditions, the competent body must verify if the request is complete and if it contains sufficient construction documentation for the presentation phase of the conceptual project at the stakeholder meeting.</p> <p>2. If the request is not complete at the time of submission as provided in paragraph 1 of this Article, the competent body shall inform the applicant that the request is not complete and shall require the applicant to complete the missing data, based on the checklist defined in Annex 3 to this Administrative Instruction.</p> <p>3. If the request is complete, the competent body shall immediately issue a written confirmation that the request for Construction Conditions has been accepted in accordance with Annex 4 to this Administrative Instruction.</p>	<p>1. Za vreme kada podnosilac zahteva podnosi zahtev za uslove izgradnje, nadležni organ mora potvrditi da je zahtev kompletiran i da sadrži dovoljnu građevinsku dokumentaciju za fazu prezentacije konceptualnog projekta na sastanku zainteresovanih strana.</p> <p>2. Ako zahtev nije kompletan u trenutku podnošenja kao što je definisano u stavu 1 ovog člana, nadležni organ obaveštava podnosioca zahteva da zahtev nije potpun i od podnosioca zahteva popunjavanje podataka koji nedostaju, na osnovu kontrolne liste definisane u Aneksu 3, ovog Administrativnog Uputstva.</p> <p>3. Ako je zahtev potpun, nadležni organ mora odmah da izda pismenu potvrdu da je zahtev za uslove izgradnje prihvaćen u skladu sa Aneksom 4, ovog Administrativnog Uputstva.</p>

<p align="center">Neni 12 Shqyrtimi i kërkesës për kushte ndërtimore</p>	<p align="center">Article 12 Examination of the request for construction conditions</p>	<p align="center">Član 12 Razmatranje zahteva za uslove izgradnje</p>
<p>1. Brenda shtatë (7) ditësh nga data e pranimit të kërkesës së kompletuar për Kushte Ndërtimore, organi kompetent:</p> <p>1.1. Në koordinim me aplikuesin viziton vendndërtimin për të cilin është parashtruar kërkesa me qëllim të vërtetimit që të dhënat e dorëzuara, janë në përputhje me gjendjen ekzistuese, dhe që kushtet ndërtimore të propozuara i përmbushin kërkesat e këtij Udhëzimi Administrativ;</p> <p>1.2. Në koordinim me aplikuesin vendos njoftim publik në parcelë dhe në rrugë publike në distancë brenda pesëdhjetë (50) metrave nga kufijtë e parcelës kadastrale nëse është e aplikueshme në parcelën për të cilën kërkohen kushtet ndërtimore.</p> <p>2. Në njoftim publik nga paragrafi 1.2 i këtij neni ceket se qytetarët apo grupet e interesit kanë pesëmbëdhjetë (15) ditë kohë nga data e publikimit të njoftimit për dorëzimin e komenteve eventuale për kushtet e propozuara ndërtimore përmes</p>	<p>1. Within seven (7) days since the date of receipt of the Completed Construction Permit Request, the Competent Body shall:</p> <p>1.1. Visite the construction- site, in coordination with the applicant, of which the request was submitted in order to verify that the submitted Date are in accordance with the existing situation and that the proposed construction conditions meet the requirements of this Administrative Instruction;</p> <p>1.2. In co-ordination with the applicant, makes public notice on parcels and on public roads within a distance of fifty (50) meters from the boundaries of the cadastral parcel if applicable, for which are required the construction conditions, as follows:</p> <p>2. the notice states that citizens or interest groups have fifteen (15) days from the date of publication of the notice for submitting comments on the proposed construction conditions by submitting a letter or email to the competent body.</p>	<p>1. U roku od sedam (7) dana od dana prijema kompletiranog zahteva za uslove izgradnje, nadležni organ će:</p> <p>1.1. U koordinaciji sa podnosiocem zahteva, posetiti lokaciju za koju je podnet zahtev da bi se utvrdilo da li su podneseni podaci u skladu sa postojećom situacijom i da građevinski uslovi u izgradnji ispunjavaju uslove iz ovog Administrativnog uputstva;</p> <p>1.2. U koordinaciji sa podnosiocem zahteva, odlučuje o javnom obaveštenju na parcelama i javnim putevima na udaljenosti od pedeset (50) metara od granica katastarske parcele, ako je primenljivo gdje su potrebni uslovi izgradnje gde:</p> <p>2. U obaveštenju se ističe da građani ili zainteresovane grupe imaju petnaest (15) dana od dana objavljivanja obaveštenja za podnošenje komentara o predloženim uslovima izgradnje putem dostavljanja pisma ili e-maila nadležnom organu.</p>

<p>dorëzimit të letrës ose emailit organit kompetent.</p> <p>3. Njoftimi publik publikohet në ueb faqe; dhe në njerën prej gazeteve ditore me kohezagjatje prej tri Dite me qëllim të informit të publikut për fillimin e procedurave për synimin e ndertimit.</p> <p>4. Mostra e përmbajtjes së Njoftimit Publik është prezantuar në Shtojcën 5 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>5. Brenda dy (2) ditëve nga përfundimi i periudhës së komenteve, organi kompetent shqyrton të gjitha vërejtjet apo komentet që janë pranuar gjatë kësaj periudhe dhe të njëjtat i prezanton në takim të takimin e paleve të interesit.</p> <p>6. Brenda pesë (5) diteve nga përfundimi i periudhës së komenteve, organi kompetent në koordinimin me aplikuesin, cakton datën e mbajtjes së takimit të komisionit të paleve të interesit.</p> <p>7. Pas caktimit të datës për dorëzimin e Projektit Ideor të përcaktuar në nenin 13, paragrafi 11 të këtij Udhëzimi Administrativ, aplikuesi dorëzon Projektin Ideor sipas këtij udhëzimi administrativ dhe kërkesave eventuale të palëve të interesit.</p>	<p>3. The public notice is published on the website; and in one of the three-day daily newspapers with the aim of informing the public about the start of procedures for the construction purpose.</p> <p>4. The sample of Public Announcement Content is presented in Annex 5 of this Administrative Instruction.</p> <p>5. Within two (2) days after the end of the comment period, the competent body shall review all remarks or comments received during this period and present them at the stakeholders meeting.</p> <p>6. Within five (5) days from the end of the comment period, the competent body in coordination with the applicant shall set the date of meeting with the Stakeholder Committee.</p> <p>7. After the assignment of the date for submission of the Project Idea set forth in Article 13, paragraph 11, the applicant submits the Conceptual Project under this Administrative Instruction and according to</p>	<p>3. Javni oglas se objavljuje na veb sajtu; iu jednom od dnevnih novina za tri dana, u cilju informisanja javnosti o početku postupaka u cilju izgradnje.</p> <p>4. Primerak sadržaja javnog obaveštenja predstavljen je u Aneksu 5. ovoga Administrativnog Uputstva.</p> <p>5. U roku od dva (2) dana od okončanja perioda komentara, nadležni organ će razmotriti sve napomene ili komentare primljene tokom tog perioda i prezentirati ih na sastanku zainteresovanih strana.</p> <p>6. U roku od pet (5) dana okončanja perioda komentara, nadležni organ u koordinaciji sa podnosiocem zahteva utvrđuje datum sastanka komisije zainteresovanih strana.</p> <p>7. Nakon utvrđivanja datuma za idejni projekat definisan u članu 13 stav 11, podnosilac zahteva podnosi idejni projekat prema ovom Administrativnom uputstvu i svim eventualnim zahtevima zainteresovanih strana.</p>
---	---	---

<p>8. Zyrtari përgjegjës duhet të sigurohet që Projekti Ideor është i kompletuar dhe konform dispozitave të këtij udhëzimi administrativ dhe kërkesave shtesë nga komisioni i palëve të interesit.</p> <p>9. Formulari i listës kontrolluese për dokumentacionin dhe informacionet shtesë të cilat kërkohen janë dhënë në Shtojcën 3 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>10. Në rast se ka mangësi në dokumentacionin ndërtimor të dorëzuar, aplikuesi brenda 15 dite obligohet të sjell dokumentacionin e kërkuar.</p> <p>11. Në rast se zyrtarit përgjegjës i nevojiten takime të tjetëra të palëve të interesit, atëherë do të organizoj takime shtesë.</p> <p>12. Brenda 30 ditësh nga data e dorëzimit të Projektit Ideor të kompletuar, organi kompetent aprovon Kushtet Ndërtimore.</p> <p>13. Në rast të mos aprovimit të Kushteve Ndërtimore, organi kompetent është i obliguar që të lëshon vendim me shkrim me</p>	<p>any claims of the interested parties.</p> <p>8. The responsible officer must ensure that the Conceptual Project is complete and conforms to the provisions of this Administrative Instruction and the additional requests from the Stakeholder Committee.</p> <p>9. The checklist form for the documentation / additional information required is given here as Annex 3, of this Administrative Instruction.</p> <p>10. In case of deficiencies in the submitted construction documentation, shall required the applicant that within 15 days to provide the required documentation.</p> <p>11. In the event that the responsible official sees the need for other stakeholder meetings, then will hold additional meetings.</p> <p>12. Within 30 days from the date of delivery of the completed Project Idea, the competent body shall approve the construction conditions.</p> <p>13. In case of non-approval of the Construction Conditions, the competent body is obliged to issue a written decision based on</p>	<p>8. Odgovorni službenik treba da obezbedi da je idejni projekat kompletan i u skladu sa odredbama ovog Administrativnog uputstva i dodatnih zahteva od Komisije zainteresovanih strana.</p> <p>9. Obrazac kontrolne liste za dokumentaciju/dodatne informacije koji su potrebni dati su ovde kao Aneks 3 iz ovog Administrativnog uputstva.</p> <p>10. U slučaju da ima nedostataka u priloženoj građevinskoj dokumentaciji, podnosilac zahteva mora u roku od 15 dana da zatraži potrebnu dokumentaciju.</p> <p>11. U slučaju da odgovorni službenik vidi potrebu za drugim sastancima zainteresovanih strana, onda će održati dodatne sastanke.</p> <p>12. U roku od 30 dana od dana isporuke kompletiranog idejnog projekta, nadležni organ odobrava uslove izgradnje.</p> <p>13. U slučaju neodobranja uslova gradnje, nadležni organ je dužan da pismeno odluči sa</p>
---	--	---

<p>aryestim të bazuar per refuzimin e kërkesës për kushte ndërtimore.</p> <p>14. Kushtet ndërtimore të miratuara nga organi kompetent apo nga veprimi i ligjit sipas parimit heshtja është pranim, do të jenë të vlefshme për dy (2) vite, me mundësi të vazhdimit për një (1) vit tjetër, në rastet kur nuk ka ndërruar gjendja ekzistuese apo dokumenti i planifikimit hapësinor.</p> <p>15. Vendimi per Kushte Ndërtimore nuk parandalon organin kompetent që të kërkojë korrigjimin e gabimeve në dokumentacionin ndërtimor dhe të dhënat tjera.</p> <p>16. Organi kompetent është i autorizuar që të pezullojë apo të revokojë vendimin per Kushte Ndertimore në rast se është lëshuar gabimisht apo bazuar në të dhëna të pasakta dhe të pakompletuara ose në shkelje të ndonjë ligji, rregulloreje, akti nënligjor apo dispozite të rregulloreve teknike në fuqi.</p> <p style="text-align: center;">Neni 13 Komisioni i palëve të interesit</p> <p>1. Komisioni i palëve të interesit formohet me vendim nga organi kompetent.</p>	<p>a refusal of the request for construction.</p> <p>14. Construction Conditions Approved by the Competent Body or by the Law, (principle) the silence is acceptance, will be valid for two (2) years, with the possibility of extension for another (1) year, if it has not changed the existing state or the spatial planning document.</p> <p>15 The Decision on Construction Conditions does not prevent the competent body from requiring the correction of errors in the construction documentation and other data.</p> <p>16. The Competent Body is authorized to suspend or revoke the Construction Condition Decision, if it is issued incorrectly or based on inaccurate or incomplete data, or in violation of any law, regulation, sub-legal act or provision of technical regulations in power.</p> <p style="text-align: center;">Article 13 The Commission of Stakeholders</p> <p>1. The Commission of Stakeholders shall be established by decision of the Competent Body.</p>	<p>obrazloženjem na osnovu odbijanja zahteva za uslove za izgradnju.</p> <p>14. Uslovi izgradnje odobreni od nadležnog organa ili od delovanja zakona, princip tišine je prihvatanje, i važiće za dve (2) godine, uz mogućnost produženja za još jednu (1) godinu, za slučajeve kada se nije promenilo postojeće stanje ili dokument prostornog planiranja.</p> <p>15. Odluka o Uslovima izgradnje ne sprečava nadležni organ da zahteva ispravku grešaka u građevinskoj dokumentaciji i drugim dokumentima.</p> <p>16. Nadležni organ je ovlašćen da suspenduje i ukine Odluku o uslovima izgradnje ako je pogrešno izdata ili na osnovu neispravnih, netačnih ili nepotpunih podataka ili kršenja bilo kojeg zakona, pravilnika, podzakonskog akta ili dispozitiva tehničkih propisa na snazi.</p> <p style="text-align: center;">Član 13 Komisija zainteresovanih strana</p> <p>1. Komisija zainteresovanih strana formira se odlukom nadležnog organa.</p>
--	--	--

<p>2 Zyrtaari përgjegjes i propozon anetarët e komisionit të palëve të interesit varësisht nga lloji dhe natyra e projektit, i cili në mënyrë direkte apo indirekte nderlidhet me institucionet publike, apo kompanit publike mbi bazën e secilit rast. Përfaqesuesit e anetareve të komisionit mund të propozohen nga Shtojca 1. e këtij U.A.</p> <p>3. Anetarët e Komisionit të Palëve të interesit përfshijnë autoritetet publike ku pëlqimi, miratimi dhe marrëveshja e të cilëve është i nevojshëm në lidhje me një ndërtim përkatës të Kategorisë së III.</p> <p>4. Pas caktimit të datës së takimit të komisionit të palëve të interesit, organi kompetent organizon takimin me komisionin e palëve të interesit. Forma e njoftimit për takimin e palëve të interesit është dhënë në Shtojcën 6 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>5. Aplikuesi do të ftohet në takimin e komisionit të palëve të interesit, ku do të prezantohet ndërtimin e synuar përmes Projektit Konceptual.</p> <p>6. Gjatë takimit të komisionit të palëve të interesit prezantohen dhe diskutohen komentet e pranuar gjatë fazës së njoftimit publik.</p>	<p>2. The Responsible Officer shall propose the members of the Stakeholder Committee, depending on the type and nature of the project, which directly or indirectly relates to public institutions or public companies on basis of each case. Representatives of the Commission members may be proposed according to Annex 1, of this, A.I.</p> <p>3. Members of the Stakeholder Commission shall include public authorities of which is required the consent, approval and agreement in respect of a Category III construction.</p> <p>4. After setting the date of the meeting of the Stakeholder Committee, the competent body organizes meeting with the Stakeholder Committee. The notification form for the meeting of stakeholders is provided in Annex 6 of this Administrative Instruction.</p> <p>5. The applicant will be invited to the stakeholder committee meeting, where he will present the intended construction through the Conceptual Project.</p> <p>6. During the meeting of the Stakeholder Committee, should be presented and discussed the comments received during the public announcement phase.</p>	<p>2. Odgovorni službenik predlaže članove komisije zainteresovanih strana u zavisnosti od vrste i prirode projekta, koji se direktno i indirektno odnose na javne institucije, ili na javne kompanije na osnovu svakog slučaja. Predstavnicima članova Komisije mogu biti predloženi iz Aneksa 1. ovog A.U.</p> <p>3. Članovi Komisije zainteresovanih strana uključujući javne organe gde saglasnost, odobravanje i sporazum je potrebno u vezi sa odgovarajućom izgradnjom III Kategorije.</p> <p>4. Nakon utvrđivanja datuma sastanka Komisije zainteresovanih strana, nadležni organ organizuje sastanak sa Komisijom zainteresovanih strana. Oblik obaveštenja za sastanak zainteresovanih strana dat je u Aneksu 6 ovog Administrativnog Uputstva.</p> <p>5. Podnosilac prijave će biti pozvan na sastanak Komisije zainteresovanih strana, gdje će predstaviti namerenu gradnju putem konceptualnog projekta</p> <p>6. Tokom sastanka Komisije zainteresovanih strana, predstavljaju se i diskutuju komentari dobijeni tokom faze javnog obaveštenja.</p>
---	---	---

<p>7. Gjatë prezantimit të projektit nga aplikuesi, anëtarët e komisionit të palëve të interesit kanë të drejtën të komentojnë, propozojnë dhe të japin sqarimet e nevojshme për procedurat e marrjes së pëlqimeve ose lejeve të nevojshme për projektin në fjalë.</p>	<p>7. During the presentation of the project by the applicant, the members of the Stakeholder Committee shall have the right to comment, propose and provide the necessary clarification on the procedures for obtaining the consent / permits required for that project.</p>	<p>7. Tokom prezentacije projekta od strane podnosioca zahteva, članovi Komisije zainteresovanih strana imaju pravo da komentarišu, predlažu i daju neophodna objašnjenja za postupke dobijanja saglasnosti / dozvola potrebnih za pomenuti projekat.</p>
<p>8. Komisioni i palëve të interesit mund të udhëzojë aplikuesin për ndryshimet e nevojshme në projekt, evidenton listën e dokumentacionit, pëlqimeve ose lejeve për marrjen e kushteve ndertimore duke i përfshirë edhe kërkesat ligjore të përcaktuara në Ligjet perkatese në fuqi dhe me këtë Udhëzim Administrativ, të cilën aplikuesi do ti bashkangjet si pjesë e Projektit Ideor.</p>	<p>8. The Stakeholder Commission may guide the applicant for the necessary changes to the project, records of the documentation list, consent / permits for obtaining construction conditions including legal requirements set out in the relevant applicable Laws and with this Administrative Instruction, which the applicant shall attach as part of the Project Idea.</p>	<p>8. Komisija zainteresovanih strana može uputiti podnosioca zahteva za neophodne promene u projektu, evidentirati listu dokumentacije, saglasnosti / dozvola za dobijanje uslova izgradnje, uključujući i zakonske zahteve utvrđene u relevantnim važećim zakonima i ovim Administrativnim Uputstvom, koje će podnosilac prijave priložiti kao deo idejnog projekta.</p>
<p>9. Numri i takimeve të mbajtura nga Komisioni i Palëve të Interesit përcaktohet nga zyrtari përgjegjës varësisht nga ndërlikueshmëria ose natyra e projektit, dhe për secilin takim do të mbahet procesverbal.</p>	<p>9. The number of meetings held by the Stakeholders Commission is determined by the responsible officer depending on the complexity or nature of the project, and for each meeting will be held minutes.</p>	<p>9. Broj sastanaka koje održatih od strane Komisije zainteresovanih strana utvrđuje odgovorni službenik u zavisnosti od složenosti ili prirode projekta, i za svaki sastanak će se održati zapisnik.</p>
<p>10. Anëtarët e komisionit të palëve të interesit, duhet të jenë kompetent dhe përgjegjës për fushën përkatëse që ndërlihet me ndërtimin e synuar.</p>	<p>10. The members of the Stakeholder Committee should be competent and responsible for the relevant field related to the intended construction.</p>	<p>10. Članovi Komisije zainteresovanih strana trebaju biti nadležni i odgovorni za relevantnu oblast koja se odnosi na teženu izgradnju.</p>
<p>11. Komisioni i palëve të interesit në koordinim me aplikuesin caktojnë kohën e</p>	<p>11. The stakeholder committee shall, in coordination with the applicant, schedule the required time for completing the required</p>	<p>11. Komisija zainteresovanih strana će, u koordinaciji sa podnosiocem zahteva, odrediti</p>

<p>nevojshme për plotësim të dokumentacionit të kërkuar dhe dorëzimin e Projektit Ideor.</p> <p>12. Komisioni i palëve te interesit duhet të merr pjesë edhe në takimet tjera, nëse ka ftesë për pjesëmarrje nga zyrtari përgjegjës sipas nenit 13 paragrafi 9 të këtij Udhëzimi Administrativë</p> <p>KAPITULLI IV PROCEDURAT E FAZËS II LEJE NDËRTIMORE</p> <p>Neni 14 Ndërtimet që kërkojnë leje ndërtimore</p> <p>1. Leja ndërtimore kërkohet për llojet e ndërtimit të përcaktuara sipas Neni 14 të Ligjit për Ndërtim.</p> <p>2. Punët ndërtimore për të cilat nuk nevojitet leje ndërtimore janë të përcaktuara në një udhëzim administrativ të veçantë sipas Ligjit të Ndërtimit.</p> <p>3. Në rast të dëmtimit të objekteve apo punëve ndërtimore si pasojë e dëmtimit nga forca madhoreme me të cilat dote behen ndryshime qenësore në objekt, atëherë kërkohet leje ndërtimore sipas nenit 25</p>	<p>documentation and submitting the Project Idea.</p> <p>12. The stakeholder committee should also participate in other meetings, if there is a request by the responsible official under Article 13, paragraph 9.</p> <p>CHAPTER IV PHASE II, PROCEDURES OF CONSTRUCTION PERMIT</p> <p>Article 14 Buildings requiring construction permits</p> <p>1. A construction permit is required for the construction types defined under Article 14 of the Construction Law.</p> <p>2. Construction works that do not require construction permits are set out in a separate administrative instruction.</p> <p>3. Në rast të dëmtimit të objekteve apo punëve ndërtimore si pasojë e dëmtimit nga forca madhore me të cilat do te behën ndryshime qenësore në objekt, atëherë kërkohet leje</p>	<p>vreme potrebno za popunjavanje potrebne dokumentacije i podnošenje idejnog projekta.</p> <p>12. Komisija zainteresiranih strana treba da učestvuje i na drugim sastancima, ukoliko postoji zahtev odgovornog službenika prema Članu 13, stav 9.</p> <p>POGLAVLJE IV PROCEDURE II FAZE GRAĐEVINSKE DOZVOLE</p> <p>Član 14 Konstrukcije koje zahtevaju građevinske dozvole</p> <p>1. Građevinska dozvola se zahteva za sve izgradnje definisane Članom 14 Zakona o građevinarstvu.</p> <p>2. Građevinski radovi koji ne zahtevaju građevinske dozvole definisani su u posebnom administrativnom uputstvu.</p> <p>3. U slučaju oštećenja objekata ili građevinskih radova kao posledica oštećenja višom silom, kojom će doći do značajnih promena na objektu, onda se traži građevinska dozvola u skladu sa članom 25, stav 2 Zakona br. 04 / L-110 o</p>
--	--	---

<p>paragrafi 2, i Ligjit nr 04/L-110 për ndertimin, aplikuesi duhet të dorzoj kërkesën për leje ndërtimore te Organit kompetent.</p>	<p>ndërtimore sipas nenit 25 paragrafi 2, të Ligjit Nr. 04/L-110 për Ndërtimin, atëherë aplikuesi duhet të dorëzoj kërkesën për Leje Ndërtimore te Organit kompetent.</p>	<p>izgradnji, tada podnosilac zahteva mora podneti zahtev za građevinsku dozvolu nadležnog organa.</p>
<p>4. Lëshimi i lejeve ndërtimore duhet të bazohet në parimet e mbrojtjes së interesit publik, patundshmërive dhe pronës, pajtueshmërinë me legjislacionet dhe standardet evropiane, stabilitetin dhe jetëgjatësinë e strukturës, mbrojtjen e shëndetit, mjedisit, peizazhit dhe mbrojtjen e trashëgimisë kulturore, mbrojtjen nga rreziqet natyrore, dhe teknike teknologjike, mbrojtjen nga zjarri, eksplozivet dhe aksidentet industriale, mbrojtjen termike, shfrytëzim eficient të energjisë, shfrytëzimit të burimeve të ripërtëritshme të energjisë dhe bashkëprodhimit, mbrojtje nga zhurma dhe vibracionet.</p>	<p>4. Issuing construction permits should be based on the principles of protection of public interest, real estate and property, compliance with European legislation and standards, stability and longevity of structure, seismic design and construction of structures, protection of health, environment, landscaping and cultural protection, protection against natural hazards, and technological circumstances, fire protection, explosives and industrial accidents, thermal protection, efficient energy use, renewable energy sources and co-generation, noise protection and vibration.</p>	<p>4. Izdavanje građevinskih dozvola treba da se zasniva na principima zaštite javnog interesa, nepokretnosti i imovine, uskladenosti sa zakonodavstvom i evropskim standardima, stabilnosti i dugotrajnosti strukture, seizmičkog projektovanja i izgradnje objekata, zaštite zdravlja, zaštite životne sredine i zaštite kulturnog nasleđa, zaštite od prirodnih, tehnoloških nepogoda i zaštite od požara, eksploziva i industrijskih udesa, termičke zaštite, efikasnog korišćenja energije, korišćenja obnovljivih izvora energije i kogeneracije, zaštite od buke i vibracija.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 15 Kërkesa për Leje Ndërtimore</p>	<p style="text-align: center;">Article 15 Application for Construction Permit</p>	<p style="text-align: center;">Član 15 Zahtev za izdavanje građevinske dozvole</p>
<p>1. Kërkesa për leje ndërtimore bëhet nga aplikuesi apo personi i autorizuar i tij, duke shfrytëzuar formularin e Shtojcës 7 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p>	<p>1. The request for issuance of the construction permit shall be made by the applicant or authorized person using the form from Annex 7, of this Administrative Instruction.</p>	<p>1. Zahtev za izdavanje građevinske dozvole mora da se uradi od strane podnosioca zahteva ili ovlašćenog lica koristeći obrazac u Aneksu 7 ovog Administrativnog uputstva.</p>
<p>2. Përveç nëse kërkohet ndryshe nga organi kompetent, kërkesës për leje ndërtimore duhet ti bashkëngjiten dokumentet si në vijim:</p>	<p>2. Unless is required otherwise by the competent body, the application for a construction permit shall be accompanied by the following documents:</p>	<p>2. Samo kada nadležni organ ne zahteva drugačije zahteve, zahtevu za izdavanje građevinske dozvole trebaju se priložiti sledeći dokumenti:</p>

<p>2.1. formulari i kërkesës i plotësuar;</p> <p>2.2. aktvendimi i cili i përcakton kushtet ndërtimore;</p> <p>2.3. miratimet e marra për kyçje në shërbimet teknike të infrastrukturës;</p> <p>2.4. miratimet e nevojshme nga organet qeveritare apo institucionet tjera;</p> <p>2.5. tre (3) kopje fizike dhe një kopje digjitale në formatet PDF dhe DWG, të projektit kryesor, dhe informatat tjera mbështetëse sikur kërkohen me Ligj, akte nënligjore apo rregullore në fuqi si dhe në kushte ndërtimore;</p> <p>2.6. në rast se kërkohen punët e përkohshme ndërtimore në vendin e ndërtimit, atëherë do të kërkohet një periudhë e kohës për ato punë ndërtimore;</p> <p>2.7. kopja e planit dhe certifikata e pronësisë nga kadastra jo më e vjetër se gjashtë muaj. Nëse aplikuesi nuk është pronar i regjistruar i parcelës kadastrale, aplikuesi duhet të ofroj një autorizim nga pronari për të dorëzuar kërkesën;</p>	<p>2.1. completed application form;</p> <p>2.2. the ruling defining the construction conditions;</p> <p>2.3. approvals obtained for connection to the technical infrastructure services;</p> <p>2.4. necessary approvals by government bodies or other institutions;</p> <p>2.5. three (3) physical copies and a digital copy in the PDF, DWG, and header format of the main project, and other supporting information as required by the applicable code or regulations, as well as under construction conditions;</p> <p>2.6. if temporary construction works are required at the construction site, then will be required a period of time for those construction work;</p> <p>2.7. copy of the plan and certificate of ownership from the cadastre not older than six months. If the applicant is not the registered owner of the cadastral parcel, the applicant must provide an authorization from the owner to submit the request;</p>	<p>2.1. popunjen prijavni formular;</p> <p>2.2. rešenje koji definiše uslove izgradnje;</p> <p>2.3. odobrenja za priključenje na usluge tehničke infrastrukture;</p> <p>2.4. Odobrenja potrebna od državnih organa ili drugih institucija,</p> <p>2.5. tri (3) fizičke kopije i jednu digitalnu kopiju u PDF i DWG, formatu, glavnog projekta, kao i ostale prateće podržavajuće informacije koji se traže sa Kodeksom ili propisima koji su na snazi, kao i uslovima gradnje;</p> <p>2.6. u slučaju da se traže privremeni građevinski radovi u mestu izgradnje, onda će se tražiti vremenski period za te građevinske radove;</p> <p>2.7. kopija plana i sertifikat o vlasništvu iz katastra ne stariji od šest meseci. Ako podnosilac zahteva nije registrovani vlasnik katastarske parcele, podnosilac zahteva mora da obezbedi ovlašćenje od vlasnika radi podnošenja zahteva;</p>
---	---	---

<p>2.8. kopjet e licencave profesionale të hartuesve të projektit të cilët kanë përgatitur dokumentacionin ndërtimore, kjo kërkesë është e obligueshme vetëm kur licencat e tilla janë të disponueshme përmes akteve ligjore përkatëse të Republikës së Kosovës. Deri atëherë aplikuesit duhet të sigurohen se hartuesit e projektit të cilit kanë hartuar projektin duhet të jenë të kualifikuar me diplome përkatëse.</p> <p>3. Formulari i kërkesës për Leje Ndërtimore mund të ndryshohet dhe përmbaj dokumente shtesë vetëm në rastet kur lloji i ndërtimit ka karakterisitika të veçanta.</p> <p>4. Të gjitha kërkesat për leje ndërtimore dhe dokumentet mbështetëse duhet të jenë në gjuhë zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p style="text-align: center;">Neni 16 Pranimi i kërkesës për leje ndërtimore</p> <p>1. Pas dorëzimit të kërkeses për leje ndërtimore, zyrtari përgjegjës do të verifikojë nëse kërkesa është e kompletuar dhe nëse i përmban të gjitha pëlqimet/lejet</p>	<p>2.8. copies of professional licenses of project designers who have prepared the construction documentation. This requirement is mandatory only when such licenses are available through relevant legal acts of the Republic of Kosovo; Until then, applicants must ensure that project designers who drafted the project, must be qualified by the relevant diploma.</p> <p>3. The application form for the Construction Permit may be amended and contains additional documents only in cases where the type of construction has special characteristics.</p> <p>4. All applications for construction permits and supporting documents shall be in the official language of the Republic of Kosovo.</p> <p style="text-align: center;">Article 16 Acceptance of a request for construction permit</p> <p>1. Upon submission of a request for a construction permit, the responsible official shall verify whether the request is complete and contains all the required consents /</p>	<p>2.8. kopije profesionalnih dozvola izrađivača projekata koji su pripremili građevinsku dokumentaciju. Ovaj zahtev je obavezan samo kada su takve licence raspoložive putem relevantnih podzakonskih akata Republike Kosovo. Do tada podnosilac mora da obezbedi da izrađivač projekta koji su izradili projekat trebaju biti kvalifikovani sa relevantnom diplomom.</p> <p>3. Obrazac zahteva za građevinsku dozvolu može se izmeniti i sadržati dodatne dokumente samo u slučajevima kada vrsta gradnje ima posebnu karakteristiku.</p> <p>4. Svi zahtevi za građevinske dozvole i prateće dokumente moraju biti na službenim jezicima Republike Kosovo.</p> <p style="text-align: center;">Član 16 Prihvatanje zahteva za građevinsku dozvolu</p> <p>1. Nakon podnošenja zahteva za izdavanje građevinske dozvole, odgovorni službenik će proveriti da li je zahtev potpun i sadrži sve</p>
---	--	--

<p>e kërkuara dhe dokumentacionin mbështetës sipas listës së kontrollit i bashkangjitur sipas Shtojcës 9 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>2. Përpos kërkesave nga paragrafi 1 i këtij neni, kërkesa për leje ndertimore mund të përmbaj edhe rekomandimet eventuale nga komisioni i palëve të interesit, i realizuar gjatë fazës së kushteve ndertimore.</p> <p>3. Nëse kërkesa e dorëzuar nuk është kompletuar, zyrtari përgjegjës do ta informojë aplikuesin lidhur me dokumentacionin që mungon dhe do të kërkojë nga aplikuesi që ta kompletojë dokumentacionin dhe ta dorëzojë kërkesën përsëri brenda pesëmbëdhjetë (15) ditëve.</p> <p>4. Nëse kërkesa është e kompletuar, zyrtari përgjegjës do të pranojë kërkesën për leje ndertimore dhe:</p> <p>4.1. Lëshon njoftimin me shkrim sipas Shtojcës 10 të këtij Udhëzimi Administrativ, ku informon aplikuesin për metodën e llogaritjes dhe pagesës së taksës për leje ndertimore;</p> <p>4.2. Përcakton numrin e referencës së lejes për kërkesën;</p>	<p>permissions and supporting documentation under the checking list attached to the Annex 9 of this Administrative Instruction.</p> <p>2. Besides the requirements of paragraph 1 of this Article, the request for construction permit may contain any recommendations made by the Stakeholder Committee, realized during the phase of construction conditions.</p> <p>3. If the submitted application is not completed, the responsible official shall inform the applicant of the missing documentation and shall request the applicant to complete the documentation and submit the request again within fifteen (15) days.</p> <p>4. If the request is complete, the responsible official shall accept the request for construction permit and:</p> <p>4.1. Issues a written notification in accordance with Annex 10 of this Administrative Instruction, informing the applicant of the method of calculating and paying the construction license fee;</p> <p>4.2. Determines the reference number of the application permission;</p>	<p>potrebne saglasnosti/ dozvole i prateću dokumentaciju u skladu sa kontrolnom listom priloženom Aneksu 9.</p> <p>2. Osim zahteva iz stava 1. ovog člana, zahtev za izdavanje građevinske dozvole može sadržati sve eventualne preporuke od strane Komisije zainteresovanih strana, realizovanih tokom faze uslova izgradnje.</p> <p>3. Ako podnesena prijava nije kompletirana., odgovorni službenik će obavestiti podnosioca zahteva o nedostajućoj dokumentaciji i zahtevati od podnosioca zahteva da kompletira dokumentaciju i da podnese zahtev u roku od petnaest (15) dana.</p> <p>4. Ako je zahtev kompletiran, odgovorni službenik će prihvatiti zahtev za izdavanje građevinske dozvole i:</p> <p>4.1. Izdaje pismeno obaveštenje u skladu sa Aneksom 10 ovog Administrativnog uputstva, obaveštavajući podnosioca zahteva o načinu obračuna i plaćanja naknade za građevinsku dozvolu;</p> <p>4.2. Odrediti referentni broj dozvole za zahtev;</p>
--	--	---

<p>4.3. Vendosi kërkesën në sistemin e vrojtimit të lejes;</p> <p>4.4. Përcjellë, kërkesën tek zyrtaret për të filluar procesin e shqyrtimit.</p> <p>5. Nëse kërkesa pranohet, mirëpo më vonë vërehet se ka qenë e pakompletuar, ajo do t'i kthehet aplikuesit dhe do të trajtohet në përputhje me neni 21, paragrafi 4 të Ligjit për Ndërtim</p> <p style="text-align: center;">Neni 17 Shqyrtimi i kërkesës për Leje Ndërtimore</p> <p>1. Brenda kohës së përcaktuar sipas Ligjit Nr. 04/L-110 për Ndërtim, Neni 17, nënparagrafi 1.2 dhe Neni 21 paragrafi 3. organi kompetent shqyrton dhe merr vendim për Leje Ndërtimore.</p> <p>2. Organi kompetent shqyrton nëse dokumentacioni ndërtimor është në përputhshmëri me kushtet ndërtimore dhe rregulloret teknike në fuqi duke përdorur listën kontrolluese sipas Shtojcës 9 të këtij Udhezimi Administrativ, ku kontrollon nëse:</p>	<p>4.3. Sets the application in the permit observation system;</p> <p>4.4. Forward the application to the officials for starting the reviewing process.</p> <p>5. If the application is accepted but noticed by delay that it was incomplete, it will be returned to the applicant and will be treated in accordance with the Construction Law, article 21, paragraph 4.</p> <p style="text-align: center;">Article 17 Review of the Application for Construction Permit</p> <p>1. Within the time determined by Law No. 04 / L-110 on Construction, Article 17, subparagraph 1.2 and Article 21 paragraph 3. The competent body shall consider and take a decision on a Construction Permit.</p> <p>2. The Competent Body shall examine whether the construction documentation is in accordance with the construction conditions and technical regulations in force using the checklist in Annex 9, stating that:</p>	<p>4.3. Uvesti zahtev u sistem za posmatranje dozvole;</p> <p>4.4. Dostaviti zahtev kod službenika za započinjanje procesa razmatranja.</p> <p>5. Ako se zahtev prihvati, ali se kasnije opaža da je kompletiran, ona će se vratiti podnosiocu zahteva i tretirati u skladu sa Zakonom o Građevinarstvu, članom 21 stav 4.</p> <p style="text-align: center;">Član 17 Razmatranje zahteva za izdavanje građevinske dozvole</p> <p>1. U roku određenom Zakonom Br. 04 / L-110 o izgradnji, Članu 17, podstavu 1.2 i Članu 21 stav 3 nadležni organ razmatra i donosi odluku o Građevinskoj Dozvoli.</p> <p>2. Nadležni organ razmatra da li je građevinska dokumentacija u skladu sa uslovima izgradnje i tehničkim propisima koji su na snazi koristeći kontrolnu listu iz Aneksa 9, u se verifikuje:</p>
--	--	---

<p>2.1. Projekti Kryesor është në harmoni me kushtet ndërtimore dhe rregulloret teknike në fuqi;</p> <p>2.2. Organizimi dhe sigurimi i vend ndërtimit është në harmoni me ligjin dhe rregulloret në fuqi;</p> <p>2.3. Është bërë Vlerësimi i Ndikimit në Mjedis, për ndërtimet që kërkohet sipas ligjit në fuqi;</p> <p>2.4. Janë marrë masat për kursim të energjisë / performanca energjetike në ndërtesa bazuar në ligjin përkatës në fuqi;</p> <p>2.5. Eshtë paraparë mbrojtja nga zjarri, për ndërtimet që kërkohet sipas ligjit në fuqi, dhe</p> <p>2.6. Ka qasje të personave me aftësi të kufizuar për ndërtimet në të cilat kërkohet qasje e tillë, bazuar në ligjin përkatës në fuqi.</p> <p>2.7. Ka kërkesa të tjera sipas specifikave të projektit/ndërtimit.</p> <p>3. Organi kompetent pas shqyrtimit të dokumentacionit për leje ndërtimore vendos se a do të ketë nevojë të thërras takimin e palëve të interesit për këtë fazë.</p>	<p>2.1. The Main Project is in compliance with the construction conditions and technical regulations in force;</p> <p>2.2. Organization and provision of construction site is in accordance with the law and regulations in force;</p> <p>2.3. Environmental Impact Assessment, for constructions required under applicable law;</p> <p>2.4. Energy saving measures / energy performance in buildings based on applicable law in force;</p> <p>2.5. Fire protection required for construction is under applicable law, and</p> <p>2.6. Access of persons with disabilities to the constructions in which such access is required, is based on the applicable law in force.</p> <p>2.7. As well as other requirements according to project specifications,</p> <p>3. The competent body after reviewing the construction permit documentation, decides whether it will need to convene a meeting of stakeholders for this stage.</p>	<p>2.1. Glavni projekat je u skladu sa uslovima izgradnje i tehničkim propisima na snazi;</p> <p>2.2. Organizacija i obezbeđenje gradilišta je u skladu sa zakonom i propisima na snazi;</p> <p>2.3. Procena uticaja na životnu sredinu, za građevine koje se zahtevaju prema važećem zakonu;</p> <p>2.4. Mere štednje energije / energetske učinci u zgradama na osnovu važećeg zakona na snazi;</p> <p>2.5. Zaštita od požara, za građevine koja se zahteva prema važećem zakonu, i</p> <p>2.6. Pristup osobama sa invaliditetom za objekte u kojima je potreban takav pristup, na osnovu važećeg zakona koji je na snazi.</p> <p>2.7. Kao i drugi zahtevi prema specifikacijama projekta,</p> <p>3. Nadležni organ nakon razmatranja dokumentacije za građevinsku dozvolu odlučuje da li će za ovu fazu sazvat sastanak zainteresovanih strana.</p>
--	---	--

<p>4. Në rastet kur ka nevoj të takohet komisioni i palëve te interesit, zyrtari përgjegjës sipas procedurës së njejtë për kushte ndërtimore organizon takimin e palëve te interesit.</p> <p>5. Nëse gjatë shqyrtimit të kërkesës për leje ndërtimore apo gjatë takimit të palëve të interesit, konstatohet se kërkesa ka nevojë për dokumente shtesë, atëherë aplikuesi plotëson ndryshimet e kërkuara konform afateve bazuar në Ligjin Nr.04/L-110 për ndërtim, neni 21, paragrafi 4.</p> <p>6. Brenda kohës së përcaktuar sipas Ligjit Nr.04/L-110 për Ndërtim, Neni 17, nënparagrafi 1.2. organi kompetent shqyrton kërkesën për ndryshime në dokumentacion ndërtimor.</p>	<p>4. In the event of a need to meet with the stakeholder committee, the responsible officer under the same procedure for construction conditions shall organize the meeting of the stakeholders.</p> <p>5. If during the review of request for construction permit or during the meeting of the interested parties it is ascertained that for the application needs additional documents, then the applicant fulfills the required changes in accordance with the deadlines based on the Law No. 04 / L-110 on Construction, Article 21 paragraph 4.</p> <p>6. Within the time determined by Law No. 04 / L-110 on Construction, Article 17, sub-paragraph 1.2. the competent body shall examine the request for changes in the construction documentation.</p>	<p>4. U slučaju potrebe da se sastane sa komisijom zainteresovanih strana, odgovorni službenik u istoj proceduri za uslove izgradnje organizuje sastanak zainteresovanih strana.</p> <p>5. Ako tokom razmatranja zahteva za građevinsku dozvolu ili tokom sastanka zainteresovanih strana utvrdi da zahtev ima potrebu za dodatna dokumenta, onda podnosilac zahteva ispunjava potrebne izmene u skladu za rokovima na osnovu Zakona br. 04/L-110 o izgradnji, član 21, stav 4.</p> <p>6. U roku određenom Zakonom br. 04 / L-110 o izgradnji, članom 17, podstav 1.2. nadležni organ razmatra zahtev za izmene u građevinskoj dokumentaciji.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 18 Lëshimi i lejeve ndërtimore për objektet brenda parqeve kombëtare</p> <p>1. Sipas paragrafit 1.9. të Shtojcës 1. të Ligjit për Ndërtim, brenda parqeve kombëtare Ministria nuk është kompetente për lëshimin e lejeve të ndërtimit për shtëpi familjare, objekte ekonomike dhe bujqësore dhe infrastrukturën e tyre kur ato ndërtohen në fshat në kuadër të parqeve</p>	<p style="text-align: center;">Article 18 Issuance of construction permits for facilities within national parks</p> <p>1. According to paragraph 1.9. of Annex 1. of the Law on Construction within national parks, the Ministry is not competent to issue construction permits for required household buildings, agricultural and economic objects and their infrastructure when they are built in the countryside within the national parks.</p>	<p style="text-align: center;">Član 18 Izdavanje građevinskih dozvola za objekte unutar nacionalnih parkova</p> <p>1. Prema stavu 1.9. Aneksa 1. Zakona o izgradnji unutar nacionalnih parkova, Ministarstvo nije nadležno za izdavanje građevinskih dozvola za porodične kuće, poljoprivredne i ekonomske objekte i njihovu infrastrukturu kada se one grade u selu u okviru nacionalnih parkova.</p>

<p>kombëtare.</p> <p>2. Ndërsa, për ndërtimet për të cilat Ministria është kompetente për lëshimin e lejeve të ndërtimit bazuar në paragrafin 1.9 të Shtojcën 1, Ligjit Nr. 04/L-110 për ndërtim, Ministria zbaton procedurat për dhënie të lejeve të ndërtimit sipas kategorisë përkatëse të ndërtimit, sikur që është përshkruar në udhëzimin administrativ që rregullon procedurat për dhënie të kushteve dhe lejeve ndërtimore për kategorinë I dhe II të ndërtimeve.</p>	<p>2. Whereas, for buildings for which the Ministry is competent on issuing construction permits based on paragraph 1.9 of Annex 1, Law no. 04 / L-110 on Construction, the Ministry implements the procedures for issuing construction permits according to the respective construction category, as described in the Administrative Instruction that regulates the pre-conditions for granting construction conditions and construction permits for Construction Categories I and II.</p>	<p>2. Dok, za zgrade za koje je Ministarstvo nadležno za izdavanje građevinskih dozvola na osnovu stava 1.9 Aneksa 1, Zakona br. 04 / L-110 o izgradnji, Ministarstvo sprovodi postupke izdavanja građevinskih dozvola prema odgovarajućoj građevinskoj kategoriji, kako je opisano u Administrativnom uputstvu kojim se uređuju postupci za izdavanje uslova i građevinskih dozvola za građevinske objekte I i II kategorije.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 19 Kushtet dhe lejet ndërtimore që konsiderohen të lëshuara nga veprimi i ligjit - heshtja është pranim</p>	<p style="text-align: center;">Article 19 Construction Terms and Permissions deemed as issued by the law - Silence is Acceptance</p>	<p style="text-align: center;">Član 19 Uslovi i građevinske dozvole koje se smatraju izdatim delovanjem zakona- Čutanje je prihvatanje</p>
<p>1. Në rast se organi kompetent dështon të lëshojë vendim mbi kërkesën për Kushte Ndërtimore brenda afatit kohor të përshkruar në nenin 17, nënparagrafin 1.1. të Ligjit Nr.04/L-110 për Ndërtim, do të zbatohen Kushtet Ndërtimore të propozuara nga aplikuesi, sipas nenit 18, paragrafi 4 i Ligjit për Ndërtim, me kusht që:</p> <p>1.1. Në parcelen kadastrale për të cilën janë kërkuar kushtet ndërtimore, nuk ekziston dokument i planifikimit</p>	<p>1. If the competent body fails to issue a decision on the Construction Condition Request within the deadline set out in Article 17, sub-paragraph 1.1. of the Law No. 04 / L-110 on Construction, then should apply the Construction Conditions proposed by the applicant under Article 18, paragraph 4 of the Construction Law, provided that:</p> <p>1.1. If in the cadastral parcel of which construction terms are required, there is no</p>	<p>1. U slučaju da nadležni organ ne izda odluku o zahtevu za uslove izgradnje u roku navedenom u članu 17, podstav 1.1. Zakona br. 04 / L-110 o izgradnji, sprovede se uslovi izgradnje predloženih od strane podnosioca zahteva, u skladu sa članom 18 stav 4 Zakona o izgradnji, pod uslovom da:</p> <p>1.1. Na katastarskoj parceli za koju su traženi uslovi izgradnje, ne postoji</p>

<p>hapësinor i cili përcakton kushtet ndërtimore; dhe</p> <p>1.2. Aplikuesi ka vepruar në pajtim me kërkesat e nenit 10 të këtij Udhëzimi Administrativ .</p> <p>2. Në rast se organi kompetent dështon që të lëshojë një vendim mbi kërkesën për Leje Ndërtimore brenda afatit kohor të përshkruar në nenin 17, nënparagrafin 1.2. të Ligjit Nr.04/L-110 për Ndërtim, Leja Ndërtimore konsiderohet të jetë e lëshuar nga veprimi i ligjit, sipas nenit 4, nënparagrafi 1.6 dhe nenit 21, paragrafi 3 i Ligjit për Ndërtim.</p> <p>3. Në rast se Leja Ndërtimore konsiderohet e lëshuar nga veprimi i Ligjit, sipas paragrafit 2 të këtij Udhëzimi Administrativ, aplikuesi do të dorëzojë Njoftimin për fillimin e ndërtimit së paku shtatë (7) ditë para se të fillojë ndërtimin.</p> <p>4. Brenda dhjetë (10) ditëve pas pranimit të Njoftimit për fillimin e ndërtimit, organi kompetent realizon inspektimin për të vërtetuar se puna ndërtimore e synuar është në pajtim me Lejen Ndërtimore:</p>	<p>spatial planning document which defines the construction conditions; and</p> <p>1.2. The Applicant has acted in accordance with the requirements of Article 10 of this Administrative Instruction.</p> <p>2. In case that the competent body fails to issue a decision on the application for a Construction Permit within deadline prescribed in Article 17, sub-paragraph 1.2. of the Law No. 04 / L-110 on Construction, the Construction Permit is considered to be issued by the act of the law, according to Article 4, subparagraph 1.6 and Article 21, paragraph 3 of the Construction Law.</p> <p>3. If the Construction Permit is considered as issued by the act of the Law, under paragraph 2 of this Administrative Instruction, the applicant shall submit the Notice of Initiation for Construction at least seven (7) days before construction begins.</p> <p>4. Within ten (10) days after receipt of the Notice of Construction Initiation, the competent body shall commit an inspection to certify that the intended construction work is in accordance with the Construction Terms and the Construction Permit:</p>	<p>document prostornog planiranja kojim se utvrduju uslovi izgradnje; i</p> <p>1.2. Podnosilac zahteva postupio je u skladu sa zahtevima člana 10 ovog Administrativnog uputstva.</p> <p>2. U slučaju da nadležni organ ne izda odluku o zahtevu za izdavanje građevinske dozvole u roku propisanom članom 17, podstav 1.2. Zakona br. 04 / L-110 o izgradnji, smatra se da je građevinska dozvola izdata aktom zakona, u skladu sa članom 4, podstav 1.6 i članom 21 stav 3 Zakona o Izgradnji.</p> <p>3. U slučaju da je građevinska dozvola izdata delovanjem Zakona prema stavu 2. ovog Administrativnog uputstva, podnosilac zahteva dostavlja potvrdu o početku izgradnje najmanje sedam (7) dana pre početka izgradnje.</p> <p>4. U roku od deset (10) dana od dana prijema obaveštenja o početku izgradnje, nadležni organ vrši inspekciju da potvrdi da je predviđeni građevinski rad u skladu sa uslovima i građevinskom dozvolom:</p>
---	---	--

<p>4.1. Në rast se puna ndërtimore nuk është në përputhje me Lejen Ndërtimore, organi kompetent ka autoritetin që të urdhërojë aplikuesin për të realizuar ndërtimin në përputhje me Lejen Ndërtimore;</p> <p>4.2. Nëse aplikuesi nuk e dorëzon Njoftimin për fillimin e ndërtimit, organi kompetent ka autoritetin të urdhërojë ndaljen e ndërtimit deri sa të të kryej inspektimin për të konfirmuar se ndërtimi i synuar është në përputhje me kushtet dhe Lejen Ndërtimore. Çfarëdo urdhër i tillë për ndalje të punës në ndërtim nuk do të zgjasë më shumë se dhjetë (10) ditë.</p> <p>5. Leja Ndërtimore e lëshuar në pajtim me paragrafin 1. të këtij neni i nënshtrohet kushteve vijuese:</p> <p>5.1. Aplikuesi duhet të ketë të plotësuar të gjitha kërkesat e përcaktuara në këtë Udhëzim Administrativ, me përjashtim të marrjes së miratimit nga organi kompetent për Lejen Ndërtimore;</p> <p>5.2. Aplikuesi duhet të ketë marrë të gjitha miratimet paraprake nga organet tjera rregullatore dhe nuk duhet të operojë në kundërshtim me dispozitat e këtyre miratimeve;</p>	<p>4.1. In case that construction work is not in compliance with the Construction Terms and Permit, the competent body has the authority to order the applicant perform the construction in accordance with the Terms and Construction Permit;</p> <p>4.2. If the applicant fails to submit a Notice of Construction Initiation, the competent body has the authority ordering the to stop the construction until it will commit an inspection to confirm that the intended construction is in compliance with the Terms and the Construction Permit. Such an order which stoppage the construction works should not last more than ten (10) days.</p> <p>5. A construction permit issued in accordance with paragraph 1 of this Article shall be subject to the following conditions:</p> <p>5.1. The Applicant must have met all the requirements set out in this Administrative Instruction, with the exception of obtaining approval from the competent body for the Construction Permit;</p> <p>5.2. The applicant must have obtained all previous approvals from other regulatory bodies and should not operate in contradiction with these approvals provisions;</p>	<p>4.1. U slučaju da građevinski radovi nisu u skladu sa uslovima i građevinskom dozvolom, nadležni organ ima ovlašćenje da naredi podnosiocu zahteva da izvrši izgradnju u skladu sa uslovima i građevinskom dozvolom;</p> <p>4.2. Ako podnosilac zahteva ne podnese obaveštenje za početak gradnje, nadležni organ ima ovlašćenje da naredi obustavu izgradnje sve dok se ne izvrši inspekcija kako bi se potvrdilo da je predviđena izgradnja u skladu s uslovima i građevinskom dozvolom. Bilo koji takav nalog za prekid građevinskih radova neće trajati više od deset (10) dana.</p> <p>5. Građevinska dozvola izdata u skladu sa stavom 1. ovog člana podleže sledećim uslovima:</p> <p>5.1. Podnosilac zahteva mora ispuniti sve uslove navedene u ovom Administrativnom uputstvu, izuzev dobijanja saglasnosti nadležnog organa za izdavanje građevinske dozvole;</p> <p>5.2. Podnosilac zahteva mora da ima sve preliminarne saglasnosti od drugih regulatornih organa i ne bi trebalo da</p>
---	---	--

<p>5.3. Aplikuesi duhet të kryej punët ndërtimore në pajtim me kërkesën dhe dokumentacionin ndërtimor që i janë dorëzuar organit kompetent;</p> <p>5.4. Të gjitha fazat e punës ndërtimore duhet të miratohen nga inspektori i ndërtimit, siç kërkohet me Ligjin e Ndërtimit ose rregulloret teknike në fuqi;</p> <p>5.5. Puna ndërtimore duhet të fillojë brenda një (1) viti nga afati kohor i paraparë për lëshimin e vendimit nga organi kompetent, me mundësi të vazhdimet për një vit tjetër, sipas nenit 21, paragrafi 7 i Ligjit per Ndertim;</p> <p>5.6. Poseduesi i Lejes Ndërtimore duhet të sigurojë që dokumentet vijuese janë në vend ndërtim:</p> <p>5.6.1. kopja e Letrës Konfirmuese të Pranimit të Kërkesës të lëshuar nga organi kompetent;</p>	<p>5.3. The applicant must carry out construction work in accordance with the request and the construction documentation submitted to the competent body;</p> <p>5.4. All stages of construction work must be approved by the construction inspector, as required by the Construction Code or technical regulations in force;</p> <p>5.5. Construction work must commence within one (1) year from the deadline foreseen for issuing the decision by the competent body, with possibility of extension for another year, according to article 21, paragraph 7 of the Law on Construction;</p> <p>5.6. The Construction Permit Holder must ensure that the following documents are in the construction site:</p> <p>5.6.1. a copy of the Confirmatory Letter of Acceptance issued by the competent body;</p>	<p>funkcioniše suprotno odredbama takvih saglasnosti;</p> <p>5.3. Podnosilac zahteva mora izvršiti građevinske radove u skladu sa zahtevom i građevinskom dokumentacijom dostavljenom nadležnom organu;</p> <p>5.4. Sve faze građevinskih radova moraju biti odobreni od strane građevinskog inspektora, kako se zahteva od Kodeksa o građevinarstvu ili tehničkih propisa na snazi;</p> <p>5.5. Građevinski radovi moraju započeti u roku od jedne (1) godine od roka predviđenog za izdavanje odluke nadležnog organa, uz mogućnost produženja za još jednu godinu, u skladu sa Članom 21 stav 7 Zakona o Izgradnji;</p> <p>5.6. Posedilac građevinske dozvole treba da obezbedi da su sledeća dokumenta u gradilištu:</p> <p>5.6.1. kopija potvrdnog pisma o prihvatanju zahteva koje izdaje nadležni organ;</p>
--	---	---

<p>5.6.2. Dëshmia që aplikuesi ka paguar taksën administrative për leje siç ceket në Letrën Konfirmuese të Pranimit të Kërkesës të lëshuar nga organi kompetent;</p> <p>5.6.3. kopja e Njoftimit për Fillimin e Ndërtimit që i është dërguar organit kompetent;</p> <p>5.6.4. kopja e kontratës ndërmjet poseduesit të Lejes Ndërtimore dhe kontraktuesit, në rast se puna ndërtimore kryhet nga një palë e tretë;</p> <p>5.6.5. Së paku një kopje e të gjithë dokumentacionit ndërtimor që së bashku me kërkesën i është dorëzuar organit kompetent;</p> <p>5.6.6. Dokumentacioni që dëshmon konformitetin e prodhimeve dhe pajisjeve ndërtimore me kërkesat e Kodit të Ndërtimit ose rregulloreve teknike dhe dokumentacionit ndërtimor të miratuar;</p> <p>5.6.7. Projektin kryesor për kategorinë e III-te të ndërtimeve por që kanë karakteristikat e ndërtimit kategorisë së I dhe II.</p>	<p>5.6.2. Evidence that the applicant has paid the administrative fee for the permit as stated in the Confirmation Letter of Application Receipt issued by the competent body;</p> <p>5.6.3. a copy of the Notice of Construction Initiation which sent to the competent body;</p> <p>5.6.4. a copy of the contract between the holder of the Construction Permit and the Contractor, if the construction work is carried out by a third party;</p> <p>5.6.5. At least one copy of all construction documentation with the request that has been submitted to the competent body;</p> <p>5.6.6. Documentation proving the conformity of the products and construction equipments with the requirements of the Construction Code or the approved technical regulations and construction documents;</p> <p>5.6.7. The main project for the III-rd category of constructions but having the characteristics of building categories I and II.</p>	<p>5.6.2. Dokaz da je podnosilac zahteva platio administrativnu taksu za dozvolu kako je navedeno u potvrdnom pismu prihvatanja zahteva izdate od nadležnog organa.</p> <p>5.6.3. kopija obaveštenja o početku izgradnje poslatom nadležnom organu;</p> <p>5.6.4. kopija ugovora između posedioca građevinske dozvole i ugovorača, u slučaju da se građevinski rad vrši od treće stranke;</p> <p>5.6.5. Najmanje jedan primerak svih građevinskih dokumenata koji su zajedno sa zahtevom dostavljeni nadležnom organu;</p> <p>5.6.6. Dokumentacija koja dokazuje usklađenost proizvoda i građevinske opreme sa zahtevima Kodeksa izgradnje ili odobrenih tehničkih propisa i građevinske dokumentacije;</p> <p>5.6.7. Glavni projekat III kategorije izgradnje ali koji ima karakteristike izgradnje prve i druge kategorije.</p>
--	---	---

<p>5.6.8. Librin dhe ditarin ndërtimor, të plotësuar në harmoni me Udhëzimin Administrativ për Librin dhe Ditarin Ndërtimor.</p> <p>5.7. Poseduesi i lejes ndërtimore nuk do të bëjë asnjë ndryshim të dokumentacionit ndërtimor të dorëzuar pa miratimin e projektuesit. Të gjitha ndryshimet e tilla të miratuara duhet të regjistrohen në dokumentacionin ndërtimor. Poseduesi i lejes ndërtimore do të njoftojë organin kompetent për të gjitha ndryshimet në dokumentacionin ndërtimor përveq në rastet kur:</p> <p>5.7.1. ndryshimet nuk janë në kundërshtim me kushtet ndërtimore, ligjin e ndërtimit dhe rregulloret teknike në fuqi;</p> <p>5.7.2. ndryshimet në dimensionet e pjesëve të jashtme të ndërtimit nuk tejkalojnë 2% dhe zero presje një (0,1) metër por që nuk tejkalojnë vijën ndërtimore;</p> <p>5.7.3 ndryshimet në organizimin e brendshëm janë në harmoni me kushtet ndërtimore, ligjin e</p>	<p>5.6.8. Book and Construction Registry, completed in accordance with the Administrative Instruction for the Book and Construction Registry.</p> <p>5.7. The holder of the construction permit will not make any changes to the construction documentation submitted without the consent of the designer. All such approved amendments must be recorded in the construction documentation. The holder of the construction permit shall notify the competent body of all changes in the construction documentation except in the cases when:</p> <p>5.7.1. the changes are not in contradiction with the Construction Conditions, Code and applicable technical regulations;</p> <p>5.7.2. the changes in the dimensions of the outer parts of the building which do not exceed 2% and zero point one (0.1) meter, and which do not exceed the construction line;</p> <p>5.7.3 changes in internal organization are in accordance with the Construction</p>	<p>5.6.8. Knjigu i dnevnik gradnje, popunjene u skladu sa Administrativnim uputstvom za knjigu i dnevnik gradnje.</p> <p>5.7. Posedilac građevinske dozvole neće izvršiti nikakve promene u građevinskoj dokumentaciji koja se podnosi bez odobrenja projektanta. Sve takve odobrene izmene moraju biti zabeležene u građevinskoj dokumentaciji. Posedilac građevinske dozvole obaveštava nadležni organ za sve promene u građevinskoj dokumentaciji osim u sledećim slučajevima:</p> <p>5.7.1. promene nisu u suprotnosti sa uslovima izgradnje, Kodeksom i važećim tehničkim propisima;</p> <p>5.7.2. promene u dimenzijama spoljašnjih dijelova konstrukcije ne prelaze 2% i nultu kompresiju a (0,1) ali koja ne prelazi građevinsku liniju;</p> <p>5.7.3. Promene u unutrašnjoj organizaciji su u skladu sa uslovima</p>
--	---	---

<p>ndërtimit, rregulloret teknike dhe aktet nënligjore në fuqi;</p> <p>5.8. Aplikuesi duhet të njoftojë organin kompetent për të kryer inspektimet siç kërkohet dhe lejohet nga ligji, aktet nënligjore dhe rregulloret teknike në fuqi;</p> <p>6. Aplikuesi, poseduesi i lejës, projektuesi dhe kontraktorët e ndërtimit që janë duke ndërtuar sipas lejes ndërtimore që konsiderohen të lëshuara nga veprimi i ligjit kanë për detyrë që t'u përmbahen plotësisht të gjitha ligjeve, akteve nënligjore dhe ose rregulloret teknike, në të kundërtën do të rezultojë me sanksionime ligjore kundër tyre.</p> <p style="text-align: center;">Neni 20</p> <p style="text-align: center;">Procedura e dhënies së lejes ndërtimore nga veprimi i urdhrit të inspektoratit</p> <p>1. Inspektorati i Ministrisë pas ndalimit të punëve pa Leje Ndërtimi, urdhëron investuesin që të aplikoj për Leje Ndërtimore në Ministri duke zbatuar nenin 15 dhe 16 të Udhëzimit Administrativ nr 05/2017 për mbikëqyrje inspektive dhe lëshim të certifikatës së përdorimit. Investuesi dorëzon kërkesën për marrjen e kushteve ndërtimore dhe lejes ndërtimore, duke i bashkëngjitur kërkesës për Kushte</p>	<p>Conditions, Code and applicable technical regulations;</p> <p>5.8. The applicant should notify the competent body to commit the inspections as required and permitted by law, sub-legal acts and technical regulations;</p> <p>6. The applicant, the holder of the permit, the designer and the construction contractors, that are building under construction conditions or construction permits considered issued by the law, are obliged to comply fully with all laws, by-laws or technical regulations, otherwise it will result by legal action against them, as foreseen by law.</p> <p style="text-align: center;">Article 20</p> <p style="text-align: center;">Procedure for granting a construction permit by the inspectorate's order action</p> <p>1. Upon the order of the competent body for inspection on prohibiting the construction works without a construction permit and the order for application for a construction permit, the applicant submits the request for obtaining the construction terms by submitting the realized situation through geodetic measurements and other construction requirements and conditions set forth in</p>	<p>izgradnje, kodeksom i važećim tehnićkim propisima;</p> <p>5.8. Podnosilac zahteva mora obavestiti nadležni organ za obavljanje inspekcija po potrebi i dozvoljenim propisanim zakonom, podzakonskim aktima i tehnićkim propisima;</p> <p>6. Podnosilac zahteva, posedioc dozvole, projektant i ugovarać izgradnje koji gradi u skladu sa uslovima izgradnje ili građevinske dozvole za koje se smatra da su izdate zakonski, dužni su da se u potpunosti pridržavaju svih zakona, podzakonskih akata i/ ili tehnićkih propisa u suprotnom će rezultirati protivpravnim postupcima protiv njih, kako je to predviđeno zakonom.</p> <p style="text-align: center;">Ćlan 20</p> <p style="text-align: center;">Postupak za izdavanje građevinske dozvole prema nalogu inspektora</p> <p>1. Inspektorat Ministarstva nakon zabrane izgradnje bez dozvole, naloži investitoru da podnese zahtjev za izgradnju u Ministarstvu primjenom ćlanova 15 i 16 Administrativnog uputstva broj 05/2017 za inspekciju i izdavanje sertifikata o korištenju. Investitor podnosi zahtjev za dobijanje uslova za izgradnje i građevinske dozvole, uz zahtjev za uslove za izvođenje radova predaje se i geodetska merenja ostvarenog stanja i druge</p>
--	--	--

<p>Ndertimore matjet gjeodezike te gjendjes së realizuar dhe kërkesat tjera të përcaktuara në nenin 10 dhe nenin 15, paragrafi 2 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>2. Organi kompetent verifikon qe Kushtet Ndërtimore të propozuara nga aplikuesi janë në harmoni me dokumentet e planifikimit hapësinor, nëse egzistojnë. Në mungesë të dokumenteve të planifikimit, Kushtet Ndërtimore të propozuara duhet të jenë në përputhje me distancën prej 50 metra nga kufiri i parcelës ose bazuar në normat teknike të planifikimit hapësinor, sipas nenit 12 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>3. Nëse organi kompetent aprovon Kushtet Ndërtimore, investuesi aplikon për Leje Ndërtimore duke bashkangjitur dokumentacionin që kërkohet sipas ligjit dhe këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>4. Afatet për shqyrtimin dhe miratimin e Kushteve dhe Lejeve Ndërtimore janë të njëjta, ashtu siç janë të përcaktuara në Ligjin për Ndërtim.</p> <p>5. Zbatimi i këtij neni, nuk përjashton mos zbatimin e akteve tjera ligjore qe parandalojnë ndërtimet pa leje si dhe dispozitave për ndëshkimin e pjesëmarrëseve në ndërtim.</p>	<p>Article 10 and Article 15, paragraph 2 of this Administrative Instruction.</p> <p>2. The Competent Body shall ensure that the Construction Conditions proposed by the applicant are in harmony with the spatial planning documents, if any. In the absence of planning documents, the proposed Construction Conditions shall be in accordance with the distance of 50 meters from the boundary of the parcel and in accordance with the technical norms of spatial planning, according to article 12 of this Administrative Instruction.</p> <p>3. Upon approval of the Construction Conditions by the Competent Body, the applicant must apply for the Construction Permit by attaching the documentation required by this Administrative Instruction.</p> <p>4. The deadlines for reviewing and approving the Construction Conditions and Permits shall be the same as those set forth in the Construction Law.</p> <p>5. The implementation of this article does not exclude the non-implementation of other legal acts, which prevent illegal constructions, as well as the punishment provisions of the participants in construction.</p>	<p>zahteve iz člana 10 i člana 15 stav 2 ovog Administrativnog Uputstva.</p> <p>2. Nadležni organ će osigurati da uslovi gradnje koje predlaže podnosilac zahteva budu u saglasnosti sa dokumentima prostornog planiranja, i predloženi uslovi izgradnje trebaju biti u skladu sa rastojanjem od 50 metara od granice parcele i u skladu sa standardima planiranja tehničkih aranžmana, koji su u skladu sa članom 12 ovog Administrativnog uputstva.</p> <p>3. Nakon odobrenja nadležnih organa za uslove gradnje, podnosilac zahteva mora da podnese zahtev za izdavanje građevinske dozvole tako što se prilaže dokumentacija koja se zahteva ovim Administrativnim uputstvom.</p> <p>4. Rokovi za razmatranje i odobravanje uslova i dozvola za izgradnju moraju biti isti kao oni navedeni u Zakonu o izgradnji.</p> <p>5. Primena ovog člana ne isključuje neizvršavanje drugih zakonskih akata koji sprečavaju ilegalne konstrukcije, kao i nedostatke za kažnjavanje učesnika u građevinarstvu.</p>
--	---	---

<p align="center">Neni 21 Vendimi për leje ndërtimore</p>	<p align="center">Article 21 Decision on Construction Permit</p>	<p align="center">Član 21 Odluka o izdavanju građevinske dozvole</p>
<p>1. Pas miratimit ose refuzimit të Lejes Ndërtimore, organi kompetent:</p> <p>1.1. publikon vendimin në sistemin e vrojtimit të lejeve; dhe</p> <p>1.2. njofton aplikuesin sipas mënyrës së preferuar të njoftimit të zgjedhur në kërkesën për leje.</p> <p>2. Kur lëshohet Leja Ndërtimore, në të gjitha dokumentet ndërtimore shënohet fjala “e miratuar” me shkrim, ose me vulë që përmban logon e organit kompetent dhe data e miratimit.</p> <p>3. Së bashku me Lejen Ndërtimore aplikuesit i kthehet edhe një kopje e dokumenteve ndërtimore të miratuara.</p> <p>4. Nëse organi kompetent refuzon kërkesën për Leje Ndërtimore për shkak të mospajtueshmerise, duhet të ofrojë një sqarim të plotë për refuzim dhe ia kthen dokumentacionin ndërtimor aplikuesit.</p> <p>5. Nëse, brenda gjashtë (6) muajve pas refuzimit të kërkesës se parë , aplikuesi edhe nje here ka te drejte të bëjë plotësimet</p>	<p>1. After the approval or refusal of the Construction Permit, the competent body shall:</p> <p>1.1. issue the decision on the permit observation system; and</p> <p>1.2. notify the applicant according to the preferred manner of notice listed in the application for a permit.</p> <p>2. When issuing the Construction Permit, the word "approved" in writing shall be written in all documents, or the stamp containing the logo of the competent body and the date of approval.</p> <p>3. Along with the Construction Permit, to the applicant shall return a copy of the approved construction documents.</p> <p>4. If the competent body refuses the request for a Construction Permit due to non-compliance, it must provide a full explanation for the refusal and return the construction documentation to the applicant.</p> <p>5. within six (6) months after the rejection of the first application, the applicant have the right once again to make the necessary</p>	<p>1. Nakon odobrenja ili odbijanja građevinske dozvole, nadležni organ:</p> <p>1.1. uvodi odluku o sistemu za posmatranje dozvole; i</p> <p>1.2. obaveštava podnosioca zahteva prema preferiranom načinu obaveštenja navedenom u zahtevu za dozvolu.</p> <p>2. Prilikom izdavanja građevinske dozvole, reč "odobrena" u pismenoj formi mora biti napisana u svim dokumentima ili pečatom koji sadrži logo nadležnog organa i datum odobrenja.</p> <p>3. Zajedno sa građevinskom dozvolom podnosiocu zahteva vraća se kopija odobrenih građevinskih dokumenata.</p> <p>4. Ako nadležni organ odbije zahtev za izdavanje građevinske dozvole zbog nepoštovanja, on mora da pruži puno objašnjenje za odbijanje i podnosiocu zahteva vrati građevinsku dokumentaciju.</p> <p>5. Ako u roku od šest (6) meseci nakon odbijanja prvog zahteva, podnosilac prijave</p>

<p>e nevojshme sipas Ligjit per ndertim dhe akteve nenligjore për të riaplikuar, atëherë:</p> <p>5.1. Aplikuesit i pranohet pagesa e taksave për leje ndërtimi nëse e ka paguar gjatë aplikimit të parë dhe dorëzon dokumentet të cilat dëshmojnë qartë se verejtjet e përshkruara në refuzim janë përmbushur;</p> <p>5.2. Dokumentet që ridorëzohen pas refuzimit shqyrtohen nga organi kompetent brenda afateve të parapara me Ligjin për Ndërtim, neni 17, nën paragrafi 1.2. pa pagesë shtesë;</p> <p>5.3. Nëse dokumentet e ridorëzuara nuk kanë plotësuar mospërputhjet e shënuara, organi kompetent refuzon kërkesën dhe kërkon nga aplikuesi të rifillon procesin e kërkesës për Leje Ndërtimore.</p> <p>6. Organi kompetent lëshon Lejen Ndërtimore pasi që shqyrtimi i kërkesës është kryer në tërësi me ç'rast verifikohen si të kompletuara të gjitha pjesët e listave kontrolluese, të nënshkrura nga zyrtaret e organit kompetent.</p> <p>7. Një kopje e vendimit mbi kërkesën për Leje Ndërtimore, së bashku me të gjitha</p>	<p>additions for the application compliance, then:</p> <p>5.1. From the applicants are accepted the payment of construction license fees, if paid during the first application and submit documents which clearly shows that the objections described in the refusal have been met;</p> <p>5.2. Documents that are re-submitted after refusal are reviewed by the competent body within the deadlines foreseen by the Law on Construction, Article 17, paragraph 1.2. free of charge;</p> <p>5.3. If the re-submitted documents do not correct the discrepancies noted, the competent body refuses the request and asks the applicant to restart the application process for the Construction Permit.</p> <p>6. The Competent Body issues the Construction Permit after the examination of the request that has been fully completed, in which case will be verified as completed, and signed by the officials of the competent body.</p> <p>7. A copy of the decision on the application for a Construction Permit, along with all</p>	<p>može ponovo imati pravo da izvrši neophodne dopune kako bi uskladio prijavu, tada:</p> <p>5.1. Podnosiocu zahteva se prihvata uplata za plaćanje naknade za građevinske dozvole ako su plaćeni tokom prve prijave i dostavlja dokumente koji jasno pokazuju da su opisani prigovore u odbijanju ispunjeni;</p> <p>5.2. Dokumenti koji se ponovo podnose nakon odbijanja razmatra nadležni organ u rokovima predviđenim Zakonom o izgradnji, članom 17 stav 1.2. besplatno;</p> <p>5.3. Ukoliko ponovo podnesena dokumenta ne ispravljaju utvrđena neslaganja, nadležni organ odbija zahtev i traži od podnosioca zahteva da nastavi sa procesom zahteva za izdavanje građevinske dozvole.</p> <p>6. Nadležni organ izdaje građevinsku dozvolu nakon što je razmatranje zahteva završeno u potpunosti, u kom slučaju se verifikuju kao kompletirani svi delovi kontrolnih listova, potpisani od strane službenika nadležnog organa.</p> <p>7. Kopija odluke o zahtevu za izdavanje građevinske dozvole, zajedno sa svim</p>
--	---	---

<p>listat kontrolluuese për shqyrtim, do të arkivohen me dokumentet ndërtimore, sipas Ligjit për Ndërtim, neni 13.</p> <p>8. Lëshimi i Lejes Ndërtimore bazuar në dokumentacionin ndërtimor dhe të dhëna tjera nuk do të parandalojë organin kompetent që të kërkojë korrigjimin e gabimeve në dokumentacionin ndërtimor dhe të dhënat tjera. Organi kompetent është i autorizuar që të pezullojë apo të revokojë Lejen Ndërtimore në rast ajo është lëshuar gabimisht apo bazuar në të dhëna të pasakta dhe të pakompletuara ose në shkelje të ndonjë ligji, rregulloreje, akti nënligjor apo dispozite të rregulloreve teknike.</p>	<p>checklists for review, shall be archived with the construction documents, according to the Construction Law, Article 13.</p> <p>8. Issuance of a construction permit based on construction documentation and other Date shall not prevent the competent body from requiring the correction of errors in the construction documentation and other Date. The Competent Authority is authorized to suspend or revoke the Construction Permit if it is issued incorrectly or based on incorrect, inaccurate and incomplete Date or in violation of any law, regulation, sub-legal act or provision of technical regulations.</p>	<p>kontrolnim listama za razmatranje, arhivira se sa građevinskom dokumentacijom, u skladu sa Zakonom o građevinarstvu, članom 13.</p> <p>8. Izdavanje građevinske dozvole na osnovu građevinske dokumentacije i drugih podataka ne sprečava nadležni organ da zahteva ispravku grešaka u građevinskoj dokumentaciji i drugim podacima. Nadležni organ je ovlašćen da suspenduje ili ukine građevinsku dozvolu u slučaju da je izdato nepravilno ili na osnovu netačnih ili nepotpunih podataka ili u suprotnosti sa bilo kojim pitanjima zakona, regulative, podzakonskih akata i tehničkih propisa.</p>
<p>Neni 22 Përmbajtja e lejes ndërtimore</p>	<p>Article 22 Content of construction permit</p>	<p>Član 22 Sadržaj građevinske dozvole</p>
<p>1. Leja Ndërtimore permbane të gjitha kushtet dhe kërkesat per ndërtim në pajtim me dokumentacionin ndërtimor të dorëzuar si dhe:</p> <p>1.1. Të dhënat e poseduesit të Lejes Ndërtimore dhe vend ndërtimit;</p> <p>1.2. Të dhënat e hartuesit të dokumentacionit ndërtimor;</p> <p>1.3. Të dhënat për ndërtimin;</p>	<p>1. Construction Permit includes all conditions and requirements for construction in accordance with the submitted construction documentation:</p> <p>1.1. Date on the holder of the Construction Permit and site construction;</p> <p>1.2. Date on drafter of the construction documentation;</p> <p>1.3. Construction Date;</p>	<p>1. Građevinska dozvola sadrži sve uslove i zahteve za izgradnju u skladu sa priloženom građevinskom dokumentacijom:</p> <p>1.1. Podaci o posediocu građevinske dozvole i gradilištu;</p> <p>1.2. Podaci izrađivača građevinske dokumentacije;</p> <p>1.3. Podaci o izgradnji;</p>

<p>1.4. Te dhënat për objektet eventuale ndërtimore të përkohshme në vend ndërtim;</p> <p>1.5. Referencat në Kushtet Ndërtimore;</p> <p>1.6. Afatin kohor që ndërtimi duhet të fillojë brenda një (1) viti nga data e aprovimit të lejës ndërtimore; Dokumentacionin e obliguar në vend ndërtim si:</p> <p>1.6.1. Leja Ndërtimore dhe një (1) kopje të dokumentacionit ndërtimor të miratuar sipas paragrafit 2. Të nenit 21 të këtij Udhezimi Administrativ i cili nuk guxon të ketë asnjë ndryshim të projektit pa pelqimin e hartuesit të projektit dhe të miratuar nga organit kompetent.</p> <p>1.6.2. Dokumentacionin që tregon konformitetin e produkteve të përdorura konform legjislacionit përkatës në fuqi;</p> <p>1.6.3. Librin dhe ditarin ndërtimor, të plotësuar në harmoni me Udhezimin Administrativ për Librin dhe Ditarin ndërtimor.</p>	<p>1.4. Date on temporary construction facilities in the construction site;</p> <p>1.5. References on the Construction Conditions;</p> <p>1.6. The time limit for construction is to start the construction within one (1) year since the date of approval of the construction permit; Obligatory documentation shall be at the construction site such as:</p> <p>1.6.1. Construction Permit and one (1) copy of the construction documentation approved according to paragraph 2. Article 21 of this Administrative Instruction, which must not have any change to the project without the consent of the draftsman and approved by the competent body.</p> <p>1.6.2. Documentation that shows the conformity of the products used in conformity with the applicable legislation in force;</p> <p>1.6.3. Book and Construction Diary, completed in accordance with the Administrative Instruction for the Book and Construction Diary.</p>	<p>1.4. Podaci o privremenim građevinskim objektima na gradilištu;</p> <p>1.5. Pozivanje na uslove izgradnje;</p> <p>1.6. Rok za izgradnju počinje u roku od jedne (1) godine od dana usvajanja građevinske dozvole; Obavezna dokumentacija na gradilištu kao što su:</p> <p>1.6.1. Građevinska dozvola i jedna (1) kopija građevinske dokumentacije odobrene u skladu sa stavom 2. Član 21. ovog Administrativnog Uputstva koji ne može imati promjene u projektu bez saglasnosti nacрта i odobren od nadležnog organa</p> <p>1.6.2. Dokumentacija koja pokazuje usklađenost proizvoda koji se koriste u skladu sa odgovarajućim zakonima koji su na snazi;</p> <p>1.6.3. Knjigu i dnevnik gradnje, završen u skladu sa Administrativnim uputstvom za knjigu i dnevnik gradnje.</p>
---	---	--

<p>1.7. Obligimet e poseduesit të Lejes Ndërtimore për njoftimin e organit kompetent për fillimin e ndërtimit së paku shtatë (7) ditë para se të fillojë puna ndërtimore;</p> <p>1.8. Obligimet e poseduesit të Lejes Ndërtimore për njoftimin e organit kompetent për ndryshimet në dokumentacionin ndërtimor pas miratimit nga projektuesi;</p> <p>1.9. Obligimet e poseduesit të Lejes Ndërtimore për njoftimin e organit kompetent për të realizuar mbikëqyrjet inspektuese;</p> <p>1.10. Ndalimin e shfrytëzimit të ndërtimit pa marrjen e certifikatës së përdorimit sipas Udhezimit Administrativ Nr. 05/2017.</p> <p>2. Mostra e vendimit të Lejes Ndërtimore është prezantuar në Shtojcën 11 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>KAPITULLI V LEJE RRËNIMI</p>	<p>1.7. Obligations of the holder of the Construction Permit is to notify the competent body for starting of construction at least seven (7) days before the construction work commences;</p> <p>1.8. Obligations of the holder of the Construction Permit is to notify the competent body for changes in the construction documentation after the approval by the designer;</p> <p>1.9. Obligations of the holder of the Construction Permit to notify the competent body to carry out the inspection supervision;</p> <p>1.10. Prohibition of construction use without obtaining a certificate of use according to the Administrative Instruction No. 05/2017.</p> <p>2. The sample of the Construction Permit Decision is presented in Annex 11 of this Administrative Instructio</p> <p>CHAPTER V DEMOLITION PERMIT</p>	<p>1.7. Obaveze posedioca građevinske dozvole za obaveštenje nadležnog organa za početak izgradnje najmanje sedam (7) dana pre početka građevinskih radova;</p> <p>1.8. Obaveze posedioca građevinske dozvole za obaveštavanje nadležnog organa o izmenama građevinske dokumentacije nakon odobravanja od strane projektanta;</p> <p>1.9. Obaveze posedioca građevinske dozvole za obaveštavanje nadležnog organa za obavljanje inspekcijskog nadzora;</p> <p>1.10. Zabrana upotrebe u građevinarstvu bez pribavljanja sertifikata o upotrebi prema Administrativnom Uputstvu Br. 05/2017.</p> <p>2. Uzorak Odluke o izdavanju građevinske dozvole predstavljen je u Aneksu 11 ovog Administrativnog uputstva.</p> <p>POGLAVLJE V DOZVOLA ZA RUŠENJE</p>
---	--	---

<p style="text-align: center;">Neni 23 Kërkesa për Leje Rrërimi</p> <p>1. Kërkesa për Leje Rrërimi që përmban listën e dokumenteve të kërkuara është bashkëngjitur si Shtojca 13.</p> <p>2. Kërkesat për dokumentacion të cilat janë pjesë e formularit të kërkesës mund të ndryshohen vetëm nëse dokumentet e kërkuara nuk janë të aplikueshme për projektin specifik ose nëse në projekt janë kushtet të cilat nuk janë tipike.</p> <p>3. Të gjitha kërkesat për Leje Rrërimi dhe dokumentacioni plotësues duhet të jenë në gjuhën zyrtare të Republikës së Kosovës.</p>	<p style="text-align: center;">Article 23 Request for Demolition Permit</p> <p>1. The Demolition Permission Request containing the list of required documents is attached as Annex 13.</p> <p>2. Documentation requirements that are part of the application form may be changed only if the required documents are not applicable to the specific project, or if in the project are conditions that are not typical.</p> <p>3. All Demolition Permissions and additional documentation shall be in the official language of the Republic of Kosovo.</p>	<p style="text-align: center;">Član 23 Zahtev za dozvolu za rušenje</p> <p>1. Zahtev za dozvolu za rušenje koji sadrži listu potrebnih dokumenata priložen je kao Aneks 13.</p> <p>2. Zahtevi za dokumentaciju koji su deo obrazca za zahtev mogu se menjati samo ako se traženi dokumenti ne primenjuju na određeni projekat ili ako su uslovi netipični.</p> <p>3. Svi zahtevi za dozvolu za rušenje i dodatna dokumentacija moraju biti na službenom jeziku Republike Kosovo.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 24 Vendimi për Leje Rrërimi</p> <p>1. Dispozitat e nenit 20 të këtij Udhëzimi Administrativ zbatohen pershtatshmerisht / (mutatis mutandis) në lejet për rrënim, një mostër e lejes së rrëimit është bashkëngjitur si Shtojca 14.</p> <p>2. Para lëshimit të Lejes për Rrënim, Organi kompetent bënë inspektimin lokacionit dhe objektit që do të rrenohet, për të vlerësuar dhe përcaktuar masat nevojshme për mbrojtjen e sigurisë publike, ambientit, për të minimizuar ndikimet</p>	<p style="text-align: center;">Article 24 Decision on Demolition Permission</p> <p>1. The provisions of Article 20 of this Administrative Instruction shall be applied appropriately / (mutatis mutandis) to demolition permits; a sample of demolition permit is attached as Annex 14.</p> <p>2. Prior to issuing a Permit for Demolition, the Competent Body shall inspect the site and facility which will be demolished, to evaluate and determine the necessary measures for the protection of public safety, the environment, to minimize the negative impacts on the</p>	<p style="text-align: center;">Član 24 Odluka za dozvolu za rušenje</p> <p>1. Odredbe člana 20. ovog Administrativnog Uputstva primenjuju se usklađujući/(mutatis mutandis) na dozvole za rušenje, kao uzorak dozvole za rušenje priložen je Aneksu 14.</p> <p>2. Pre izdavanja dozvole za rušenje, nadležni organ vrši inspekciju lokacije i objekta koji će biti srušeni, kako bi se procenili i utvrdili potrebne mere za zaštitu javne bezbednosti, životne sredine, radi smanjenja negativnih uticaja na susede, zagađenje, prašinu i</p>

<p>negative te fqinjët, sizhurma, pluhuri dhe stabiliteti i ndërtimeve përreth.</p> <p>3. Moster te formës se Vendimit per leje te Rrenimit gjeni ne Shtojcen 14 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>KAPITULLI VI DETYRAT DHE PËRGJEGJËSITË TJERA TË APLIKUESIT DHE ORGANIT KOMPETENT</p> <p>Neni 25 Përgjegjësitë e Aplikuesit</p> <p>1 Të gjitha dokumentet e dorëzuara të organi kompetent duhet të janë të vërteta.</p> <p>2. Poseduesi i lejes duhet të informoj organin kompetent, nëse ndërrohet pronari, personi i autorizuar, poseduesi i lejes ose cilido nga profesionistët e paraparë në Njoftimin për fillimin e ndërtimit.</p> <p>3. Poesduesi i Lejes Ndërtimore nuk do të ketë asnjë ndryshim të dokumentacionit ndërtimor të dorëzuar pa miratimin e projektuesit. Të gjitha ndryshimet e tilla të miratuara duhet të regjistrohen në dokumentacionin ndërtimor.</p>	<p>neighbors, as noise, the dust and the stability of surrounding buildings.</p> <p>3. Sample of the Decision form is attached in Annex 14, of this Administrative Instruction.</p> <p>CHAPTER VI OTHER OBLIGATIONS AND RESPONSIBILITIES OF APPLICANT AND COMPETENT BODY</p> <p>Article 25 Applicant's Responsibilities</p> <p>1 All Documents submitted to the Competent Body must be accurate and true.</p> <p>2. The Permit Holder shall inform the Competent Body if are changed: the owner, the authorized person, the possessor of the permit or any of the professionals envisaged in the notice of the construction commencement.</p> <p>3. The Construction Permit Possessor shall not have any change to the construction documentation submitted without the consent of the designer. All such approved amendments must be recorded in the construction documentation.</p>	<p>stabilnost okolnih zgrada.</p> <p>3. Primer oblika Odredbe za dozvolu za rušenje imate u Aneksu 14, ovog Administrativnog Uputstva.</p> <p>POGLAVLJE VI DRUGE OBAVEZE I ODGOVORNOSTI PODNOŠIOCA ZAHTEVA I NADLEŽNOG ORGANA</p> <p>Član 25 Odgovornosti podnosioca zahteva</p> <p>1 Svi dokumenti dostavljeni nadležnom organu moraju biti tačni i istiniti.</p> <p>2. Posedioc građevinske mora obavestiti nadležni organ ako se izmeni vlasnik, ovlaštena osoba, posedioc dozvole ili bilo koji od profesionalaca koji su predviđeni u obaveštenje za početak izgradnje.</p> <p>3. Posedioc građevinske dozvole neće imati nijednu izmenu građevinske dokumentacije koja se podnosi bez saglasnosti projektanta. Sve takve odobrene izmene moraju biti zabeleženi u građevinskoj dokumentaciji.</p>
---	---	---

<p>4. Poseduesi i Lejes Ndërtimore duhet të njoftojë organin kompetent për të gjitha ndryshimet në dokumentacionin ndërtimor të miratuara nga projektuesi përveq në rastet kur:</p> <p>4.1. ndryshimet nuk janë në kundërshtim me Kushtet Ndërtimore, dhe rregulloret teknike në fuqi;</p> <p>4.2. ndryshimet në dimensionet e pjesëve të jashtme të ndërtimit nuk tejkalojnë dy përqind (2%) dhe zero presje një (0,1) metër por që nuk tejkalojnë vijën ndërtimore;</p> <p>4.3. ndryshimet në organizimin e brendshëm janë në harmoni me Kushtet Ndërtimore, dhe rregulloret teknike në fuqi;</p> <p>5. Poseduesi i lejes ndërtimore mbanë një kopje të dokumenteve ndërtimore.</p> <p>6. Nëse gjatë ndërtimit, realizuesi konstaton se është e domosdoshme të bëhen ndryshime në projektin kryesor për të cilin është marrë leja e ndërtimit, atëherë me kërkesë të investuesit organi kompetent me një akt të ri me shkrim mundë të anulon,</p>	<p>4. The holder of the Construction Permit shall notify the competent body of any changes to the construction document approved by the designer except in the following cases:</p> <p>4.1. the amendments are not in contradiction with the Construction Conditions, and the technical regulations in force;</p> <p>4.2. the changes in the dimensions of the outer parts of the construction do not exceed two percent (2%) and zero point one (0.1) meter and do not exceed the construction line;</p> <p>4.3. changes in the internal organization are in accordance with the Construction Terms, and the applicable technical regulations;</p> <p>5. The holder of the construction permit keeps a copy of the construction documents.</p> <p>6. If during construction, the examiner determines that it is necessary to make changes to the main Project, for which the building permit was obtained, then at the request of the investor, the competent body with a new written act may annul, revoke, amend or complete the first act .</p>	<p>4. Posedioc građevinske dozvole obaveštava nadležni organ o svim promenama u građevinskoj dokumentaciji odobrenu od projektanta osim u sledećim slučajevima:</p> <p>4.1. promene nisu u suprotnosti sa uslovima izgradnje i važećim tehničkim propisima;</p> <p>4.2. promene u dimenzijama spoljašnjih delova konstrukcije ne prelaze dva procenta (2%) i nultu kompresiju a (0,1) ali koji ne prelazi građevinsku liniju;</p> <p>4.3. promene u unutrašnjoj organizaciji su u skladu sa uslovima izgradnje i važećim tehničkim propisima;</p> <p>5. Posedioc građevinske dozvole čuva kopiju građevinske dokumentacije.</p> <p>6. Ako ispitivalac prilikom gradnje utvrdi da je neophodno izvršiti izmene glavnog projekta za koji je dobijena građevinska dozvola, onda na zahtev investitora nadležni organ sa novim pisanim aktom može poništiti, oduzeti, izmeniti ili dopuniti prvi čin.</p>
---	---	---

<p>shfuqizon, ndryshon apo plotëson aktin e parë.</p> <p style="text-align: center;">Neni 26 Përgjegjësitë e Organit Kompetent</p> <p>1. Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor është organi kompetent për miratimin e kushteve ndërtimore, lëshimin e lejeve të ndërtimit dhe rrenimit për ndërtimet e Kategorisë III-të në pajtim me procedurat e përcaktuara me këtë Udhëzim Administrativ.</p> <p>2. Në kuadër të organit kompetent veprojnë dy njësi, njëra për shqyrtim dhe miratim të kushteve ndërtimore dhe tjetra për shqyrtim dhe pajtueshmëri procedurale për lëshimin e lejes së ndërtimit, rrenimit dhe certifikatës së përdorimi.</p> <p>3. Me lëshimin e vendimit të lejes ndërtimore, organi kompetent i dërgon aplikuesit dhe inspektoratit nga një kopje të dokumentacionit ndërtimor dhe vendimin për leje ndërtimore.</p> <p>4. Me refuzimin e kërkeses, organi kompetent i kthen dokumentacionin ndërtimor aplikuesit.</p>	<p style="text-align: center;">Article 26 Responsibilities of the Competent Body</p> <p>1. The Ministry of Environment and Spatial Planning is the competent body for approval of construction conditions, issuance of construction and demolition permits for Category III of constructions, in accordance with the procedures set forth in this Administrative Instruction.</p> <p>2. In the settings of the Competent Bodies there are two units, one for review and approval of the construction conditions and the other for review and procedural compliance for the issuance of construction permit, demolition and certificate of use.</p> <p>3. Upon the issuance of the construction permit decision, the competent body shall send to the applicant and the inspectorate a copy of the construction documentation and the decision on the construction permit.</p> <p>4. Upon the rejection of the request, the competent body returns the construction documentation to the applicant.</p>	<p style="text-align: center;">Član 26 Odgovornosti nadležnog organa</p> <p>1. Ministarstvo životne sredine i prostornog planiranja je nadležni organ za odobravanje uslova izgradnje, izdavanje građevinskih dozvola i rušenja za objekte III kategorije u skladu sa procedurama utvrđenim ovim Administrativnim uputstvom.</p> <p>2. U okviru nadležnih organa postoje dve jedinice, jedna za razmatranje i odobravanje uslova izgradnje, a druga za razmatranje i proceduralno usklađivanje izdavanja građevinske dozvole, dozvole za rušenje i sertifikata upotrebe.</p> <p>3. Uz izdavanje odluke građevinske dozvole, nadležni organ šalje podnosiocu zahteva i inspekciji kopiju građevinske dokumentacije i odluku za građevinsku dozvolu.</p> <p>4. Nakon odbijanja zahteva, nadležni organ vraća podnosiocu zahteva građevinsku dokumentaciju.</p>
---	--	--

<p style="text-align: center;">Neni 27 Zyra e vetme shërbyese – “One Stop Shop”</p> <p>1. Organi kompetent është i autorizuar të themeloj një zyre shërbyese për t'i mundësuar aplikuesit lëshimin e të gjitha pëlqimeve dhe miratimeve të nevojshme për kompletimin e dokumentacionit ndërtimor.</p> <p>2. Për të krijuar këto zyrë shërbyese, organet kompetente mund të nënshkruajnë marrëveshje mirëkuptimi me institucionet që ofrojnë pëlqimet e nevojshme siç janë: Instituti Arkeologjik, Agjencia për Mbrojtje të Mjedisit të Kosovës, Instituti i Planifikimit Hapesinor, Ekstrakte nga Urbanizmi, si dhe me kompanite publike për furnizim me energji elektrike, ujësjellës, pëlqimet mjedisore, mbrojtja nga zjarri dhe pëlqime tjera të nevojshme për aplikim për kushte dhe leje ndërtimore.</p> <p>3. Deri në themelimin e zyrës të vetme shërbyese, organi kompetent informon aplikuesin se ku mund të sigurohen pëlqimet e nevojshme.</p>	<p style="text-align: center;">Article 27 Service Desk - "One Stop Shop"</p> <p>1. The Competent Body is authorized to establish a service office to enable the applicant to obtain all the necessary consents and approvals for the completion of the construction documentation.</p> <p>2. For establishing this service office, competent authorities may sign an understanding agreements with the institutions providing the necessary consents such as: Archaeological Institute, Kosovo Environmental Protection Agency, Spatial Planning Institute, Urban Planning Extracts, and companies public supply of electricity, water supply, environmental approvals, fire protection and other necessary consents for application of the construction terms and permits.</p> <p>3. Until the establishment of a single service office, the competent body shall inform the applicant of where the necessary consents may be obtained.</p>	<p style="text-align: center;">Član 27 Kancelarija za usluge - "One Stop Shop"</p> <p>1. Nadležni organ je ovlašćen da osnuje kancelariju za pružanje usluga, kako bi omogućio podnosiocu zahteva izdavanje i potrebna odobrenja kompletiranja građevinske dokumentacije.</p> <p>2. Da bi oformili ove kancelarije za usluge, nadležni organi mogu potpisati sporazume o razumevanju sa institucijama koje pružaju neophodne saglasnosti kao što su: Arheološki institut, Agencija za zaštitu životne sredine Kosova, Institut za prostorno planiranje, Ekstrakti iz urbanizma kao i sa javnim preduzećima o snabdevanju električnom energijom, snabdevanje vodom, i druge ekološke saglasnosti, zaštita od požara i druge potrebne saglasnosti za prijavu za građevinske uslove i građevinsku dozvolu.</p> <p>3. Do osnivanja jedne službe za pružanje usluga, nadležni organ obaveštava podnosioca zahteva o tome gde se mogu dobiti potrebne saglasnosti.</p>
--	--	--

<p align="center">Neni 28 Emërimi i zyrtarit përgjegjës</p>	<p align="center">Article 28 Responsible Officer Appointment</p>	<p align="center">Član 28 Imenovanje odgovornog službenika</p>
<p>1. Organi kompetent emëron zyrtarin përgjegjës për mbikëqyrje të kërkesës për leje përgjatë procesit të shqyrtimit i cili është ndërlidhja kryesore me aplikuesin.</p> <p>2. Derisa të bëhet emërimi i zyrtarit përgjegjës të përmendur në këtë nen, zyrtari përgjegjës i njësisë kompetente konsiderohet përgjegjës për secilën kërkesë.</p> <p>3. Zyrtari përgjegjës kujdeset për ecurinë e procesit të shqyrtimit të kërkesës në mënyrë efikase.</p> <p>4. Detyrat e zyrtarit përgjegjës:</p> <p>4.1. Bene kerkese per themelimin e Komisionit të Palëve të Interesit në lidhje me secilën fazë të procedurës sipas këtij Udhëzimi Administrativ;</p> <p>4.2. Thirrë takimet e Komisionit të Palëve të Interesit kur ai e konsideron të arsyeshme brenda afatit ligjor të këtij Udhëzimi Administrativ;</p>	<p>1. The competent body appoints the officer responsible for overseeing the request for permission during the reviewing process, which is the main connection with the applicant.</p> <p>2. Until the appointment of the responsible officer mentioned in this Article, the responsible officer of the competent unit shall be responsible for each requests.</p> <p>3. The responsible officer shall take care for efficiently development of the reviewing process.</p> <p>4. Duties of the Responsible Officer:</p> <p>4.1. Request for establishing the Stakeholder Commission regarding each Phase of the procedure under this Administrative Instruction;</p> <p>4.2 Schedules meetings meetings of the Stakeholder Commission when it considers it reasonable within the legal deadline of this Administrative Instruction;</p>	<p>1. Nadležni organ imenuje službenika odgovornog za nadgledanje zahteva za dozvole tokom procesa razmatranja koji je glavna veza sa podnosiocem zahteva.</p> <p>2. Do imenovanja odgovornog službenika pomenutog u ovom članu, odgovorni službenik nadležne jedinice odgovara za svaki zahtev.</p> <p>3. Odgovorni službenik će se efikasno baviti sprovođenjem procesa razmatranja.</p> <p>4. Dužnosti odgovornog službenika:</p> <p>4.1. Vršiti zahtev za osnivanje Komisije zainteresovanih strana u vezi sa svakom fazom postupka prema ovom Administrativnom uputstvu;</p> <p>4.2. Poziva sastanke Komisije zainteresovanih stranaka, kada on smatra obrazloživim unutar zakonskog roka ovog Administrativnog uputstva.</p>

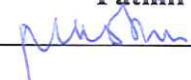
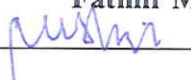

<p>4.3. Mban procesverbalin e takimit të Komisionit të Palëve të Interesit dhe sigurimi që ai të ofrohet që të nënshkruhet nga secili anëtarë i cili merr pjesë në takim;</p> <p>4.4. Përkujdeset për komunikimet, publikimet dhe njoftimet e kërkuara sipas këtij Udhëzimi Administrativ;</p> <p>5. Zyrtari përgjegjës do të sigurojë se rezultati i secilës fazë të procesit të shqyrtimit futet në Sistemin e Vrojtimit të Lejes.</p> <p style="text-align: center;">Neni 29 Takimet para dorëzimit të kërkesës</p> <p>1. Para dorëzimit të kërkesës, aplikuesi mund të kërkojë takim me organin kompetent për tu informuar për:</p> <p>1.1. Të gjitha informatat mbi kërkesën e tyre;</p> <p>1.2. Procesin dhe afatet kohore që do të ndërmerren nga organi kompetent për shqyrtimin e kërkesës dhe veprimet pas kërkesës;</p>	<p>4.3. Keeps the minutes of the Meeting of the Stakeholders Commission and the assures that it is offered to be signed by each member who is participating in the meeting;</p> <p>4.4. Takes care of communications, publications and notifications required under this Administrative Instruction;</p> <p>5. The responsible officer shall ensure that the results of each stage of the process review is included in the Permit Survey System.</p> <p style="text-align: center;">Article 29 Meetings before submitting a request</p> <p>1. Before submitting a request, the applicant may request a meeting with the competent body to be informed of:</p> <p>1.1. All information on their application;</p> <p>1.2. The process and time limits which will be taken by the competent body for the examination of the request and actions upon request;</p>	<p>4.3. Vodi zapisnik sa sastanka Komisije zainteresovanih strana i bezbednost koju će ponuditi da se potpiše od strane svakog člana koji učestvuje na sastanku;</p> <p>4.4. Vodi računa o komunikacijama, objavama i traženim zahtevima prema ovom Administrativnim uputstvom;</p> <p>5. Odgovorni službenik će obezbediti da se ishod svake faze procesa razmatranja uvde u Sistem praćenja dozvole.</p> <p style="text-align: center;">Član 29 Sastanci pre podnošenja zahteva</p> <p>1. Pre podnošenja zahteva, podnosilac zahteva može zatražiti sastanak sa nadležnim organom da bi obavestio o:</p> <p>1.1. Svim informacijama o njihovom zahtevu;</p> <p>1.2. Procesu i rokovima koji će se preduzeti od strane nadležnog organa za razmatranje zahteva i postupka na zahtev;</p>
--	---	---

<p>2. Aplikuesi në takim me organin kompetent, duhet të siguroj informata të hollësishme për vend ndërtimin dhe qëllimet e projekt propozimit.</p>	<p>2. The applicant at the meeting with the competent body shall provide detailed information on the site's construction and the purpose of the project proposal.</p>	<p>2. Podnosilac zahteva na sastanku sa nadležnim organom treba da obezbedi detaljne informacije o mestu izgradnje i svrhama predlog projekta.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 30 Përdorimi i Teknologjisë Informative</p>	<p style="text-align: center;">Article 30 Use of Information Technology</p>	<p style="text-align: center;">Član 30 Upotreba informacionih tehnologija</p>
<p>1. Organi Kompetent do të:</p> <p>1.1. postojë në ueb-faqe te gjitha aplikacionet, njoftimet per diskutimet publike dhe vendimet që janë marrë lidhur me aplikacionet për kushtet ndërtimore dhe leje ndërtimore në përputhje me këtë Udhëzim Administrativ.</p> <p>1.2. siguroj qasje publikut në sistemin e vrojtimit të lejeve në të cilin tregohet statusi i të gjitha kërkesave për Kushte Ndërtimore dhe Leje Ndërtimore duke përfshirë të gjitha fazat e procesit deri te vendimi për Certifikatë të Përdorimit. Një format i thjeshtë i tabelës, si ai i bashkëngjitur në Shtojcën 12, është i pranueshëm;</p> <p>2. Organi kompetent mund të përdorë zgjidhje të tjera teknologjike që ndihmojnë procesin e lëshimit të lejeve.</p>	<p>1. The Competent Body shall:</p> <p>1.1. should post all applications on the web page, announcements for public discussions and decisions made regarding applications for construction terms and construction permits in accordance with this Administrative Instruction.</p> <p>1.2. Ensure public access to the permit observation system, showing the status of all requirements for Construction Conditions and Construction Permit including all stages of the process up to the Decision on Certificates of Use. Is acceptable a simple table format, as it is attached in Annex 12;</p> <p>2. The Competent Body may use other technological solutions to assist the process of issuing permits.</p>	<p>1. Nadležni Organ će:</p> <p>1.1. Na web sajtu poslati sve aplikacije, obaveštenja o javnim diskusijama i odlukama koje su donete u vezi sa prijavama o uslovima izgradnje i građevinskoj dozvoli.</p> <p>1.2. Osigurati javni pristup sistemu za posmatranje dozvola u kojem se prikazuje status svih zahteva za uslove izgradnje i građevinske dozvole uključujući sve faze procesa do Odluke o upotrebi certifikata. Jedan jednostavan format tabele, kao onaj koji je priložen Aneksu 12, je prihvatljiv;</p> <p>2. Nadležni organ može koristiti druga tehnološka rešenja za pomoć u procesu izdavanja dozvola.</p>

<p>KAPITULLI VII DISPOZITAT KALIMTARE DHE PËRFUNDIMTARE</p> <p style="text-align: center;">Neni 31 Shqyrtimi i ankesave</p> <p>Ankesat do të trajtohen në pajtim me Ligjin për Procedurën Administrative në fuqi.</p> <p style="text-align: center;">Neni 32 Dispozita kalimtare</p> <p>Për të gjitha kërkesat e dorëzuara deri në kohën e hyrjes në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ, zbatohen procedurat e përcaktuara në Udhëzimin Administrativ Nr. 16/2014 për përcaktimin e procedurave për dorëzimin dhe shqyrtimin e kërkesave për kushte ndërtimore dhe për leje ndërtimore për projektet e kategorisë III.</p> <p style="text-align: center;">Neni 33 Shtojcat e udhëzimit administartiv</p> <p>1. Shtojcat që i janë bashkangjitur këtij Udhëzimi Administrativ, janë pjesë përbërëse e tij:</p>	<p>CHAPTER VII TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS</p> <p style="text-align: center;">Article 31 Review of complaints</p> <p>Complaints will be treated in accordance with the Law on Administrative Procedure in Force.</p> <p style="text-align: center;">Article 32 Transitional provisions</p> <p>For all applications submitted up to the time of entry into force of this Administrative Instruction, with be imlemented the procedures set out in Administrative Instruction No. 16/2014 on the definition of procedures for submitting and reviewing requirements for construction and construction permits for category III projects.</p> <p style="text-align: center;">Article 33 Administrative instruction annexes</p> <p>1. The annexes attached to this Administrative Instruction are an integral part of Administrative Instruction:</p>	<p>POGLAVLJE VII PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE</p> <p style="text-align: center;">Član 31 Razmatranje žalbi</p> <p>Žalbe će se razmatrati u skladu sa važećim Zakonom o upravnom postupku.</p> <p style="text-align: center;">Član 32 Prelazne odredbe</p> <p>Za sve zahteve podnesene do momenta stupanja na snagu ovog Administrativnog uputstva, sprovode se procedure navedene u Administrativnom uputstvu br. 16/2014 o određivanju procedura za podnošenje i razmatranje zahteva za za uslove izgradnje i građevinske dozvole za projekte III kategorije.</p> <p style="text-align: center;">Član 33 Aneksi za administrativna uputstva</p> <p>1. Aneksi priloženi ovom Administrativnom Uputstvu su njen sastavni deo:</p>
---	---	--

<p>1.1. Shtojca 1: Moster e listës së autoriteteve publike të cilat janë pjesë e Komisionit të palëve të interesit;</p> <p>1.2. Shtojca 2: Formulari i Kërkesës për Kushte Ndërtimore</p> <p>1.3. Shtojca 3: Lista e kontrollit për aplikim për kushtet e ndërtimit për objektet e kategorisë së III;</p> <p>1.4. Shtojca 4: Njoftim për pranimit/refuzimin e kërkesës për Kushte ndërtimore për objektet e kategorisë së III;</p> <p>1.5. Shtojca 5: Njoftim i takimit të parë të Komisionit të palëve të interesit;</p> <p>1.6. Shtojca 6: Njoftim Publik për Kushte Ndërtimore;</p> <p>1.7. Shtojca 7: Formular i aplikimit për Leje Ndërtimore;</p> <p>1.8. Shtojca 8: Njoftim i takimit shtesë të Komisionit të palëve të interesit;</p> <p>1.9. Shtojca 9: Lista e kontrollit për shqyrtimin e aplikacionit për ndërtimore;</p>	<p>1.1. Annex 1: List of the public authorities that are part of the Stakeholders Commission;</p> <p>1.2. Annex 2: Application Form for Construction Conditions;</p> <p>1.3. Annex 3: Checklist for application for construction conditions for construction of III Category;</p> <p>1.4. Annex 4: notification for acceptance / rejection of the Application for Construction Conditions for construction of Category III;</p> <p>1.5. Annex 5: Notification of the first meeting of the Stakeholder Commission;</p> <p>1.6. Annex 6: Public Notice - Requirements for Construction Conditions;</p> <p>1.7. Annex 7: Application Form for Construction Terms;</p> <p>1.8. Annex 8: Notification of additional meeting of the Stakeholder Commission;</p> <p>1.9. Annex 9: Checklist for application reviewing for construction conditions;</p>	<p>1.1. Aneks 1: Primerak spiska javnih organa koji su deo Komisije zainteresovanih strana;</p> <p>1.2. Aneks 2: Obrazac zahteva za uslove izgradnje;</p> <p>1.3. Aneks 3: Kontrolna lista za prijavu za uslove izgradnje objekata III kategorije;</p> <p>1.4. Aneks 4: Obaveštenje za prihvatanje / odbijanje zahteva za uslove izgradnje objekata III kategorije;</p> <p>1.5. Aneks 5: Obaveštenje prvog sastanka Komisije zainteresovanih strana;</p> <p>1.6. Aneks 6: Javna obaveštenja - Zahtevi za uslove izgradnje;</p> <p>1.7. Aneks 7: Aplikacioni formular za uslove izgradnje;</p> <p>1.8. Aneks 8: Obaveštenje o dodatnom sastanku Komisije zainteresovanih strana;</p> <p>1.9. Aneks 9: Kontrolna lista za razmatranje zahteva za uslove izgradnje;</p>
---	---	--

<p>1.10. Shtojca 10: Konfirmim i pranimit te kërkesës per leje ndertimore;</p> <p>1.11. Shtojca 11: Moster e vendimit per leje ndertimore;</p> <p>1.12. Shtojca 12: Sistemi i Vrojtimit të Lejeve;</p> <p>1.13. Shtojca 13: Forma e kërkesës per leje rrenimi;</p> <p>1.14. Moster e vendimit per leje rrenimi:</p>	<p>1.10. Annex 10: Confirmation of the application acceptance for a construction permit;</p> <p>1.11. Annex 11: Decision on Construction Permit;</p> <p>1.12. Annex 12: Permit Survey System;</p> <p>1.13. Annex 13: Application Form for Demolition Permit;</p> <p>1.14. The Sample of the Decision for demolition permit:</p>	<p>1.10. Aneks 10: Potvrda o prihvatanju zahteva za građevinsku dozvolu;</p> <p>1.11. Aneks 11: Primerak Odluke o izdavanju građevinske dozvole;</p> <p>1.12. Aneks 12: Sistem nadledanja dozvola.</p> <p>1.13. Aneks 13: Obrazac zahteva za dozvolu rušenja;</p> <p>1.14. Primer Odluke o dozvoli za rušenje:</p>
<p style="text-align: center;">Neni 34 Shfuqizimi</p>	<p style="text-align: center;">Article 34 Repeal</p>	<p style="text-align: center;">Član 34 Ukidanje</p>
<p>Me hyrjen në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ shfuqizohet Udhëzimi Administrativ Nr. 16/2014 për përcaktimin e procedurave për dorëzimin dhe shqyrtimin e kërkesave për kushte ndërtimore dhe për leje ndërtimore për projektet e kategorisë III.</p>	<p>Upon the entry into force of this Administrative Instruction, will be repealed the Administrative Instruction No. 16/2014 for determining the procedures for submitting and reviewing the requirements for construction and construction permits for category III projects.</p>	<p>Nakon stupanja na snagu ovog Administrativnog uputstva, ukida se Administrativno uputstvo br. 16/2014 o određivanju postupaka za podnošenje i razmatranje zahteva za uslove izgradnje i građevinske dozvole za projekte III kategorije.</p>

<p style="text-align: center;">Neni 35 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga Ministri i Ministrisë së Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor.</p> <p style="text-align: center;">Fatmir Matoshi  Minister i Ministrisë së Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor</p> <p style="text-align: center;">Data: <u>04.03.</u> 2019</p>	<p style="text-align: center;">Article 35 Entry into force</p> <p>This Administrative Instruction enters into force seven (7) days after the signing by the Minister of the Ministry of Environment and Spatial Planning.</p> <p style="text-align: center;">Fatmir Matoshi  Minister of the Environment and Spatial Planning</p> <p style="text-align: center;">Date: <u>04.03.</u> 2019</p>	<p style="text-align: center;">Član 35 Stupanje na snagu</p> <p>Ovo Administrativno Uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana od dana potpisivanja od strane Ministar Ministarstva Životne Sredine i Prostornog Planiranja.</p> <p style="text-align: center;">Fatmir Matoshi  Ministar Ministarstva Životne Sredine i Prostornog Planiranja</p> <p style="text-align: center;">Datum: <u>04.03.</u> 2019</p>
--	---	--

SHTOJCA 1: Lista e autoriteteve publike të cilat do të ftohen në komitetin e palëve të interesit në procedurat e fazës I dhe fazës II



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning

(do të përzgjidhen në bazë të natyrës së Projektit përkatës të Kategorisë III)

1. Ministria e Zhvillimit Ekonomik
2. Ministria e Tregtisë dhe Industrisë
3. Ministria e Infrastrukturës
4. Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor (Departamenti i Mjedisit, Departamenti i Ujërave, Divizioni për Kimikate dhe Mbeturina; etj. [varësisht nga natyra e projektit])
5. Ministria e Kulturës, Rinisë dhe Sporteve
6. Ministria e Shëndetësisë
7. Ministria e Mbrojtjes
8. Ministria e Komunikimit
9. Ministria e Energjisë
10. Ministria e Punëve të Brendshme/ Agjencia e Menaxhimit të Emergjencave
11. Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural;
12. Komuna/t e caktuar/a dhe/ose Asociacioni i Komunave të Kosovës
13. Agjencia Kosovare e Privatizimit
14. Agjencia e Doganave
15. Agjencia Kosovare e Pronës
16. Operatorët e shërbimeve publike (energjisë elektrike, gazit, ujit)
17. Të tjera, nëse mund të duken të nevojshme

Për secilin institucion, identifikoni zyrën kompetente përkatëse në lidhje me natyrën e projektit përkatës

SHTOJCA 2: Kërkesa për kushtet ndërtimore për projektet e kategorisë III



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning

FORMULARI I KËRKESËS PËR KUSHTET NDËRTIMORE

(Për hartimin e projektit për ob. ndërt. nga shtojca nr.1 e ligjit nr. 04/l-110 për ndërtimin)

1. Të dhënat e pronarit ose investitorit		A është aplikuesi person i autorizuar? ¹ Jo <input type="checkbox"/> Po <input type="checkbox"/>	
Emri : Mbiemri:		Numri personal:	
Adresa:			
Telefoni:		<input type="checkbox"/>	A dëshironi të ju kontaktojmë përmes telefonit apo përmes emailit?
Emaili:		<input type="checkbox"/>	

2. Të dhënat e objektit ndërtimor			
Adresa e vendndërtimit (ose përshkrimi i vendndodhjes së objektit ndërtimor):			
Zona(t) kadastrale		Ngastra kadastrale Nr.:	
Koordinatat GPS për vendndodhjen:			

3. Projekti konceptual. Veçanërisht projekti konceptual është i përbërë nga dokumentet si në vijim:	Referimi
a) Raporti ilustrues: koncepti i përgjithshëm i projektit, karakteristikat e hapësirës rrethuese brenda pesëdhjetë (50) metrash nga vijat kufizuese të ngastrës kadastrale të projektit;	
b) Raporti teknik: punët ndërtimore dhe karakteristikat teknike dhe teknologjike të projektit;	
c) Raporti mjedisor, i shëndetit dhe sigurisë: përfshirë studimin e para fizibilitetit të mjedisit, indikacionet e para dhe masat mbi mbrojtjen e shëndetit dhe sigurisë në vendin e punës;	
d) Studimi mbi makro-lokacionin: përshkruan kontekstin ku ndodhet projekti dhe përfshin planin e vendndodhjes dhe planin grafik/të sipërfaqes së parcelës [të definohet më tutje sipas projektit përkatës];	
e) Studimi ekonomik dhe financiar: Korniza ekonomike dhe financiare e projektit, përfshirë këtu edhe vlerësimin e shpenzimeve.	

4. Kushtet e propozuara të ndërtimit	Komentet																								
Përmbajtja																									
Referimi në instrumentet e planifikimit hapësinor që janë në fuqi: Shkruani N/A (nëse nuk është në fuqi) ose A (nëse është në fuqi)																									
<table border="1"> <tbody> <tr> <td>Plani hapësinor i Kosovës</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plani hapësinor për zonat e veçanta</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Harta zonale Kosovës</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Plani zhvillimor komunal</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Harta zonale e komunës</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Plani i hollësishëm rregullues</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>-</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>-</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Plani hapësinor i Kosovës			Plani hapësinor për zonat e veçanta			- Harta zonale Kosovës			- Plani zhvillimor komunal			- Harta zonale e komunës			- Plani i hollësishëm rregullues			-			-			
Plani hapësinor i Kosovës																									
Plani hapësinor për zonat e veçanta																									
- Harta zonale Kosovës																									
- Plani zhvillimor komunal																									
- Harta zonale e komunës																									
- Plani i hollësishëm rregullues																									
-																									
-																									
Referimit në normat teknike të planifikimit hapësinor																									
Referimi në Kushtet ndërtimore																									
[Nëse është e aplikueshme], dosja e tenderit dhe specifikimet teknike që kanë të bëjnë me kontratën publike të fituar sipas ligjit për prokurim publik dhe kopja e kontratës së punës																									
[Nëse është e aplikueshme], Studimi i fizibilitetit i përgatitur nga promotori në kuadër të procedurave të tenderimit për projektet PPP dhe kopja e marrëveshjes së partneritetit publiko-privat																									

5. Deklarata e aplikuesit	
Regjistrohem për dorëzimin e kësaj kërkesë paraprake për kushtet ndërtimore	
Nënshkrimi i aplikuesit:	Vendi, Data:

SHTOJCA 3: Lista e kontrollit për aplikim për kushtet e ndërtimit për projektin e kategorisë III



**Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government**

**Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning**

Bazuar në nenin 5 të Udhëzimit Administrativ nr. [] për lëshimin e lejeve për ndërtim për projektet e kategorisë III

1. Të dhënat e aplikuesit			
Emri: Mbiemri:		Nr. personal	
Adresa:			
Telefoni:			
Emaili:			

2. Aplikacioni për të dhënat e vendndërtimit			
Adresa e vendndërtimit(ose përshkrimi i vendndërtimit)			
Zona(t) kadastrale:		Ngastra kadastrale N.:	
Koordinatat GPS të lokacionit:			

3. Projekti konceptual	Kontrollo																
a) Raporti narrativ: përshkrimi i konceptit të përgjithshëm të projektit dhe karakteristikat e lagjes përbrenda pesëdhjetë (50) metrave nga vijat ndarëse të ngastrës kadastrale ku aplikuesi propozon që ta ndërtojë projektin;																	
b) Raporti teknik: përshkrimi i punëve ndërtimore dhe karakteristikave teknike dhe teknologjike të projektit;																	
c) Raporti mbi mjedisin, shëndetin dhe sigurinë: përfshirë studimin e para-fizibilitetit të mjedisit, treguesit e parë dhe masat që duhet ndërmarrë për mbrojtjen e shëndetit dhe sigurinë në vendin e punës;																	
d) Studimi mbi Makro-lokacionin: përshkrimi i kontekstit ku do të jetë projekti duke përfshirë edhe planin e lokacionit dhe vizatimet/planin e ngastrës në atë zonë [<i>duhet të definohet më tutje sipas projektit në fjalë</i>];																	
e) Studimi ekonomik dhe financiar: Korniza ekonomike dhe financiare a projektit duke përfshirë edhe vlerësimin e kostos.																	
4. Kushtet e propozuara të ndërtimit	Kontrolli/Vërejtjet¹																
<p>Referencë në Instrumentet e Planifikimit Hapësinor që janë në fuqi: (shëno N/A (nëse nuk është në fuqi) ose A (nëse është në fuqi))</p> <table border="1" data-bbox="263 884 1348 1169"> <tbody> <tr> <td>- Plani hapësinor i Kosovës</td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Plani hapësinor për zonat e veçanta</td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Harta zonale e Kosovës</td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Plani komunal i zhvillimit</td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Harta zonale e komunës</td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Plani rregullativ i detajuar</td> <td></td> </tr> <tr> <td>-</td> <td></td> </tr> <tr> <td>-</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	- Plani hapësinor i Kosovës		- Plani hapësinor për zonat e veçanta		- Harta zonale e Kosovës		- Plani komunal i zhvillimit		- Harta zonale e komunës		- Plani rregullativ i detajuar		-		-		
- Plani hapësinor i Kosovës																	
- Plani hapësinor për zonat e veçanta																	
- Harta zonale e Kosovës																	
- Plani komunal i zhvillimit																	
- Harta zonale e komunës																	
- Plani rregullativ i detajuar																	
-																	
-																	
Referencë në Normat teknike të planifikimit hapësinor																	
Referencë në Kushtet e ndërtimit																	
[Nëse është e aplikueshme], Dosja e tenderit dhe specifikimet teknike lidhur me Kontratën e dhënë publike në përputhje me Ligjin mbi Prokurimin publik dhe kopja e kontratës së punës.																	
[Nëse është e aplikueshme], Studimi i fizibilitetit i përgatitur nga Promoteri në kuadër të procedurave të tenderimit për projekt të PPP dhe një kopje e Marrëveshjes së Partneritetit Publiko-Privat																	

¹ Kliko në kornizë nëse dokumenti është në dispozicion

SHTOJCA 4: Njoftimi për pranimin/refuzimin e kërkesës për kushtet ndërtimore për projektin e kategorisë III



**Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government**

**Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning**

I nderuari [Emri i Aplikuesit],

Në pajtim me nenin 11 të këtij udhëzimit administrativ për pranimin e kërkesës për Kushte Ndërtimore për projektet e kategorisë III

[Në bazë të vlerësimit të Kërkesës për Kushtet Ndërtimore për Projektin e Kategorisë III Nr. [] të dorëzuar më [], zyrtari përgjegjës i nënshkruar më poshtë, pas vlerësimit të pajtueshmërisë së saj me këtë rast konfirmon pranimin e saj formal].

Ose

[Në bazë të vlerësimit të Kërkesës për Kushtet Ndërtimore për Projektin e Kategorisë III Nr. [] të dorëzuar më [], zyrtari përgjegjës i nënshkruar më poshtë e refuzon kërkesën sepse mungojnë këto informata/dokumente:

1. Të dhënat e Aplikuesit			Komentet
Emri: Mbiemri:		Nr. personal	
Adresa:			
Telefoni:			
Email:			

2. Te dhënat e Vendndodhjes së Objektivit ndërtimor		
Adresa e vendndodhjes (ose përshkrimi i vendndodhjes):	Komentet	
Zona(t) kadastrale:		Ngastra kadastrale nr.:
Koordinatat GPS për vendndodhjen:		

3. Projekti Konceptual	Komentet²																		
a) Raporti ilustrues: koncepti i përgjithshëm i projektit, karakteristikat e hapësirës rrethuese brenda pesëdhjetë (50) metrave nga vijat kufizuese të ngastrës kadastrale të projektit;																			
b) Raporti teknik: punët ndërtimore dhe karakteristikat teknike dhe teknologjike të projektit;																			
c) Raporti mjedisor, i shëndetit dhe sigurisë: përfshirë studimin e para fizibilitetit të mjedisit, indikacionet e para dhe masat mbi mbrojtjen e shëndetit dhe sigurisë në vendin e punës;																			
d) Studimi mbi makro-lokacionin: përshkruan kontekstin ku ndodhet projekti dhe përfshin planin e vendndodhjes dhe planin grafik/të sipërfaqes së ngastrës [të definohet më tutje sipas projektit përkatës];																			
e) Studimi ekonomik dhe financiar: Korniza ekonomike dhe financiare e projektit, përfshirë këtu edhe vlerësimin e shpenzimeve.																			
4. Kushtet e propozuara ndërtimore	Komentet³																		
Referimi në instrumentet e planifikimit hapësinor në fuqi: (shkruani N/A (nëse nuk është në fuqi) ose A (nëse është në fuqi))																			
<table border="1" style="width: 100%;"> <tbody> <tr> <td>- Plani Hapësinor i Kosovës</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Plani Hapësinor për Zonat e Veçanta</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Harta Zonale e Kosovës</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Plani Zhvillimor Komunal</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Harta Zonale e Komunës</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Plani Rregullues i Hollsishëm</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	- Plani Hapësinor i Kosovës			- Plani Hapësinor për Zonat e Veçanta			- Harta Zonale e Kosovës			- Plani Zhvillimor Komunal			- Harta Zonale e Komunës			- Plani Rregullues i Hollsishëm			
- Plani Hapësinor i Kosovës																			
- Plani Hapësinor për Zonat e Veçanta																			
- Harta Zonale e Kosovës																			
- Plani Zhvillimor Komunal																			
- Harta Zonale e Komunës																			
- Plani Rregullues i Hollsishëm																			
Referimi në Normat Teknike të Planifikimit Hapësinor																			
Referimi në Kushtet Ndërtimore																			
[Nëse është e aplikueshme], dosja e tenderit dhe specifikimet teknike që kanë të bëjnë me kontratën publike të fituar sipas Ligjit për Prokurim Publik dhe kopja e kontratës së punës																			
[Nëse është e aplikueshme], studimi i fizibilitetit i përgatitur nga promovuesi në kuadër të procedurave të tenderimit për projektet PPP dhe kopja e Marrëveshjes së Partneritetit Publiko-Privat																			

² Futni komentet dhe detajet e informatave të nevojshme shtesë

³ Futni komentet dhe detajet e informatave të nevojshme shtesë

SHTOJCA 5: Njoftim publik për kushte ndërtimore



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning

NJOFTIM PUBLIK

Në Komunën e _____ është dorëzuar kërkesë për Kushte Ndërtimore për parcelën kadastrale _____ që ndodhet në _____.

Kërkesa përcakton kriteret për ndërtimin e _____ [përshkrim i shkurtë i projektit].

Komentet lidhur me këtë propozim duhet të dorëzohen deri më _____ [data – nga data e njoftimit] në: _____ [adresa/email-i i Komunës]

Dokumentet e publikuara:	
Kushtet Ndërtimore te propozuara	
Situacioni i gjere dhe i ngushte sipas projektit konceptual (format A0) qe përmban informatat ne vijim:	
a. Destinimi aktual apo i propozuar i shfrytëzimit të tokës:	
b. Vija rregulluese.	m'
c. Vija e ndërtimit.	m''
d. Lartësia e lejuar në proporcion me distancën nga kufijtë e parcelës kadastrale përgjatë rrugës publike	%
e. Lartësia e lejuar në proporcion me distancën nga kufijtë anësor te parcelës.	%
f. Përqindja e sipërfaqes ndërtuese bruto në proporcion me sipërfaqen e parcelës kadastrale. Anash te riformulohet sipas kërkesës per kushte	%
g. Përqindja e sipërfaqes së gjelbëruar bruto në proporcion me sipërfaqen e parcelës kadastrale.	%
h. Përqindja e sipërfaqes bruto banuese në proporcion me sipërfaqen e parcelës kadastrale.	%
i. Përqindja e sipërfaqes së përdorshme nëntokësore në proporcion me sipërfaqen e parcelës kadastrale.	%
j. Numri i hapësirave për vendparkime të automjeteve.	

k. Materialet në sipërfaqet e jashtme të ndërtesave të reja:	
l. A ka qasje të pakufizuar në rrugë publike dhe infrastrukturë publike? Po <input type="checkbox"/> Jo <input type="checkbox"/> Nuk aplikohet <input type="checkbox"/>	
m. Shfrytëzimi i propozuar a do të gjenerojë ndotje të mjedisit apo zhurmë më të madhe se sa zona përreth? Po <input type="checkbox"/> Jo <input type="checkbox"/> Nuk aplikohet <input type="checkbox"/> Sqaro:	
n. A është ndonjë nga punët ndërtimore në Zona të Mbrojtura, Zona të Veçanta, ose Zona të Veçanta të Mbrojtura? Po <input type="checkbox"/> Jo <input type="checkbox"/> Nuk aplikohet <input type="checkbox"/> Sqaro:	

SHTOJCA 6: Lajmërimi i mbledhjes së komisionit të palëve të interesit për projektin



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning

Në bazë të Nenit 13. të këtij udhëzimit administrativ për lëshimin e kushteve ndërtimore për objektin ndërtimor të kat. së III

Vendi, Data []

[Administrata publike e identifikuar për të marrë pjesë në Komitetin e Palëve të Interesit]

[Aplikuesi]

Të nderuar Zotërinj,

Në cilësinë e zyrtarit përgjegjës të projektit Nr. [], të merrni pjesë si anëtarë i Komisionit të palëve të interesit përgjegjës për vlerësimin dhe miratimin e kushteve ndërtimore të projektit. Në bazë të nenit 13. të këtij Udhëzimi Administrativ për projektet e kategorisë III, Nr. [] ju ftoj të emëroni një zyrtar brenda administratës suaj i cili do të bëhet përfaqësues zyrtar i administratës suaj në komisionin e palëve të interesit në procedurën e fazës I.

Mbledhja e parë e komisionin e palëve të interesit është thirrur me datën [] në ora [], në Ministrinë e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor, Ndërtesa e Rilindjes [], kati [], dhoma [].

Mini

SHTOJCA Nr. 7: Kërkesë për Leje Ndërtimore (Kategoria e III-të)



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosova
Qeveria -Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministri of Environment and Spatial Planning



Vetëm për përdorim në zyrë	
Numri i vrojtimit i lejes	
Data e pranimit:	
Pranuar nga:	

Kërkesë për Leje Ndërtimore për Kategorinë e III-të

1. Informatat rreth Aplikuesit		A është aplikuesi person i autorizuar? ⁱⁱ Jo <input type="checkbox"/> Po <input type="checkbox"/>	
Emri: Mbiemri		Nr. i ID:	
Adresa:			
Telefoni:		<input type="checkbox"/>	A dëshironi të ju kontaktojmë përmes telefonit apo përmes emailit?
Emaili:		<input type="checkbox"/>	

2. Detajet rreth vendndërtimit			
Adresa e vendndërtimit (ose përshkrimi i lokacionit):			
Zona(t) Kadastrale:		Nr. i Parcelës Kadastrale:	
Koordinatat e vendndodhjes GPS:			

3. Ekipi i projektimit (hartuesit e projektit) dhe ndërtimit			
Arkitekti:		Telefoni:	Emaili:
Inxhinieri i Ndërtimit:		Telefoni:	Emaili:
Inxhinieri i Hidroteknikes:		Telefoni:	Emaili:
Inxhinieri i Makinerisë:		Telefoni:	Emaili:
Inxhinieri i Elektrikes:		Telefoni:	Emaili:
Të tjerë:		Telefoni:	Emaili:

4. Detajet e ndërtimit			
Lloji i propozuar i ndërtimit:			
Ndërtim i ri <input type="checkbox"/>	Rindërtim <input type="checkbox"/>	Rrënim <input type="checkbox"/>	Riparim <input type="checkbox"/>
Kategoria e punëve ndërtimore të propozuara:			
Kategoria III <input type="checkbox"/>			
Përdorimi i propozuar:		A përfshin projekti ndryshim të përdorimit? Po <input type="checkbox"/>	
		Jo <input type="checkbox"/>	
Objekt Industrial <input type="checkbox"/>	Objekt energjetik <input type="checkbox"/>	Impiant <input type="checkbox"/>	Objekt Publik <input type="checkbox"/>
Infrastrukturë Publike <input type="checkbox"/>	Liqe akumuluese <input type="checkbox"/>	Tjetër:	

5. Emri i Projektit			
5.1. Përshkrimi i punëve ndërtimore			
a. Ju lutemi përshkruani punët ndërtimore të propozuara, përfshirë çdo ndryshim të përdorimit:			
b. Vlera investive e projektit:	€	c. Sipërfaqja e përgjithshme: ⁱⁱⁱ	m ²

Pika 6 plotësohet për projektet me vlerë investive

6. Dokumentet e nevojshme për aplikim për leje ndërtimore		
6.1. Miratimet/aprovimet të cilat kërkohen duke u bazuar ne llojin e objektit:	Po	Jo
a. Vendimi përfundimtar i Qeverisë së Republikës së Kosovës për shpronësim	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Akti ligjor administrativ për kushte ndërtimore të lëshuar nga organi kompetent - MMPH	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Pëlqimi për vlerësimin e ndikimit në mjedis - MMPH	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Pëlqimin ujqor – MMPH nëse kërkohet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Pëlqimi për mbrojtjen nga zjarri nga- MPB/AME	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Pëlqim nga Ministria e Infrastrukturës - MI nëse kërkohet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Kontrata e Agjencionit Pyjor të Kosovës – AKP/MBPZHR (letër konfirmimin nga AKP për shfrytëzimin e tokës pyjore) - nëse kërkohet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Aprovimet sipas kërkesave nga Ligji për Trashëgimi Kulturorë për punë ndërtimore brenda perimetrit të trashëgimisë kulturore		
i. Pëlqim nga Zyra e Rregullatorit për Energji- nëse kërkohet		
j. Te tjera	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6.2. Dokumentacioni ndërtimor	Po	Jo
a. Kopja e planit dhe certifikata e pronësisë jo më të vjetra se gjashtë muaj. Nëse aplikuesi nuk është pronari i regjistruar i parcelës, dëshmi për autorizimin e aplikuesit nga pronari për të dorëzuar aplikacionin.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Tri (3) kopje fizike dhe një kopje digjitale, në format PDF dhe DWG të Projektit Kryesor në gjuhën zyrtare (vizatimeve teknike dhe informatave tjera mbështetëse) siç kërkohet me Kod. ^{iv}	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Kopje të licencave profesionale/diplomave të projektuesve. Certifikatën e regjistrimit të biznesit-përfaqësia në Kosovë. Certifikata e numrit fiskal. Vendimi i kompanisë për hartuesit e projektit.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Në rast se kërkohen ndërtime të përkohshme në vendndërtim, periudhën kohore për të cilën do të kërkohen këto ndërtime.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Te gjitha kërkesat për leje ndërtimore dhe dokumentacioni ndërtimor të jete në gjuhën zyrtare.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

7. Deklarata e aplikuesit	
Përmes kësaj unë aplikoj për leje ndërtimore sipas përshkrimeve në këtë formular dhe në planet përcjellëse, skicat dhe informatat shtesë. Konfirmoj se sipas dënjesisë sime më të mirë të gjitha faktet të deklaruara në këtë aplikacion janë të vërteta dhe të sakta dhe punët ndërtimore të propozuara janë në përputhje me kushtet e ndërtimit dhe me Kodin Unik të Ndërtimit të Republikës së Kosovës.	
Nënshkrimi i Aplikuesit:	Data (DD/MM/VVVV):

Pika 8 plotësohet për projektet të cilat maten me m²

8. Detajet e infrastrukturës		
Punët ndërtimore të propozuara a kërkohen:	Po	Jo
a. Ndërtim ose zgjerim të rrugëve publike?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Kyçje në rrugët publike?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Krijimi ose ndryshimi i shtigjeve të reja apo ekzistuese për këmbësorë?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Rrugë të reja publike brenda vendndërtimit?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Krijim të- rrugëve të reja publike përmes parcelës kadastrale që përfshihet në kërkesë apo parcelave kadastrale fqinje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Ndriçim të rrugëve?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Semaforë?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Zgjerimi i shtrirjes dhe/ose kapacitetit të rrjetit ekzistues së ujësjellësit publik?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i. Zgjerimi i shtrirjes dhe/ose kapacitetit të rrjetit ekzistues publik të ujërave atmosferik?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
j. Zgjerimi i shtrirjes dhe/ose kapacitetit të rrjetit ekzistues publik të furnizimit me energji elektrik?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
k. Zgjerimi i shtrirjes dhe/ose kapacitetit të rrjetit ekzistues publik të energjisë termike?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
l. Zgjerimi i shtrirjes dhe/ose kapacitetit të rrjetit ekzistues të telekomunikimit?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
m. Infrastrukturë tjetër? Ju lutemi specifikoni:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nëse përgjigjja në cilëndo nga pyetjet e mësipërme është “Po” do të kontaktoheni për të lidhur një Marrëveshje Zhvillimi për ofrim të infrastrukturës. Marrëveshja e Zhvillimit mund të bëhet kusht i lejes suaj ndërtimore.

9. Kushtet e veçanta	Po	Jo
a. A përfshin propozimi përdorim të magazinimit të çfarëdo materiali të rrezikshëm si: akrilonitril, amoniak, bromin, klor, oksid etileni, cianid hidrogjeni, oksigjen të lëngshëm, naftë të lëngshme, fosgjen, dyoksid të squfurit, miell, ose sheqer të bardhë të rafinuar?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. A është ndonjë pjesë e punëve të propozuara ndërtimore e vendosur në Zonë të Mbrojtur, Zonë të Veçantë, ose Zonë të Veçantë të Mbrojtur?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Nëse punët ndërtimore janë rindërtim, a përfshijnë punët ndërtimore ndonjë ndërtesë të listuar si Pasuri e Trashëgimisë Kulturore Kombëtare?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

10. Dokumentet e nevojshme për aplikim për leje ndërtimore	Po	Jo
a. Kopja e planit dhe certifikata e pronësisë. Nëse aplikuesi nuk është pronari i regjistruar i parcelës, dëshmi për autorizimin e aplikuesit nga pronari për të dorëzuar aplikacionin.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Pëlqim për vlerësim të ndikimit në mjedis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Aktin ligjor administrativ që vendos kushtet e ndërtimit, nëse kërkohet.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Aprovimet për kyçje në shërbimet e infrastrukturës teknike.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Pëlqim për mbrojtje nga zjarri nga Agjencia për Menaxhim të Emergjencave për punët ndërtimore të kategorisë III-të.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Aprovimet sipas kërkesave nga Ligji për Trashëgimi Kulturore për punë ndërtimore brenda perimetrit të trashëgimisë kulturore.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Pëlqimet tjera	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Tri (3) kopje fizike dhe një kopje digjitale, të Projektit Kryesor. Projektit Kryesor përmban:		
i. Projekti i Arkitekturës së bashku me projektin ideor	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii. Projekti i Strukturës	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
iii. Projekti i instalimeve makinerike	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
iv. Projekti i instalimeve elektrike	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
v. Projekti i instalimeve hidroteknike	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
vi. Elaborati Gjeomekanik	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
vii. Elaborati gjeodezik	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
viii. Elaborati i organizimit të vend-ndërtimit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ix. Elaborati i fizikës ndërtimore (akustika, termika, masat për efikasitet të energjisë)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
x. Elaborati i mbrojtjes nga Zjarri	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
xi. Tjera		

i. Kopje të licencave profesionale/diplomave të projektuesve. Certifikatën e regjistrimit të biznesit-përfaqësia në Kosovë. Certifikata e numrit fiskal. Vendimi i kompanisë për hartuesit e projektit.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
j. Në rast se kërkohen ndërtime të përkohshme në vendndërtim, periudhën kohore për të cilën do të kërkohen këto ndërtime.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
k. Te gjitha kërkesat për leje ndërtimore dhe dokumentacioni ndërtimor të jënë në gjuhën zyrtare.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

11.Deklarata e aplikuesit	
Përmes kësaj unë aplikoj për leje ndërtimore sipas përshkrimeve në këtë formular dhe në planet përcjellëse, skicat dhe informatat shtesë. Konfirmoj se sipas dijenisë sime më të mirë të gjitha faktet të deklaruara në këtë aplikacion janë të vërteta dhe të sakta dhe punët ndërtimore të propozuara janë në përputhje me kushtet e ndërtimit dhe me Kodin Unik të Ndërtimit të Republikës së Kosovës.	
Nënshkrimi i Aplikuesit:	Data

Për pranim
Zyrtari përgjegjës

[Data, Emri dhe nënshkrimi]

Për pranim
Zyrtari përgjegjës
Data, Emri dhe nënshkrimi]

SHTOJCA 8: Njoftimi për takimin e radhës së komitetit të palëve të interesit për projektin



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning

Bazuar në Nenin 17.3 të Udhëzimit Administrativ N. [] për lëshimin e lejeve për ndërtim për projektet e kategorisë III

Vendi, Data []

[Administrata publike i identifikuar për
të marrë pjesë në Komitetin e palëve të Interesit]
[Aplikuesi]

Të nderuar,

Në cilësinë e zyrtarit përgjegjës për projektin Nr. [], ftojë administratën tuaj të marrë pjesë si anëtar i Komisionit të Palëve të Interesit përgjegjës për vlerësimin dhe miratimin e Lejes së ndërtimit për projektin. Në përputhje me Nenin 17.3 të Udhëzimit administrativ mbi lëshimin e lejeve të ndërtimit për projektet e kategorisë III Nr. [], do të ju lusja që ta emëroni një zyrtar nga administrata e juaj i cili do të bëhet anëtar zyrtar që do ta përfaqësojë administratën tuaj në Komitetin e Palëve të Interesit në fazën e II të procedurës.

Takimi i parë i Komisionit të Palëve të Interesit do të mbahet më [] në [koha], në Ministrinë e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor, Ndërtesa e Rilindjes [] kati , [] salla e takimeve [].

Dokumentacioni komplet – lidhur me Aplikacionin paraprak për leje të ndërtimit – është bashkëngjitur.

Luteni ta konfirmoni emrin e anëtarit për Komitetin e Palëve të Interesit të emëruar nga administrata e juaj në afat prej 5 (pesë) ditëve para datës së mbajtjes së takimit të parë.

Në përputhje me Nenin 17 të Udhëzimit administrativ Nr. [] mbi lëshimin e Lejeve të ndërtimit për

projektet e kategorisë III, i tërë komunikimi ndërmjet administratave tona në kuadër të kësaj procedure do të bëhet përmes dorëzimit të dokumenteve me dorë me dëshmi për pranimin e dokumentacionit, apo përmes postës së regjistruar apo përmes mesazheve të postës elektronike, me dëshmi për pranimin e tyre në adresat vijuese:

Posta rekomande:

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor

Departamenti i Planifikimit Hapësinor, Ndërtimit dhe Banimit [Titulli i Njesisë përkatëse]

[Emri i zyrtarit përgjegjës]

[Ndërtesa e Rilindjes]

[Adresa]

E-mail adresa:

[E-mail adresa e zyrtarit përgjegjës]

Shtojcat:

Formulari i aplikimit i datës []

Shtojca 1 []

Shtojca 2 []

.....

Data [] Vendi []

Zyrtari Përgjegjës
[Emri dhe nënshkrimi]

Vula e Ministrisë

SHTOJCA 9 : Lista Kontrolluese për Shqyrtim të Kërkesës për Leje Ndërtimore për Kategorinë e III-të



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning

Shqyrtimi i Kërkesave për Leje Ndërtimore për Projektet e Kategorisë së III-të

Emri dhe mbiemri i aplikuesit: _____

Nr. i vroj. i lejes: _____

Adresa: _____

Përshkrimi i projektit: _____

Data e pranimit të aplikacionit: _____ Data kur lëshohet vendimi: _____

DOKUMENTET DHE INFORMATAT E OFRUARA

I. Projekti kryesor (tri kopje të shtypura dhe kopja elektronike në formatet .pdf dhe .dwg)	Kërkohet	Propozohet	Në përputhje?		
			Po	Jo	N/A
1.1. Projekti kryesor në përputhshmëri me kushtet ndërtimore			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1. A është hapësira ndarëse për mbrojtje të ndërtimeve fqinje nga zjarri dhe rrugë për qasje të makinave të zjarrëfikjes dhe shërbimeve tjera emergjente në pajtim me kushtet e ndërtimit?			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Masat për mbrojtje nga zjarri në pajtueshmëri me kërkesat e ligjit për mbrojtje nga zjarri			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. A janë kyçjet në infrastrukturën teknike ekzistuese të shërbimeve publike në pajtim me dokumentin e planifikimit hapësinor?			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. A përfshin ndërtimi i propozuar prerjen e drunjve ekzistues më të vjetër se 20 vite?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. A shkel ndërtimi i propozuar të drejtën në parimin e ndriçimit natyror të përcaktuar në kushtet e ndërtimit?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. A është në përputhje sipërfaqja e përgjithshme e ndërtuar në vizatime me sipërfaqen e përgjithshme e parashtruar në formularin e kërkesës?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. A ka dorëzuar aplikuesi të gjithë dokumentacionin ndërtimor të nevojshëm?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Komente:			

Nënshkrimi i shqyrtuesit:

Data: _____

II. Projekti arkitekturës				
SHËNIM: Gjatë vlerësimit të pajtueshmërisë me aktet nënligjore ose Udhëzimet Administrative shqyrtoni specifikacionet teknike, paramasën, udhëzimet teknike dhe vizatimet.	Në përputhje?			Komente
	Po	Jo	N/A	
Projekti kryesor:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
1. Pjesa tekstuale				
1.2. Përshkrimi teknik i punëve ndërtimore;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
1.3. Paramasa dhe parallogaria e punëve ndërtimore				
2. Pjesa grafike				
2.1. Situacioni i gjerë/harta ortofoto 1:5000 – 1:20000 (varësisht nga projekti)				
2.2. Situacioni i ngushtë 1:1000 – 1:5000 (varësisht nga projekti)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.3. Paraqitja e trasesë të shënuar me numër të parcelës, ose paraqitja shtyllës të shënuar me numër të parcelës dhe koordinatat				
2.4. Prerja gjatësore e trase ose linjës				
2.5. Të gjitha bazat, prerjet tërthore dhe gjatësore dhe dukjet e fasadave, në përpjesë 1:50, për ndërtesën e projektuar, duke shënuar edhe kuotat vertikale të hyrjeve në përdhësë dhe kateve/niveleve tjera, me kuota të shënuara, relative dhe absolute;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.6. Detajet e nevojshme, në përpjesë 1:5, 1:10 apo 1:20 dhe specifikimi i zdrukthëtarisë, me përshkrimin e materialit të dyerve dhe dritareve, në përpjesë 1:50;				
3. Raporti teknik i hulumtimit të vendndërtimit, që përbëhet prej:				
3.1. Raporti/Elaborati i studimit gjeodezik;				
3.2. Raporti/Elaborati i studimit gjeomekanik				
3.3. Raporti për kërcënimet natyrore dhe mjedisore, siç janë zjarret e pyjeve, vërshimet, erozioni i tokës, rrëshqitja e gurëve, ortekët, tharja e tokës bujqësore, ndotja e ajrit, ndotja e ujit dhe kontaminimi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Komente:				

Nënshkrimi i shqyrtuesit:

Data: _____

III. Projekti i Strukturës

Nr.	SHËNIM: Gjatë vlerësimit të pajtueshmërisë me aktet nënligjore ose Udhëzimet Administrative shqyrtoni specifikacionet teknike, paramasën, udhëzimet teknike dhe vizatimet.	Në përputhje?			Komente
		Po	Jo	N/A	
1.	Përmbajtja e projektit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.	Përshkrimi teknik i të gjitha elementeve përbërëse të strukturës si dhe të tërë strukturës në tërësi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.	Paramasa e elementeve të strukturës me karakteristikat e materialeve.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4.	Planet e kallëpeve për të gjitha planimetrit (bazat) duke përfshirë themelet, katet, nënkulmin dhe të ngjashme me to, në kuadër të tyre të jenë se paku dy prerje karakteristike në lartësi me pozicionim të elementeve me përpjese P=1:50 si dhe pjese të veçanta (detale) me përpjese P=1:25.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5.	Analiza e strukture nga aspekti statik, dinamik dhe ai sizmik të konstruara nga betoni i armuar, betoni montazh, gjysme montazh, betoni i paranderur, nga metali (çeliku), alumini, druri monolit ai i ngjitur (i lameluar) si dhe strukturat e përziera , Të gjitha të trajtohen në përputhje të plotë me kodet në fuqi (SkEN-Eurokodet Strukturore) për gjendjes kufitare mbajtëse (ULS- Ultimate Limit State) dhe gjendjen kufitare të përdorimit (SLS - Serviceability Limite Status).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6.	Në kuadër të projektit duhet të prezantohen pozita dhe intensiteti i ngarkesave, përshkrimi dhe kombinimi i tyre në harmoni me SkEN 1990 dhe SkEN 1991, koeficientet parcial të sigurisë, faktorët e kombinimit në përputhje me llojin e strukturave dhe karakteristikat e ngarkesave po ashtu, duhet të paraqiten ndikimet statike (M,T,N etj.), zhvendosjet elastike, ndikimet në truall në varësi të kombinimeve meritorë për dimensionim.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7.	Në kuadër të projektit duhet të paraqitet edhe llogaritja e stabilitetit global duke përfshirë stabilitetin në prerje, torzion, zhvendosjet relative ndërmjetkateve (InterstoryDrift)dhe faktori P-Δ të gjitha sipas kërkesave që i jep SkEN 1998.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8.	Në rastet kur në strukturë përdoren gjatë projektimit fugat e cedimit apo të dilatimit duhet që të paraqiten në mënyrë numerike dimensionimi i tyre nga veprimet horizontale, temperaturës, reologjisëse betonit etj.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.	Për të gjitha elementet vertikale të paraqiten kërkesat për duktilitet të kurbaturës për prerjet tërthore.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10.	Për të gjitha strukturat (betoni, metali, çeliku, plastika druri etj) në rastet kur me norma teknike kërkohet , duhet të paraqitet sigurimi nga zjarri me shkallë të gjatësisë se rezistencës vareshit nga rëndësia dhe kategoria e strukturave.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11.	Pjesa grafike (detalet) duhet të janë të punuar në atë mënyre që ti plotësojnë kriteret e rregullave	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

	teknike për projektim, të lexueshme dhe të lehta (kuptueshme) për ekzekutimit e përpjese (P=1:5; P=1:10; P=1:20; P=1:25; P=1:50) në varësi nga kompleksiteti i detalit dhe nyjës , ndërsa llogaritja e lidhjeve, tegelave, bulonave, gozhdave, xhembave dhe të ngjashme me to duhet të prezantohen në formë numerike në përputhje me normat në fuqi.				
12.	Të gjitha strukturat të cilat fundohen në tokë me 2 (dy) apo më shumë etazhitete si dhe nëse gropa ndërtimore është e rrezikuar nga shembja edhe nëse ka më pakë së (2) dy nivele duhet që të prezantojnë projektin për sigurimin e gropës ndërtimore dhe objektet në afërsi të sajë. Llogaria duhet të bëhet në harmoni me kërkesat që jep SKEN 1997.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13.	Të gjitha materialet e përdorura gjatë projektimit duhet të jenë në përputhje me SkEN standardet duke përfshirë betonin, çelikun, drurin, aluminin etj.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
14.	Deklaratë së faza e strukturës është në harmoni me fazën e arkitekturës.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Komente:				

Nënshkrimi i shqyrtuesit:

Data:

IV. Projekti i instalimeve makinerike

Nr.	SHËNIM: Gjatë vlerësimit të pajtueshmërisë me aktet nënligjore ose Udhëzimet Administrative shqyrtoni specifikacionet teknike, paramasën, udhëzimet teknike dhe vizatimet.	Në përputhje?			Komente
		Po	Jo	N/A	
1.	A janë informatat që përmbajnë specifikacionet teknike të materialeve, pajisjeve, paramasës, etj me udhëzimet teknike për ekzekutimin e punëve ndërtimore-makinerike. - Dokumentacioni i kompanisë projektuese/projektuesit - Përshkrimi teknik, kushtet teknike të instalimeve të ngrohjes/ventilimit dhe ashensor/eskalator, testimet dhe specifikimi i standardeve të aplikuara në projekt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.	A është raporti i izolimit termik, përfshirë specifikacionet e materialeve për katet e themelit, muret e jashtme, dyert, dritaret dhe kulmin, - Fizika e ndërtimit - Koeficienti i kalimit të nxehtësisë	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.	A janë llogaritjet e efikasitetit të energjisë për ventilim, ngrohje dhe ftohje - Llogaritjet Termike	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4.	A janë pajisjet dhe tubat për shkarkimin e ajrit - kanalet për ventilim, - Dimenzionimi i sistemeve të ventilimit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5.	A është prezentuar oxhaku për shkarkimin e gazrave të djegies - Dimensionimi i oxhakut	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6.	A është i prezentuar sistemi i rrjetit gyporë për ngrohje / ftohje - Kalkulimet e rrjetit gyporë.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7.	A është i prezentuar ventilimi i objekti, ventilimi i garazhave, nyjeve sanitare, kuzhinave, etj. - Llogaritja dhe dimensionimi i sistemit të ventilit dhe prezentimi grafik.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8.	A janë të prezentuara pajisjet në dhomën teknike (Kaldatore, Nënstacion termik) - Dimensionimi i pajisjeve	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.	A janë të prezentuara pajisje e ftohjes - Dimensionimi i pajisjeve ftohëse (Makinat ftohëse, pompat termike, etj)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10.	A është prezentuar magazinimi i materialeve të djegshme - Deponimi i lëndës djegëse.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11.	A janë të prezentuara sistemet diellore - Dimensionimi i pajisjeve	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12.	A janë të prezentuara ashensorët/shkallët lëvizëse(eskalatorit) - Projekti për ashensorë / shkallë lëvizëse-eskalator - Kalkulimet/llogaritjet dhe pjesa grafike - Paramasa dhe parallogaria, udhëzimet teknike për ekzekutim, mirëmbajtje të punëve ndërtimore .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13.	A janë prezentuar vizatimet e elementeve të ndërtimit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

	<ul style="list-style-type: none"> - Prezentimi i pjesës grafike të projektit makinerik - Prezentimi i pjesës grafike të projektit makinerik, planimetrit dhe detalet e nevojshme . - Prezentimi i pjesës grafike të projektit makinerik, skema funksionale e instalimeve termoteknike, ventilimit dhe klimatizimit . - Detalet për ekzekutim të jenë në përpjesë P= 1:5, P= 1:10 dhe P=1:20 varësisht nga kompleksiteti i tyre. 				
14.	Planimetria e instalimeve - Bazat e objektit, P=1:50 me dimensione të shkruara, kuotat e lartësisë, ku tregohet qartë pozita, drejtimi dhe hapësira e instalimeve makinerike.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Komente,					

Nënshkrimi i shqyrtuesit:

Data: _____

V. Projekti i instalimeve elektrike

Nr.	SHËNIM: Gjatë vlerësimit të pajtueshmërisë me aktet nënligjore ose Udhëzimet Administrative shqyrtoni specifikacionet teknike, paramasën, udhëzimet teknike dhe vizatimet.	Në përputhje?			Komente
		Po	Jo	N/A	
1.	Përshkrimi teknik, kushtet teknike për instalimet elektrike të rrymave të forta dhe rrymave të dobëta, instalimi i rrufepritisit, Kushtet për shqyrtime (testime)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.	Llogaritja e seksionit të përçuesit sipas rrymës së ngarkesës të lejuar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.	Llogaritja e rënies së tensionit;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4.	Llogaritja e rezistencës së shpërndarjes të tokëzuesit në themel dhe tokëzuesit mbrojtës	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5.	Paramasa dhe parallogarit duke përfshirë udhëzimet teknike për ekzekutim të punëve ndërtimore;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6.	Bazat e kateve karakteristike dhe kulmit, bazat e reflektuara të tavanit, dukjet dhe prerjet P=1:50 shënuar me dimensione të shkruara dhe me kuotat e lartësisë ku tregohet qartë pozita, madhësia, drejtimi dhe hapësira e instalimeve elektrike, nëse është propozuar, siç janë:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7.	Pika e lidhjes në rrjetin ekzistues publik të furnizimit;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8.	Rregullimi i tokëzimit dhe lidhjes;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.	Matësit elektrik dhe tabelat e shpërndarjes;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10.	Rregullimet e brendshme dhe të jashtme për shpërndarjen dhe pikët lidhëse për pajisje, transformatorë, ndërpresë, priza, trupa ndriçues, panele kontrolli, televizion, telefon, kabllor, internet, komunikim, sistemet e ndriçimit emergjent, instalimet mekanike dhe punët tjera elektrike;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11.	Skema e instalimit të rrufepritisit (tokëzuesi, pranuesi, lëshuesve si dhe kutit matëse).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

12.	Skemat njëpolare të rrymës së fort dhe rrymës së dobët.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13.	Prodhim alternativ i qëndrueshëm i energjisë	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
14.	Skema e veprimit të instalimeve elektrike të rrymës së fort dhe rrymës së dobët.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
15.	Skema njëpolare e instalimit të barazimit potencialit kryesor dhe barazimit të potencialit plotësues në banja (nyje sanitare).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Komente:				

Nënshkrimi i shqyrtuesit:

Data: _____

VI. Projekti i instalimeve hidroteknike

SHËNIM: Gjatë vlerësimit të pajtueshmërisë me aktet nënligjore ose Udhëzimet Administrative shqyrtoni specifikacionet teknike, paramasën, udhëzimet teknike dhe vizatimet.	Në përputhje?			Komente
	Po	Jo	N/A	
1. A janë informatat që përmbajnë specifikacionet teknike të materialeve dhe pajisjeve, paramasave me udhëzimet teknike për ekzekutimin e punëve ndërtimore, vizatimeve, vizatimeve të detajuara dhe llogaritjet e duhura dhe të bashkërenduara?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Përshkrimi teknik, kushtet teknike të instalimeve të ujit dhe kanalizimit, testimet dhe specifikimi i standardeve të aplikuara në projekt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. Llogaria hidraulike e gypave të ujit, kanalizimit fekal, drenazhimit dhe atmosferik	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4. Planimetria e instalimeve ku përfshihen bazat e themelit, kateve dhe kulmit, P=1:50 me dimensione të shkruara dhe me kuotat e lartësisë ku tregohet qartë pozita, madhësia, drejtimi dhe hapësira e hidroinstalimeve.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5. Paramasa dhe parallogaria, përfshirë udhëzimet teknike për ekzekutim të punëve ndërtimore	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6. Rregullimet e jashtme të hidroinstalimeve, përfshirë pikat e lidhjes së ujit, valvulat ndarëse për rrjetin publik të furnizimit, njehsorët e ujit, Impiantet kundër zjarrit (hidrantët e jashtëm), rregullimet për shkarkimin e ujërave të zeza, pusetat, vendet e pastrimit, diametri, gjatësia dhe pjerrësia e gypave, etj	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7. Rregullimet e brendshme të hidroinstalimeve përfshirë, rregullimin e furnizimit dhe shpërndarjes së ujit të ngrohtë dhe të ftohtë, gypave të kanalizimit sanitare, gypat e ajrosjes, S-lakesat, valvulat, etj;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. A janë pikat e lidhjes së ujit dhe valvulet ndarëse për rrjetin publik të furnizimit, njehsorët e ujit, rregullimet për shkarkimin e ujërave të zeza, pusetat, vendet e pastrimit, madhësia e gypave dhe pjerrësia, etj, korrekte dhe në përputhje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9. A janë ngrohësit e ujit, rregullimin e furnizimit dhe shpërndarjes së ujit të ngrohtë dhe të ftohtë dhe drenazhet sanitare, laçet, ndërprerësit dhe ndarësit, pjerrësia, etj, korrekte dhe në përputhje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10. A janë izolimet e instalimeve hidrosanitare, korrekte dhe në përputhje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11. A janë ventilatorët e ajrit korrekt dhe në përputhje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12. A janë nyjet e tërthorta/të veçanta të mbeturinave dhe lidhjet korrekt dhe në përputhje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13. A janë kullimet e ujërave atmosferike korrekt dhe në përputhje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

14. A është sistemi i jashtëm i ujitjes për bujqësi dhe peizazhe t korrekt dhe në përputhje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
15. A janë vizatimet e detajuara të elementeve të ndërtimit korrekte dhe në përputhje?				
Komente:				

Nënshkrimi i shqyrtuesit:

Data: _____

VII. Mbrojtja nga zjarri

SHËNIM: Gjatë vlerësimit të pajtueshmërisë me aktet nënligjore ose Udhëzimet Administrative shqyrtoni specifikacionet teknike, paramasën, udhëzimet teknike dhe vizatimet.	Në përputhje?			Komente
	Po	Jo	N/A	
1. A janë informatat që përmbajnë specifikacionet teknike të materialeve dhe pajisjeve, paramasave me udhëzimet teknike për ekzekutimin e punëve ndërtimore, vizatimeve, vizatimeve të detajuara korrekte dhe të bashkërenduara?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. A janë dhomëzat e brendshme rezistuese ndaj zjarrit, mjetet horizontale dhe vertikale të arratisjes me distanca të udhëtimit, përfshirë elementet e brendshme ndërtimore rezistuese ndaj zjarrit siç janë konstruksioni, muret, dyert, dritaret, lobit, shkallët, ashensorët, boshtet e shërbimit në ndërtesë dhe dyert për qasje në to, instalimet mekanike për ngrohje dhe/ose ftohje, barrierat e fshehta të hapësirave, etj, korrekte dhe në përputhje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. A janë kokat e detektorëve të zjarrit dhe/ose tymit, kutitë për thirrje alarmi, panelet e kontrollit të detektorëve dhe alarmit, transmetuesit e zërit të alarmit, shenjatat për siguri nga zjarri, ndriçimi emergjent, aparatet për fikjen e zjarrit dhe pajisjet tjera për fikjen e zjarrit, kanalet e ventilimit dhe boshtet për katet nëntokësore, etj, korrekte dhe në përputhje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4. A janë sistemet e spërkatjes, valvulet e kontrollit të tyre dhe pajisjet, etj, korrekte dhe në përputhje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5. A janë oxhaqet dhe ventilatorët korrekt dhe në përputhje??	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6. A janë sistemi të kontrollit të tymit, modeli i operimit dhe pajisjet e kontrollit, korrekte dhe në përputhje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7. A janë qasja dhe rrugët horizontale dhe vertikale, vendndodhja e vijës kryesore të furnizimit me ujë, kanalet vertikale për hidroinstalimet dhe kanalet vertikale për instalimet tjera, hidrantët për zjarrfikësit, objektet e jashtme ose të brendshme për shërbimet e zjarrfikjes dhe shpëtimit korrekte dhe në përputhje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. A janë hapësirat e hapura dhe të mbyllura me rrezik të lartë korrekte dhe në përputhje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9. A janë masat mbrojtëse për magazinimin e materialeve të djegshme korrekte dhe në përputhje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10. A janë vizatimet e detajuara të elementeve të ndërtimit korrekte dhe në përputhje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Komente:				

Nënshkrimi i shqyrtuesit:

Data: _____

VIII. Qasja për personat me aftësi të kufizuara

SHËNIM: Gjatë vlerësimit të pajtueshmërisë me aktet nënligjore ose Udhëzimet Administrative shqyrtoni specifikacionet teknike, paramasën, udhëzimet teknike dhe vizatimet.	Në përputhje?			Komente
	Po	Jo	N/A	
1. A është e rregulluar qasja e personave me aftësi të kufizuara konform rregullores në fuqi?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. A janë informatat që përmbajnë specifikacionet teknike të materialeve dhe pajisjeve, paramasave me udhëzimet teknike për ekzekutimin e punëve ndërtimore, vizatimeve, vizatimeve të detajuara korrekte dhe të bashkërenduara?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. A janë sipërfaqet me ndryshime në lartësi, siç janë rampat, shkallët dhe parrakët e tyre, ashensorët dhe platformat e ngritjes, korrekte dhe në përputhje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4. A janë dispozitat për hyrjet, lobit, hapësira e qarkullimit, WC-të, banjot, kuzhinat, dhomat, klasat e mësimit, hapësirat e punës, banesat, baret dhe restorantet, dhomat e zhveshjes, dushet, pishinat, vendi për qëndrim të spektatorëve, telefonat publikë dhe tekstofonët, faksset, makinat ATM, telefonat publik, pajisjet elektrike të kontrollit, dorëzat e dyerve dhe dritareve, sportelet e shërbimit dhe tavolinat, tabelat e njoftimit, tabelat e udhëzimeve dhe shenjat, etj, korrekte dhe në përputhje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5. A janë vizatimet e detajuara të elementeve të ndërtimit korrekte dhe në përputhje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Komente:				

Nënshkrimi i shqyrtuesit:

Data: _____

SHTOJCA Nr. 10: Mostër - konfirmimi i pranimit të kerkesës



**Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosova
Qeveria -Vlada-Government**

**Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministri of Environment and Spatial Planning**

Emri i Aplikuesit: _____

Emri projektit: _____

Parcela Kadastrale: _____

I nderuar

Aplikacioni për:

- Kushte Ndërtimore Leje Ndërtimore Leje Rrënimi

Konfirmojmë se është më _____ është pranuar kerkesa juaj dhe se numri i kërkesës tuaj është _____.

Ju duhet të paguani taksat dhe/ose tarifatat e mëposhtme si dhe të dorëzoni dëshminë e kryerjes së pagesës brenda pesë 15 ditë pune nga dita e pranimit të cekur më lartë.

Kushtet Ndërtimore	Nuk ka pagesë
Taksa për lëshimin e lejes së ndërtimit	
Sipërfaqja e objektit _____ m ² x 3.08 €/ m ² =	
0.005 x vlera e projektit + 2300 € (≤ 2 milion e vleres investive) (0.005 x _____ € + 2300 €)	€
0.0008 x vlera e projektit + 20000 € (> 2 milion e vleres investive) (0.0008 x _____ € + 20000 €)	
GJITHSEJ	

Nenshkrimi i zyrtarit : _____

SHTOJCA Nr. 11: Mostër e vendimit të Lejes Ndërtimore



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosova
Qeveria -Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministri of Environment and Spatial Planning

Data:

Numri i vrojtimit i lejes:

Në bazë të Ligjit për Ndërtim, Nr. 04/L-110, nenet 14, 15, 19, 20 dhe 21 dhe Ligjit për Procedurën Administrative, Nr. 05/L-031, si dhe aplikacionit dhe dokumenteve të paraqitura, Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor lëshon këtë

VENDIM
(për Leje Ndërtimore)

Kjo Leje Ndërtimore i lëshohet:			
Emri:			
Adresa:			
Telefoni:		Emaili:	

Emri i Projektit:			
Emri i Projektuesit:			
Adresa:			
Telefoni:		Emaili:	

Për punët ndërtimore në vijim:

Adresa:		
Zona(t) Kadastrale:	Nr. i parcelave kadastrale:	GPS Koordinatat:

Lloji i ndërtimit të propozuar:	
Ndërtim i ri <input type="checkbox"/>	Rindërtim <input type="checkbox"/> Riparim <input type="checkbox"/>
Kategoria e ndërtimeve të propozuara:	
Kategoria I <input type="checkbox"/>	Kategoria II <input type="checkbox"/>
Përdorimi i propozuar:	A përfshin kërkesa ndryshim të destinimit? Po <input type="checkbox"/> Jo <input type="checkbox"/>
Përshkrimi:	

Me këtë vendim, poseduesit të lejes ndërtimorei lejohet ndërtimi i

Poseduesi i Lejes Ndërtimore është i obliguar që:

- Të fillojë me punët ndërtimore brenda një (1) viti nga data e dhënies së kësaj leje ndërtimore, përveç nëse zgjatet afati i vlefshmërisë së saj në pajtim me Ligjin;
- Të sigurojë që kontraktuesi në vendndërtim posedon dokumentet e mëposhtme:
 - një kopje të kësaj leje ndërtimore;
 - një kopje të kontratës ndërmjet poseduesit të lejes ndërtimore dhe kontraktuesit nëse punët ndërtimore kryhen nga një palë e tretë;
 - një kopje të gjitha dokumenteve të ndërtimit që janë të nënshkruar ose vulosur si e "APROVUAR" nga organi kompetent;
 - të mos bëjë asnjë ndryshim në projekt pa pëlqimin e hartuesit të projektit kryesor dhe pëlqimin e autoritetit kompetent i cili ka dhënë lejen e ndërtimit – Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor,
 - dokumentacionin që tregon konformitetin e produkteve të ndërtimit dhe pajisjeve me kërkesat rregullative, dhe me dokumentet e aprovuara të ndërtimit;
 - librin ndërtimor dhe ditarin e ndërtimit, që duhet të përmbajnë regjistër të hollësishëm ditor të gjitha punëve ndërtimore, përfshirë të dhëna të shkruara dhe skematike, që dokumentojnë: datën, vendin dhe rezultatet e testeve të kryera në materialet ose punët ndërtimore; Përshkrim të problemeve të hasura gjatë ndërtimit dhe inspektimit dhe mënyrën se si janë zgjidhur si dhe;

- protokollet e miratuara te nevojshme për aplikim për certifikatë të përdorimit;
- Të dorëzoj njoftim inspektoratit të Organit Kompetent për fillimin e ndërtimit së paku shtatë (7) ditë para fillimit të punëve ndërtimore;
- Të njoftoj organin kompetent për të kryer inspektimet siç kërkohet me ligj, dhe akte nënligjore. Këto inspektime nuk e lirojnë aplikuesin për leje ndërtimore dhe/ose arkitektin apo inxhinierin e licencuar përgjegjës për sigurimin e inspektimeve adekuate dhe mbikëqyrje ditore të punëve ndërtimore;
- Të aplikojë për certifikatë të përdorimit pas përfundimit të punëve ndërtimore, në pajtim me Ligjin dhe aktet nënligjore.

A r s y e t i m

Aplikuesi..... ka kërkuar nga organi kompetent.....lëshimin e Lejes Ndërtimorepër ndërtimin

Pas shqyrtimit të kërkesës dhe dokumentacionit të ndërtimor të lëndës, si dhe bazuar në Ligjin Nr.04/L-110 për Ndërtim, Ligji Nr. 05/L -031 për Procedurën e Përgjithshme Administrative dhe dispozitat tjera të ligjit në fuqi, u konstatua se janë plotësuar të gjitha kushtet e parapara ligjore për **lëshimin e Lejes Ndërtimore**, andaj u vendos si në dispozitiv.

Kjo Leje Ndërtimore bazohet në shqyrtimin e provave:

- Kushtet Ndërtimore (nëse ka).....
- Vendimi për Pëlqim Mjedisor (nëse ka)
- Pëlqim për mbrojtje nga zjarri (nëse ka).....
- Elaborati Gjeomekanik (nëse ka).....
- Tri kopje të projektit ideor dhe kopje elektronike - për Kategorinë e I-rë
- Tri kopje të projektit kryesor dhe kopje elektronike - për Kategorinë e II-te
- Dëshmi mbi pagesën e taksave
- Te tjera

Shtojcë: Lejes së ndërtimit i bashkëngjitet: situacioni i ngushtë

KËSHILLA JURIDIKE: Kundër këtij vendimi pala e pakënaqur ka të drejtë ankimi në Gjykatën Themelore në Prishtinë në afat prej 30 ditësh, nga data e pranimit të vendimit.

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor

Nr.

datë:

Prishtinë

Nga një kopje të këtij aktvendimi t'i dërgohet:

- Parashtruesit të kërkesës,
- Komunës së Prizrenit,
- Kabinetit të Ministrit,
- Zyrës së Sekretarit të Përgjithshëm,
- Departamentit të Planifikimit Hapësinor, Ndërtimit dhe Banimit,

Sekretari i Përgjithshëm

ⁱ Nëse aplikuesi është personi i autorizuar, aplikuesi gjithashtu duhet të sigurojë një Letër Autorizim nga pronari që i jep aplikuesit autoritetin për të dorëzuar aplikacionin.

ⁱⁱ Nëse aplikuesi është personi i autorizuar, aplikuesi gjithashtu duhet të sigurojë një Letër Autorizim nga pronari që i jep aplikuesit autoritetin për të dorëzuar aplikacionin.

ⁱⁱⁱ Sipërfaqja bruto e ndërtimit matet nga skajet e jashtme të ndërtesës. Kjo figure do të përdoret për të përlllogaritur taksën për leje.

Taksa për m² nga organi kompetent shumëzuar me totalin e sipërfaqes bruto të ndërtimit të projektit
= taksa për leje që do ti ngarkohet aplikuesit.

^{iv} Në mungesë të Kodit Unik të Ndërtimit, Kompania duhet të projektoj konform normave, standardeve ekzistuese në fuqi.

SHTOJCA NR.12
SISTEMI I VROJTIMIT
TE LEJEVE

SISTEMI I VROJTIMIT TE LEJEVE			FAZA I				LEJE NDERTIMORE						
			KUSHTET NDERTIMORE				LEJE NDERTIMORE						
Nr.I LËN DËS	EMRI DHE MBIE MRI I APLIK UESIT	KATEG ORIA E NDERT IMIT III	KËRKESA PËR KUSHTE NDRTIM ORE	PUBLIKI MI I KN	PËRFU NDIMI I KOMEN TEVE PUBLIK E	VENDIMI PER K.N.	KËRKESA PËR LEJE NDËRTIM ORE	SHQYR TIMI I TË GJITHA FAZAVE TË PROJEK TIT	VEND IMI I LEJES NDËR TIMO RE	GABARITI I NDËRTIMIT M2	TAKSA PËR LEJE	PAGES A PER INFRAS TRUKT URE	MARREVES HJE ZHVILLIMOR E (PO/JO)

SHTOJCA Nr.13: Mostë, Kërkesë për Leje Rrëni



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning



Vetëm për përdorim në zyrë	
Numri i vrojtimit i lejes	
Data e pranimit:	
Pranuar nga:	

1. Informatat rreth Aplikuesit		A është aplikuesi person i autorizuar Jo <input type="checkbox"/> Po <input type="checkbox"/>	
Emri: Mbiemri		Nr. i ID:	
Adresa:			
Telefoni:		<input type="checkbox"/>	A dëshironi të ju kontaktojmë përmes telefonit apo përmes emailit? (shënjoni njëjërën)
E-maili:		<input type="checkbox"/>	

2. Detajet rreth vend rrënimit			
Adresa e vend rrënimit (ose përshkrimi i lokacionit):			
Dëshmia për pronësinë e ndërtimit që do rrënohet			
Zona Kadastrale:		Nr. i Parcelës Kadastrale:	

3. Hartuesit e projektit për rrënim			
Arkitekti:		Telefoni:	Emaili:
Inxhinieret tjerë (Bazuar ne specifikat e ndërtimit që rrënohet)			

4. Detajet e ndërtimit që do rrënohet	
Mënyra e propozuar e rrënimit të ndërtimit:	
Eksploziv <input type="checkbox"/> Manual <input type="checkbox"/> Demontim <input type="checkbox"/> Të tjera <input type="checkbox"/>	
Rrënimi do ekzekutohet për: Ndërtimi ne tërësi <input type="checkbox"/> Një pjesë e ndërtimit <input type="checkbox"/>	
Lloji i ndërtimit që do rrënohet	
Kategoria III <input type="checkbox"/> Tjetër:	
Përshkrimi i ndërtimit:	

5. Dokumentacioni teknik	Po	Jo	N/A⁴
Kopja e Planit dhe Certifikata e Pronësisë	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Leje Ndërtimore për ndërtimin që do te rrënohet (nëse ka)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Projekti ekzistues i ndërtimit që do te rrënohet (nëse ka)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

⁴Rubrika "Nuk Aplikohe" (N/A) plotësohet në rastet kur ndonjë kërkesë nuk përkon me llojin e ndërtimit për rrënim.

Projekti i rrënimt të ndërtimit dhe organizimi i vend rrënimt në harmoni me Kodin e Ndërtimit ose rregulloret teknike në fuqi për mbrojtje dhe siguri te qytetareve dhe ndërtimeve përreth;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Plani dinamik i realizimit te rrënimt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Përshkrimi dhe plani i menaxhimit të mbeturinave te ndërtimit rrënimt sipas legjislacionit ne fuqi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vlerësimi i Ndikimit në Mjedis, për ndërtimet qe rrënohen bazuar legjislacionin ne fuqi;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pëlqimet apo lejet nga institucionet përkatëse për ndërtimet qe gjenden ne zonat e mbrojtura, objektet me vlere kulturore dhe historike	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pëlqimet apo lejet specifike për natyrën e veçanta te rrënimt (nga institucionet e sigurisë, etj)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Te gjitha pëlqimet për çkyçe në shërbimet e infrastrukturës teknike.			

6. Deklarata e aplikuesit	
Përmes kësaj unë aplikoj për Leje Rrënimi sipas përshkrimeve në këtë formular dhe në planet përcjellëse, skicat dhe informatat shtesë. Konfirmoj se të gjitha faktet të deklaruar në këtë aplikacion janë të vërteta dhe të sakta dhe veprimet qe do te ndërmerren për rrenim do merren për baze te gjithë legjislacionin qe rregullon këtë fushe.	
Nënshkrimi i Aplikuesit:	Data (DD/MM/VVVV):

SHTOJCA Nr. 14: Mostër e vendimit për leje rrënimi



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosova
Qeveria -Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministri of Environment and Spatial Planning



Vetëm për përdorim në zyrë	
Numri i vrojtimit i lejes	
Data e pranimit:	
Pranuar nga:	

Data:

Numri i vrojtimit i lejes:

Në bazë të Ligjit për Ndërtim, Nr. 04/L-110, nenet 14, 15, 19, 20 dhe 21 dhe Ligjit për Procedurën Administrative, Nr. 05/L -031, si dhe aplikacionit dhe dokumenteve të paraqitura, Komuna _____ lëshon këtë

VENDIM
(Leje rrënimi)

Kjo Leje Rrënimi i lëshohet:			
Emri dhe Mbiemri i aplikuesit :			
Adresa:			
Telefoni:		Emaili:	

Lloji ndërtimit që do rrënohet:	
---------------------------------	--

Adresa e vend rrënimimit (ose përshkrimi i lokacionit):			
Zona Kadastrale:		Nr. i Parcelës Kadastrale:	

Hartuesi i projektit për rrenim:			
Adresa:			
Email:		Telefoni:	

Me këtë vendim, poseduesit I lejohe rrënimimi I ndërtimit

Poseduesi i Lejes Rrënimimit obligohet:

- Të fillojë me rrënimin e ndërtimit e brenda një (1) viti nga data e dhënies së kësaj leje rrënimimi sipas Ligjit nr. 04/L-110 për Ndërtim;
- Të njoftoj Organin Kompetent për fillimin e rrënimimit te ndërtimit së paku shtatë (7) ditë para fillimit të rrënimimit;
- Te siguroj vend rrënimin për mbrojtje dhe siguri te qytetareve dhe ndërtimeve përreth vend rrënimimit;
- Deponoj mbeturinat rrënimimit sipas planit te menaxhimit të mbeturinave;
- Të sigurojë dokumentet e mëposhtme ne vend rrënim:
 - një kopje të kësaj Leje Rrënimimi;
 - një kopje të kontratës ndërmjet poseduesit të lejes se rrënimimit dhe kontraktuesit nëse rrënimimi ndërtimit kryhen nga një palë e tretë;
 - një kopje e të gjitha dokumenteve të rrënimimit që janë nënshkruar ose vulosur si të “APROVUAR” nga organi kompetent;
 - projekti i rrënimimit të ndërtimit dhe organizimi i vend rrënimimit në harmoni me Kodin e Ndërtimit ose rregulloret teknike në fuqi për mbrojtje dhe siguri te qytetareve dhe ndërtimeve përreth;

A r s y e t i m

Aplikuesi.....ka kërkuar nga organi kompetent.....lëshimin e Lejes se Rrënimit të ndërtimit për

Pas shqyrtimit të kërkesës dhe dokumentacionit të tërësishëm të rrënimit, si dhe bazuar në Ligjin Nr.04/L-110 për Ndërtim, Ligjin Nr.02/L-28 të Procedurës Administrative dhe dispozitat tjera të ligjit në fuqi, u konstatua se janë plotësuar të gjitha kushtet e parapara ligjore për **lëshimin e Lejes së Rrënimit**, andaj u vendos si në dispozitiv.

Kjo Leje Rrënimi bazohet në shqyrtimin e provave:

- Vlerësimi Ndikimit ne Mjedis (nëse kërkohet);
- Pëlqimet apo lejet nga institucionet përkatëse për ndërtimet qe gjenden ne zonat e mbrojtura, objektet me vlere kulturore dhe historike (nëse kërkohet);
- Pëlqimet apo lejet specifike për natyrën e veçanta te rrënimit nga institucionet e sigurisë dhe te ngjashme (nëse kërkohet);
- Përshkrimi dhe plani i menaxhimit të mbeturinave te ndërtimit sipas legjislacionit ne fuqi;
- Projekti i rrënimit të ndërtimit;

Nga një kopje të këtij aktvendimi t'i dërgohet:

Sekretari i Përgjithshëm

Parashtruesit të kërkesës,
Komunës ,
Kabinetit të Ministrit,
Zyrës së Sekretarit të Përgjithshëm,
Departamentit të Planifikimit Hapësinor, Ndërtimit dhe Banimit,

ANEKS 1: Spisak javnih organa koji će biti pozvani u komitet zainteresovanih strana u procedurama I faze i II faze.



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning

(biće izabrani prema prirodi relevantnog projekta III kategorije)

1. Ministarstvo ekonomskog razvoja
2. Ministarstvo trgovine i industrije
3. Ministarstvo za infrastrukturu
4. Ministarstvo životne sredine i prostornog planiranja (Odeljenje za životnu sredinu, Odeljenje za vode, Odeljenje za hemikalije i otpad, itd. [U zavisnosti od prirode projekta])
5. Ministarstvo kulture, omladine i sporta
6. Ministarstvo zdravlja
7. Ministarstvo odbrane
8. Ministarstvo komunikacija
9. Ministarstvo energetike
10. Ministarstvo unutrašnjih poslova / Agencija za upravljanje vanrednim situacijama
11. Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i ruralnog razvoja;
12. Određena opština/e i / ili Asocijacija kosovskih opština
13. Kosovska agencija za privatizaciju
14. Carinska agencija
15. Kosovska agencija za imovinu
16. Operateri javnih usluga (električne energije, gasa, vode)
17. Ostalo, ako možda bude potrebno.

Za svaku instituciju, identifikujte odgovarajuću nadležnu kancelariju u vezi sa prirodom dotičnog projekta

ANEKS 2: Zahtev o uslovima izgradnje za objekte III kategorije



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning

OBRAZAC ZAHTEVA O USLOVIMA IZGRADNJE

(Za izradu projekta za građevinske objekte iz Aneksa br.1 Zakona br. 04/l-110 o građevinarstvu)

1. Podaci podnosioca zahteva		Da li je podnosilac zahteva ovlašćeno lice? ^v Ne <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/>	
Ime :		Lični br.:	
Prezime :			
Adresa:			
Telefon :		<input type="checkbox"/>	Da li želite da kontaktiramo telefonom ili putem e-maila?
Emaili:		<input type="checkbox"/>	

2. Podaci o građevinskom objektu			
Adresa gradilišta (ili opis lokacije građevinskog objekta):			
Katastarska zona (t)		Katastarska parcela br.:	
GPS koordinacije o lokaciji:			

3. Konceptualni projekat. Konceptualni projekat se posebno sadrži od sledećih dokumenata:	Referisanje
a) Ilustrativni izveštaj: opšti koncept projekta, karakteristike okolnog prostora unutar pedeset (50) metara od graničnih linija katastarske parcele projekta;	
b) Tehnički izveštaj: opis građevinskih radova i tehničko-tehnoloških karakteristika projekta;	
c) Izveštaj o životnoj sredini, zdravlju i bezbednosti: uključujući prethodne studije izvodljivosti životne sredine, prve indikatore i mere koje treba preduzeti zaštitu zdravlja i bezbednost na random mestu;	
d) Proučavanje o makro lokaciji: opis konteksta u kojem će biti projekat, uključujući i plan lokacije i grafički plan /površine parcele [<i>treba se dalje definisati prema relevantnom</i>];	
e) Ekonomska i finansijska studija: Projekat ekonomskog i finansijskog okvira uključujući procenu troškova.	

4. Predloženi uslovi izgradnje	Komentari																								
Sadržaj																									
Referenca na instrumente prostornog planiranja koji su na snazi: (obeleži N /A (ako nije na snazi) ili A (ako je na snazi))																									
<table border="1"> <tr> <td>Prostorni plan Kosova</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Prostorni plan za posebna područja</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Zonalna mapa Kosova</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Opštinski razvojni plan</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Zonalna mapa opštine</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Detaljni regulatorni plan</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>-</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>-</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Prostorni plan Kosova			Prostorni plan za posebna područja			- Zonalna mapa Kosova			- Opštinski razvojni plan			- Zonalna mapa opštine			- Detaljni regulatorni plan			-			-			
Prostorni plan Kosova																									
Prostorni plan za posebna područja																									
- Zonalna mapa Kosova																									
- Opštinski razvojni plan																									
- Zonalna mapa opštine																									
- Detaljni regulatorni plan																									
-																									
-																									
Referenca u tehničkim normama prostornog planiranja																									
Referenca u uslovima izgradnje																									
[Ako je primenjivo], tenderski dosije i tehničke specifikacije vezane za dati javni ugovor u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama i kopiju ugovora o radu.																									
[Ako je primenjivo], istraživanje izvodljivosti pripremljenog od promotera u okviru tenderskih procedura JPP i kopija Sporazuma o javno-privatnom partnerstvu																									

5. Izjava Dadošiocu zahteva	
Registrujem se da podnesem ovaj preliminarni zahtev za uslove izgradnje	
potpis podnosioca zahteva:	Mesto, datum:

ANEKS 3: Kontrolna lista za prijavu za uslove izgradnje za projekat III kategorije



**Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government**

**Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning**

Na osnovu člana 5 Administrativnog uputstva br. [] za izdavanje građevinskih dozvola za izgradnju objekata III kategorije

1. Podaci podnosioca zahteva			
Ime: Prezime:		Lični br.	
Adresa:			
Telefon:			
Email:			

2. Aplikacija za podatke o lokaciji			
Adresa mesta izgradnje ili opis mesta izgradnje)			
Katastarska zona(e)		Katastarska parcela P.:	
GPS koordinate lokacije			

3. Konceptualni projekat	Proveri																								
a) Narativni izveštaj: opis celokupnog koncepta projekta i karakteristika naselja u pedeset (50) metara od linija razdvajanja katastarske parcele gde podnosilac zahteva predlaže izgradnju projekta;																									
b) Tehnički izveštaj: opis građevinskih radova i tehničko-tehnoloških karakteristika projekta;																									
c) Izveštaj o životnoj sredini, zdravlju i bezbednosti: uključujući prethodne studije izvodljivosti životne sredine, prve indikatore i mere koje treba preduzeti zaštitu zdravlja i bezbednost na random mestu;																									
d) Proučavanje o makro lokaciji: opis konteksta u kojem će biti projekat, uključujući i plan lokacije i grafički plan /plan parcele u toj zoni [treba se dalje definisati prema pomenutom projektu];																									
e) Ekonomska i finansijska studija: Projekat ekonomskog i finansijskog okvira uključujući procenu troškova.																									
4. Predloženi uslovi izgradnje	Provera/ Napomena⁵																								
Referenca na instrumente prostornog planiranja koji su na snazi: (obeleži N /A (ako nije na snazi) ili A (ako je na snazi)) <table border="1" data-bbox="263 1137 1348 1422" style="margin-left: 40px;"> <tr><td>Prostorni plan Kosova</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Prostorni plan za posebna područja</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>- Zonalna mapa Kosova</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>- Opštinski razvojni plan</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>- Zonalna mapa opštine</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>- Detaljni regulatorni plan</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>-</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>-</td><td></td><td></td></tr> </table>	Prostorni plan Kosova			Prostorni plan za posebna područja			- Zonalna mapa Kosova			- Opštinski razvojni plan			- Zonalna mapa opštine			- Detaljni regulatorni plan			-			-			
Prostorni plan Kosova																									
Prostorni plan za posebna područja																									
- Zonalna mapa Kosova																									
- Opštinski razvojni plan																									
- Zonalna mapa opštine																									
- Detaljni regulatorni plan																									
-																									
-																									
Referenca u tehničkim normama prostornog planiranja																									
Referenca u uslovima izgradnje																									
[Ako je primenjivo], tenderski dosije i tehničke specifikacije vezane za dati javni ugovor u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama i kopiju ugovora o radu.																									
[Ako je primenjivo], istraživanje izvodljivosti pripremljenog od promotera u okviru tenderskih procedura JPP i kopija Sporazuma o javno-privatnom partnerstvu																									

⁵ Kliknite na okvir ako je dokument dostupan

ANEKS 4: Obavještenje o prihvatanju/odbijanju zahteva za uslove izgradnje za projekat III kategorije



**Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government**

**Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning**

Poštovani [Ime podnosioca zahteva],

U skladu sa članom 11 Administrativnog uputstva o prijemu zahteva o građevinskim uslovima za projekte III kategorije.

[Na osnovu procene Preliminarnog zahteva za uslove izgradnje za projekat III kategorije br. [] dostavljenog [], odgovorni službenik potpisan dole, nakon procene njegovog usaglašavanja sa članom 10 Administrativnog uputstva br. [], ovom prilikom potvrđuje njeno formalno prihvatanje].

ili

[Na osnovu procene zahteva za uslove izgradnje za projekt III kategorije br. [] podnesen [], odgovorniat zvaničnik, potpisanim dole, odbija zahtev pošto nedostaju sledeće informacije / dokumenti:

1. Podaci podnosioca zahteva			Komentari
Ime: Prezime:		Lični br.	
Adresa:			
Telefon:			
Email:			

2. Detalji o lokaciji građevinskog objekta			
Adresa mesta izgradnje ili opis mesta izgradnje)		Komentari	
Katastarska zona(e)			Katastarska parcela br.:
GPS koordinate lokacije			

3. Konceptualni projekat	Komentari⁶						
a) Narativni izveštaj: opis celokupnog koncepta projekta i karakteristika naselja u pedeset (50) metara od linija razdvajanja katastarske parcele gde podnosilac zahteva predlaže izgradnju projekta;							
b) Tehnički izveštaj: opis građevinskih radova i tehničko-tehnoloških karakteristika projekta;							
c) Izveštaj o životnoj sredini, zdravlju i bezbednosti: uključujući prethodne studije izvodljivosti životne sredine, prve indikatore i mere koje treba preduzeti zaštiu zdravlja i bezbednost na random mestu;							
d) Proučavanje o makro lokaciji: opis konteksta u kojem će biti projekat, uključujući i plan lokacije i grafički plan /plan parcele u toj zoni [treba se dalje definisati prema pomenutom projektu];							
e) Ekonomska i finansijska studija: Projekat ekonomskog i finansijskog okvira uključujući procenu troškova.							
4. Predloženi uslovi izgradnje	Komentari⁷						
Referenca na instrumente prostornog planiranja koji su na snazi: (obeleži N /A (ako nije na snazi) ili A (ako je na snazi)							
<table border="1"> <tbody> <tr><td>- Prostorni plan Kosova</td></tr> <tr><td>- Prostorni plan za posebna područja</td></tr> <tr><td>- Zonalna mapa Kosova</td></tr> <tr><td>- Opštinski razvojni plan</td></tr> <tr><td>- Zonalna mapa opštine</td></tr> <tr><td>- Detaljni regulatorni plan</td></tr> </tbody> </table>	- Prostorni plan Kosova	- Prostorni plan za posebna područja	- Zonalna mapa Kosova	- Opštinski razvojni plan	- Zonalna mapa opštine	- Detaljni regulatorni plan	
- Prostorni plan Kosova							
- Prostorni plan za posebna područja							
- Zonalna mapa Kosova							
- Opštinski razvojni plan							
- Zonalna mapa opštine							
- Detaljni regulatorni plan							
Referenca u tehničkim normama prostornog planiranja							
Referenca u uslovima izgradnje							
[Ako je primenjivo], tenderski dosije i tehničke specifikacije vezane za dati javni ugovor u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama i kopiju ugovora o radu.							
[Ako je primenjivo], istraživanje izvodljivosti pripremljenog od promotera u okviru tenderskih procedura JPP i kopija Sporazuma o javno-privatnom partnerstvu							

⁶ Unesite komentare i detalje o potrebnim dodatnim informacijama

⁷ Unesite komentare i detalje o potrebnim dodatnim informacijama

ANEKS 5: Javno obaveštenje - zahtev za uslove izgradnje



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning

JAVNO OBAVEŠTENJE

U opštini _____ podnet je zahtev za uslove za izgradnju za katastarsku parcelu _____ koja se nalazi u _____.

Zahtev definiše kriterijume za izgradnju _____ [kratak opis projekta].

Komentari o ovom predlogu moraju se dostaviti do _____ [datum - od datuma obaveštenja] na: _____ [adresa / e-mail opštine]

Objavljeni dokumenti:	
Predloženi uslovi izgradnje	
Široka i uža situacija u skladu sa konceptualnim projektom (format A0) koji sadrži sledeće informacije:	
a. Tekuće ili predložene destinacije za korišćenje zemljišta:	
b. Regulatorna linija.	m'
c. Građevinska linija..	m''
d. Dozvoljena visina srazmerno udaljenosti od granica katastarske parcele duž javnog puta	%
e. Dozvoljena visina srazmerno Visina dozvoljena srazmjerno rastojanju od bočne granice parcele.	%
f. Bruto procenat građevinske površine proporcionalno površini katastarske parcele. Takođe treba preformulisati kako je potrebno za uslove	%
g. Bruto procenat zelene površine proporcionalno površini katastarske parcele.	%
h. Bruto procenat stambenog prostora proporcionalno površini katastarske parcele.	%
i. Procenat korisne površine u odnosu na površinu katastarske parcele.	%

j. Broj parkinga za vozila.	
k. Materijali na spolašnjim površinama novih zgrada:	
l. Da li postoji neograničen pristup javnim putevima i javnoj infrastrukturi? Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/> Nije primenjivo <input type="checkbox"/>	
m. Da li predložena upotreba stvara zagađenje životne sredine ili buku veću od okoline? Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/> Nije primenjivo <input type="checkbox"/> Objasni:	
n. Da li je neki od građevinskih radova u zaštićenim područjima, posebnim područjima ili posebnim zaštićenim područjima? Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Nije primenjivo <input type="checkbox"/> Objasni:	

ANEKS 6: Obaveštenje sastanka komisije zainteresovanih strana za projekat



**Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government**

**Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning**

Na osnovu člana 13 ovog Administrativnog uputstva o izdavanju građevinskih uslova za građevinski objekat III kategorije

Mesto, datum []

[Javna uprava identifikovana za učestvovanje u
Komisiji zainteresovanih strana]

[Podnosilac zahteva]

Poštovani gospodine,

Kao odgovorni službenik projekta br. [], pozivam vas da učestvujete kao član Komisije zainteresovanih strana za procenu i odobravanje uslova izgradnje projekta. Na osnovu člana 13 ovog Administrativnog uputstva za projekte III kategorije, br. [] pozivam vas da imenujete zvaničnika unutar vaše uprave koji će postati zvanični predstavnik vaše uprave u komisiji zainteresovanih strana u postupku 1. faze.

Prvi sastanak komisije zainteresovanih strana sazvan je [] u [] časova, u Ministarstvo životne sredine i prostornog planiranja, objekat bivše Rilindije, sprat [], sala[].

ANEKS br. 7: Zahtev za građevinsku dozvolu (III-e kategorije)



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosova
Qeveria -Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministri of Environment and Spatial Planning



Samo za upotrebu u kancelariji	
Broj osmatranja dozvole	
Datum prijema:	
Primeljen od:	

Zahtev za građevinsku dozvolu III-e kategorije

1. Dadaci podnosioca zahteva		Da li je podnosilac ovlašćeno lice? ^{vi} Ne <input type="checkbox"/>	
Da <input type="checkbox"/>			
Ime:		Br. ID:	
Adresa :			
Telefon:		<input type="checkbox"/>	Da li želite da kontaktiramo putem telefona ili e-maila?
E-mail:		<input type="checkbox"/>	

2. Detalji o gradilištu			
Adresa gradilišta (ili opis lokacije):			
Katastarska zona(e)		Br. Katastarske parcele:	
GPS koordinate mesta nalaženja:			

3. Ekipa za projektovanje (izrađivač projekta) i izgradnje			
Arhitekt:		Telefon:	E-mail:
Građevinski inženjer:		Telefon:	E-mail:
Hidrotehnički inženjer:		Telefon:	E-mail:
Mašinski inženjer:		Telefon:	E-mail:
Inženjer elektrotehnike:		Telefon:	E-mail:
Ostali:		Telefon:	E-mail:

4. Detalji izgradnje			
Predložena vrsta izgradnje:			
Nova izgradnja <input type="checkbox"/>	Rekonstrukcija <input type="checkbox"/>	Rušenje <input type="checkbox"/>	Popravka <input type="checkbox"/>
Predložena kategorija građevinskih radova:			
III Kategorija <input type="checkbox"/>			
Predložena upotreba:		Da li projekat uključuje promenu korišćenja? Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>	
Industrijski objekat <input type="checkbox"/>	Energetski objekat <input type="checkbox"/>	Pogon <input type="checkbox"/>	Javni objekat <input type="checkbox"/>
Javna infrastruktura <input type="checkbox"/>	Jezera za akumulaciju <input type="checkbox"/>	Ostalo:	

5. Naziv projekta			
5.1. Opis građevinskih radova			
a. Molimo da opišete predložene građevinske radove, uključujući i svaku promenu korišćenja:			
b. Investiciona vrednost projekta:	€	c. Ukupna površina: ^{vii}	m ²

Tačka 6 se popunjava za projekte sa investicionom vrednošću

6. Dokumenti potrebni za prijavu za građevinsku dozvolu		
6.1. Odobrenja / usvajanja koja se zahtevaju na osnovu vrste objekta:	Da	Ne
a. Konačna odluka Vlade Republike Kosova za eksproprijaciju	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Zakonski administrativni akt o uslovima izgradnje izdate od strane nadležnog organa - MSPP	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Saglasnost za procenu uticaja na životnu sredinu - MSPP	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Vodna saglasnost – MSPP ako je potrebno	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Saglasnost za protivpožarnu zaštitu od strane MEI / AEU	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Saglasnost Ministarstva za infrastrukturu - MI ako je potrebno	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Ugovor Kosovske agencije šumarstva - KAŠ / MPŠRR (konfirmaciono pismo od KAŠ za korišćenje zemljišta) - ako je potrebno	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Usvajanja prema zahtevima od Zakona o kulturnom nasleđu za građevinske radove unutar perimetra kulturnog nasleđa		
i. Saglasnost od Regulatorne kancelarije za energiju –ako je potrebno.		
j. Ostalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6.2.Građevinska dokumentacija	Da	Ne
a. Kopija plana i sertifikata o vlasništvu ne starijim od šest meseci. Ako podnosilac prijave nije registrirani vlasnik parcele, dokaz o ovlašćenju podnosioca prijave od strane vlasnika za podnošenja prijave.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Tri (3) fizičke kopije i digitalna kopija u PDF i DVG formatu Glavnog projekta na službenom jeziku (tehnički crteži i druge prateće informacije) kako to zahteva Kodeks.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Kopije profesionalnih licenci / diploma projektanata. Sertifikat o registraciji biznisa - zastupanje na Kosovu. Sertifikat o fiskalnom broju. Odluka kompanije za izrađivače projekta.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. U slučaju da se traže privremene građevine, vremenski period za koje će se tražiti ove građevine.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Svi zahtevi za građevinske dozvole i građevinsku dokumentaciju da su na službenom jeziku.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

7. Izjava podnosioca zahteva	
Putem ovog ja se prijavljujem za građevinsku dozvolu u ovom obrascu i u pratećim planovima, skicama i dodatnim informacijama. Potvrđujem da su, pri mom najboljem saznanju, sve činjenice navedene u ovoj prijavi istinite i tačne, i predloženi građevinski radovi su u skladu sa uslovima izgradnje i jedinstvenim građevinskim kodeksom izgradnje Republike Kosovo.	
Potpis podnosioca zahteva:	Datum (DD/MM/VVVV):

Tačka 8popunjava se za projekte koji se mere m²

8. Detalji infrastrukture		
Predloženi građevinski radovi zahtevaju:	Da	Ne
a. Izgradnju ili proširenje javnih puteva?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Povezivanje sa javnim putevima?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Stvaranje ili promena novih staza i postojećih pešačkih staza?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Nove javne puteve unutar gradilišta ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Stvaranje novih javnih puteva kroz katastarsku parcelu uključenu u zahtev ili susjedne katastarske parcele?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Ulično osvetljenje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Semafore?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Proširenje obima i / ili kapacitete postojeće javne vodovodne mreže?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i. Proširenje obima i / ili kapacitete postojeće javne mreže atmosferskih voda?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
j. Proširenje obima i / ili kapacitete postojeće javne mreže snabdevanja električnom energijom?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
k. Proširenje obima i / ili kapacitete postojeće javne mreže toplotne energije?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
l. Proširenje obima i / ili kapacitete postojeće javne telekomunikacione mreže?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
m. Druga infrastruktura? Molimo vas navedite:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Ako je odgovor na bilo koji od gornjih pitanja "Da", bićete kontaktirani radi sklapanja Sporazuma o razvoju za pružanje infrastrukture. Sporazum o razvoju može postati uslov vaše građevinske dozvole.

9. Posebni uslovi	Da	Ne
a. Da li predlog uključuje korišćenje skladištenja bilo kakvog opasnog materijala, kao što su : siakrilonitril, amonijak, brom, hlor, etilen oksid, vodonik cijanid, tečni kiseonik, tečna nafta, fosgen, sumporni dioksid, brašno ili rafinisani beli šećer?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Da li se bilo koji deo predloženih građevinskih radova nalazi u zaštićenom području, posebnom području ili posebnom zaštićenom području?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Ako su građevinski radovi rekonstrukcija, da li građevinski radovi uključuju bilo koju zgradu navedenu kao Nacionalna kulturna baština?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

10. Potrebni dokumenti za podnošenje zahteva za izdavanje građevinskih dozvola	Da	Ne
a. Kopija plana i sertifikat o vlasništvu. Ako podnosilac prijave nije registrovani vlasnik parcele, dokaz o ovlašćenju podnosioca zahteva od vlasnika da bi podneo prijavu.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Saglasnost za procenu uticaja na životnu sredinu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Administrativni zakonski akt koji postavlja uslove izgradnje, ako je potrebno.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Usvajanja za priključenje na usluge tehničke infrastrukture.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Saglasnost za zaštitu od požara od strane Agencije za upravljanje vanrednim situacijama za građevinske radove III kategorije.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Usvajanja prema zahtevima Zakona o kulturnom nasleđu za građevinske radove unutar perimetra kulturnog nasleđa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Ostale saglasnosti	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Tri (3) fizičke kopije i digitalna kopija Glavnog projekta. Glavni projekat sadrži:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i. Projekt arhitekture zajedno sa idejnim projektom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii. Strukturalni projekat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
iii. Projekat instalacije mašina	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
iv. Projekat elektro instalacija	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
v. Projekat hidrotehničke instalacije	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
vi. Geometrijski elaborat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
vii. Geodetski elaborat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
viii. Elaborat organizacije gradilišta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ix. Elaborat građevinske fizike (akustika, termika, mere energetske efikasnosti)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
x. Elaborat zaštite od požara	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
xi. Ostalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

i. Kopije profesionalnih licenci / diploma projekatanta. Sertifikat o registraciji biznisapreduzeća - zastupanje na Kosovu. Sertifikat o fiskalnom broju. Odluka kompanije za projektante.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
j. U slučaju da se traže privremene građevine, vremenski period za koje će se tražiti ove građevine.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
k. Svi zahtevi za građevinske dozvole i građevinsku dokumentaciju da su na službenom jeziku.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

11. Izjava podnosioca zahteva	
Putem ovog ja se prijavljujem za građevinsku dozvolu u ovom obrascu i u pratećim planovima, skicama i dodatnim informacijama. Potvrđujem da su, pri mom najboljem saznanju, sve činjenice navedene u ovoj prijavi istinite i tačne, i predloženi građevinski radovi su u skladu sa uslovima izgradnje i jedinstvenim građevinskim kodeksom izgradnje Republike Kosovo.	
Potpis podnosioca zahteva:	Datum

[Datum, Ime i potpis]

Za prijem
Odgovorni službenik

Za prijem
Odgovorni službenik
[Datum, Ime i potpis]

SHTOJCA 8: Obavešte za naredni sastanak Komiteta stranaka interesa za projekat



**Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government**

**Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning**

Na osnovu člana 17.3 Administrativnog Uputstva br. [] o izdavanju građevinskih dozvola za projekte III kategorije

Mesto, datum []

[Javna uprava identifikovana za
učestvovanje u Komitet stranaka interesa]
[Podnosioc prijave]

Poštovani,

Kao odgovorni službenik projekta br. [], pozivam vašu upravu da učestvuje kao član Komisije zainteresovanih strana za procenu i odobravanje uslova izgradnje projekta. Na osnovu člana 17.3 Administrativnog uputstva o izdavanju građevinskih dozvola za projekte III kategorije, br. [] pozivam vas da imenujete zvaničnika unutar vaše uprave koji će postati zvanični predstavnik vaše uprave u komisiji zainteresovanih strana u postupku 2. faze.

Prvi sastanak komisije zainteresovanih strana sazvan je [] u [] časova, u Ministarstvo životne sredine i prostornog planiranja, objekat bivše Rilindije, sprat [], sala[].

Kompletan set dokumenata koji se odnosi na prethodan zahtev za građevinsku dozvolu ovde je u prilogu.

Molimo vas da potvrdite ime člana komisije zainteresovanih strana koji je imenovan od strane vaše uprave u roku od 5 (pet) dana od dana sazivanja prvog sastanka.

projektet e kategorisë III, i tërë komunikimi ndërmjet administratave tona në kuadër të kësaj procedure do të bëhet përmes dorëzimit të dokumenteve me dorë me dëshmi për pranimin e dokumentacionit, apo përmes postës së regjistruar apo përmes mesazheve të postës elektronike, me dëshmi për pranimin e tyre në adresat vijuese:

Na osnovu člana 27 Administrativnog uputstva br. [] o izdavanju građevinskih dozvola za projekte III kategorije, sve komunikacije između naših uprava u okviru ovog postupka treba se uraditi ličnim dostavljanjem uz dokaz o primanju, putem preporučene pošte ili putem e-maila, uz dokaze o prijemu adrese kao u sledećem:

Preporučena pošta:

Ministarstvo životne sredine i prostornog planiranja

Odjeljenje za prostorno planiranje, izgradnju i stanovanje

[Ime nadležne jedinice]

[Ime odgovornog službenika]

[Objekat Rilindije]

[Adresa]

E- mail adresa:

[E- mail adresa odgovornog službenika]

Aneksi:

Obrazac zahteva od []

Aneks 1 []

Aneks 2 []

.....

Datum [] mesto []

Odgovorni službenik

[Ime i Datpis]

Pečat Ministarstva

ANEKS 9 : Kontrolna lista za razmatranje zahteva za građevinsku dozvolu III kategorije



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning

Razmatranje Zahteva Za Građevinsku Dozvolu III Kategorije					
Ime i prezime podnosioca prijave: _____					
Broj osmatranja dozvole: _____					
Adresa: _____					
Opis projekta: _____					
Datum prijema prijave: _____ Datum izdavanje odluke: _____					
DOKUMENTET DHE INFORMATAT E OFRUARA					
I. Glavni projekat (tri (3) fizičke kopije i digitalna kopija u PDF i DVG) na službenom jeziku .	Zahteva	Predlaže	U skladu?		
			Da	Ne	N/A
1.1. Glavni projekat u skladu sa uslovima izgradnje			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1. Da li je separacioni prostor za zaštitu susjednih požarnih objekata i prilaznih puteva za vatrogasne aparate i druge hitne službe u skladu sa uslovima gradnje?			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Mjere zaštite od požara u skladu sa zahtjevima Zakona o zaštiti od požara			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Da li su veze sa postojećom tehničkom infrastrukturom javnih usluga u skladu sa prostornim planskim dokumentom?			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. Da li predložena konstrukcija uključuje rezanje postojećih stabala starijih od 20 godina?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Da li predložena konstrukcija krši pravo na prirodno osvetljenje koje je utvrđeno u uslovima izgradnje?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Da li je ukupna površina izgrađena na crtežima u skladu sa ukupnom površinom postavljenom u prijavnim obrascu?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Da li je podnosilac zahtjeva dostavio svu potrebnu građevinsku dokumentaciju?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Komentari:			

Potpis recenzenta

Datum: _____

II. Projekat arhitekture		
	U skladu?	Komentari

BELEŠKA: Prilikom procene usklađenosti sa Kodeksom, obavezno pregledajte tehničke specifikacije, parametre, tehnička uputstva i crteže	Da	Ne	N/A	
Glavni projekat:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
1. Tekstualni deo				
1.2. Tehnički opis građevinskih radova;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
1.3. Predmera i predračun građevinskih radova				
2. Grafički deo				
2.1. Šira situacija/ortofoto mapa 1:5000 – 1:20000 (zavisno od projekta)				
2.2. Uža situacija 1: 1000 - 1: 5000 (u zavisnosti od projekta)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.3. Prikaz trase označene brojem parcele ili prikazom stuba označene sa brojem parcele i koordinatama				
2.4. Uzdužni presjek trase ili linije				
2.5. Sve baze, poprečna i uzdužna seča i izgledi fasade, u srazmeri 1:50, za projektovane objekte, označavajući vertikalne kvote ulaza u prizemlje i spratove/ostale nivoe, sa označenim, relativnim i apsolutnim kvotama;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.6. Potrebni su detalji, u srazmeri 1: 5,1:10 ili 1:20 i specifikacija stolarije, sa opisom materijala vrata i prozora, u srazmeri 1:50;				
3. Tehnički izveštaj gradilišta, koji se sastoji od: 3.1. Izveštaj /elaborat geodetske studije; 3.2. Izveštaj /elaborat geomehaničkog istraživanja 3.3. Izveštaj o prirodnim i ekološke prijetnjama kao što su šumski požari, poplave, erozija zemljišta, klizanje kamena, lavine, sušenje poljoprivrednog zemljišta, zagađenje vazduha, zagađenje vode i kontaminacija.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Komentari:				

Potpis recenzenta

Datum: _____

III. Strukturalni projekat

Br.	BELEŠKA: Prilikom procene usklađenosti sa Kodeksom, obavezno pregledajte tehničke specifikacije, parametre, tehnička uputstva i crteže	U skladu?			Komentari
		Da	Ne	N/A	
1.	Sadržaj projekta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.	Tehnički opis svih sastavnih elemenata strukture i cele sprukture u celini	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.	Predmere strukturalnih elemenata sa karakteristikama materijala.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4.	Planovi kalupova za sve planimetre (baze), uključujući temelje, podkrovlje i slično, unutar njih su najmanje dva karakteristična uzdužna reza sa pozicijom elemenata proporcije P = 1:50 kao i posebnih delova (detalja) proporcije P = 1: 25.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5.	Analiza strukture sa statističkog, dinamičkog i seizmičkog aspekta konstruktuiranog od armiranog betona, montažnog betona, polu montažnog, predkonstruiranog betona, metala (čelika),aluminijuma, monolitnog i lepljenog drveta (lameliranog), kao i mešanih konstrukcija.Svi se tretiraju u potpunom skladu sa važećim kodovima (SkEN- strukturalnim kodovima) o održivim graničnim uslovima(SLS - Serviceability Limite Status).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6.	U okviru projekta treba se predstaviti pozicija i intenzitet opterećenja, njihov opis i kombinacija u skladu sa SkEN 1990 i SkEN 1991, delimični sigurnosni koeficijenti, trebaju biti predstavljeni kombinovani faktori u skladu sa vrstom struktura i opterećenja, takođe trebaju se prikazati statički uticaji (M, T, N itd.), elastični pomaci, uticaji na zemljište u zavisnosti od kombinacija zasluga za dimenzionisanje.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7.	U okviru projekta biće predstavljen globalni proračun stabilnosti koji uključuje stabilnost reza, torzije, relativnih intersticijalnih pomaka (InterstorDrift) i faktora P-D, sve u skladu sa zahtevima SCEN 1998.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8.	U slučajevima kada se u strukturi koristi u dizajnu spojnih spojeva, i širenje betona mora biti prikazano u numeričkom redosledu horizontalnim, temperaturnim, reološkim konkretnim akcijama.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.	Za sve vertikalne elemente da se predstave zahtevi za duktilnost krive za poprečne preseke.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10.	Za sve objekte (beton, metal, čelik, plastika,drvo itd.) u slučajevima kada se tehničkim normama zahteva protivpožarna zaštita sa stepenom otpora u zavisnosti od važnosti i kategorije struktura.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

11.	Grafički deo (detalji) moraju biti rađeni tako da ispunjavaju tehničke kriterijume za projektovanje, čitljivost i lakoću (razumljivo) za izvršenje proporcije (P = 1:5; P = 1:10; P = 1:20, P = 1:25: P = 1:50) u zavisnosti od kompleksnosti detalja i spojeva, dok izračunavanje spojeva, zavrtnja, trnja i slično I treba predstaviti numerički u skladu sa važećim normama.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12.	Sve strukture koje se prizemljuju u zemljište sa 2 (dva) i više etažiteta kao i ako je rupa gradilišta u riziku od klizanja i ako ima manje od (2) dva nivoa potrebno je predstaviti projekat za obezbeđivanje rupe gradilišta i objekata u njenoj blizini. Proračun mora biti izvršen u skladu sa zahtevima SkEN 1997.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13.	Svi materijali koji se koriste tokom projektovanja trebaju biti u skladu sa standardnim SkEN-om, uključujući beton, čelik, drvo, aluminij itd.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
14.	Izjava o fazi strukture je u saglasnosti sa fazom arhitekture.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Komentari:				

Potpis recenzenta

Datum:

IV. Projekat mehaničkih instalacija					
Br.	BELEŠKA: Prilikom procene usklađenosti sa Kodeksom, obavezno pregledajte tehničke specifikacije, parametre, tehnička uputstva i crteže	U skladu?			Komentari
		Da	Ne	N/A	
1.	Da li su informacije koji sadrže tehničke specifičnosti materijala, opreme, paramasa itd. sa tehničkim uputstvima za izvođenje građevinsko-mašinskih radova. - Dokumentacija projektantske kompanije / projektora - Tehnički opis, tehnički uslovi instalacija za grejanje / ventilaciju i lift / eskalator, ispitivanja i specifikacija standarda koji se primjenjuju u projektu.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.	Da li je izveštaj toplotne izolacije, uključujući specifikacije materijala za spratove temelja, spoljašnje zidove, vrata, prozore i krov, - fizika zgrade - koeficijent prenosa toplote	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.	Da li su izračunavanja energetske efikasnosti za ventilaciju, grejanje i hlađenje - Termički proračuni	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4.	Da li su oprema i cevi za odvod vazduha - ventilacioni kanali, - Dimenzionisanje ventilacionih sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5.	Da li je prezentovan dimnjak za ispuštanje gasova sagorevanja? - Dimenzija dimnjaka	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6.	Da li je prezentovan sistem mreže cevovoda za grejanje / hlađenje? - Izračunavanje mreže cevovoda.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7.	Da li je prikazana ventilacija objekta, ventilacija garaža, sanitarnih čvorova, kuhinja itd. - Izračunavanje i dimenzionisanje sistema za ventilaciju i grafičku prezentaciju.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8.	Da li je oprema predstavljena u tehničkoj prostoriji (Kotaonica, podstanica za grejanje) - Dimenzioniranje opreme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.	Da li su predstavljeni uređaji za hlađenje - Dimenzionisanje opreme za hlađenje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

	(Mašine za hlađenje, termičke pumpe itd.)				
10.	Da li je predstavljeno skladištenje zapaljivih materijala? - Deponiranje goriva.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11.	Da li su predstavljeni solarni sistemi - Dimenzioniranje opreme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12.	Da li su predstavljeni liftovi/pokretne stepenice (eskalatori) - Projekt z liftove / pokretne stepenice (eskalatori) - Kalkulacije/izračunavanja i grafički deo - Predmasa i predračunavanje, tehnička uputstva za izvršenje, održavanje građevinskih radova.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13.	Da li su predstavljeni crteži građevinskih elemenata - Prezentacija dela grafičkog mašinskog projekta - Prezentacija grafičkog dela mašinskog projekta, planimetrija i potrebnih detalja. - Prezentacija dela grafičkog mašinskog projekta, funkcionalne šeme termotehničkih instalacija, ventilacije i klimatizacije. - Detalji izvršenja da budu u proporciji P = 1: 5, P = 1:10 i P = 1:20 u zavisnosti od njihove složenosti. -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
14.	Planimetrija instalacija - Osnove objekta, P = 1:50 sa posanim dimenzijama, kvotama visine gde se pokazuje pozicija, smer i prostor mašinskih instalacija.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Komentari,				

Potipis recenzenta

Data: _____

V. Projekti i instalimeve elektrike

Br.	BELEŠKA: Prilikom procene usklađenosti sa podzakonskim aktima ili Administrativnim uputstvima razmotrite tehničke specifikacije, parametre, tehnička uputstva i crteže	U skladu?			Komentari
		Da	Ne	N/A	
1.	Tehnički opis, tehnički uslovi za električne instalacije jakih i slabih struja, ugradnja gromobrana, uslovi razmatranja (ispitivanje)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.	Izračunavanje sekcije provodnika ispod dozvoljene opterećenosti	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.	Izračunavanje pada napona;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4.	Izračunavanje otpora raspodele uzemljenja u temelju i zaštitnom uzemljenju	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5.	Predmasa i predračun uključujući tehnička uputstva za izvođenje građevinskih radova;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6.	Osnove karakterističnih spratova i krova, reflektovane osnove plafona, pojave i preseči $P = 1:50$ označene pismenim dimenzijama i visinskim kvotama gde se jasno pokazuje pozicija, veličina, pravac i proctor električnih instalacija, ako je predloženo, kao što su:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7.	Tačka priključivanja na postojeću javnu mrežu snabdevanja;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8.	Uređenje uzemljenja i priključivanja;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.	Električni brojač i razvodne table;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10.	Unutrašnja i spoljašnja uređenja za distribuciju i priključne tačke za opremu, transformatore, razvodnike, utikači, rasvetna tela, kontrolne ploče, televiziju, telefon, kablovski, internet, komunikaciju, sistemi za hitno osvetljenje, mehaničke instalacije i drugi električni radovi;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

11.	Šema za instalaciju gromobrana (uzemljivač, prihvaćivač, ispućivač kao I merne kutije).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12.	Jednopolarne šeme jakih i slabih struja.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13.	Održiva proizvodnja alternativne energije	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
14.	Šema rada električnih instalacija jake i slabe struje.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
15.	Jednopolarna šema instalacije izjednačavanja (sanitarnog čvora).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Komentari:				

Potipis recenzenta

Data: _____

VI. Projekat hidrotehničkih instalacija

BELEŠKA: Prilikom procene usklađenosti sa Kodeksom, obavezno pregledajte tehničke specifikacije, parametre, tehnička uputstva i crteže.	U skladu?			Komentari
	Da	Ne	N/A	
1. Da li su informacije koje sadrže tehničke specifikacije materijala i opreme, predmera sa tehničkim uputstvima za izvođenje građevinskih radova, crteža, detaljnih crteža i potrebnih i koordiniranih proračuna?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Tehnički opis, tehnički uslovi instalacija vode i kanalizacije, ispitivanje i specifikacija standarda primenjenih u projektu.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. Hidroulični proračuni vodovodnih cevi, fekalne kanalizacije, drenaže i atmosfere vode	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4. Planimetrija instalacija, uključujući osnove temelja, spratova i krovova, P=1:50 sa pismenim dimenzijama i visinskim kvotama gde se jasno pokazuje pozicija, veličina, pravac i prostor hidroinstalacija .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5. Predmasa i predizračunavanje, uključujući tehnička uputstva za izvršenje građevinskih radova	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6. Spoljašnje regulacije hidroinstalacija, uključujući priključke za vodu, razdvojne ventile za javnu mrežu za snabdevanje, vodom, protivpožarni uređaji (spoljašnji hidranti), uređaji za odvođenje otpadnih voda, šahte, postrojenja za prečišćavanje, prečnik, dužine i nagib cevi itd.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7. Unutrašnje regulacije hidroinstalacija, uključujući regulaciju snabdevanja i distribucije tople i hladne vode, cevi za sanitarnu kanalizaciju, ventilacione cevi, S- lakesi, ventili itd .;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. Da li su priključci za vodu i razdvojni ventili za javnu mrežu za snabdevanje, vodomeri, uređaji za ispuštanje otpadnih voda, šahte, mesta prečišćavanja, veličina cevovoda, nagib itd. ispravni i usklađeni?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9. Da li su bojleri, koji regulišu snabdevanje i distribuciju toplih i hladnih voda i sanitarni kanali, lakovi, prekidače i separatori, nagib itd., ispravni i usklađeni?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

10. Da li je izolacije hidrosanitarnih instalacija ispravni i usklađeni?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11. Da li su ventilatori za vazduh ispravni i i usklađeni?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12. Da li su priključci otpada poprečni /odvojeni i veze ispravni i i usklađeni?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13. Da li su odvodi atmosferskih voda ispravni i i usklađeni?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
14. Da li sue spoljašnji sistem navodnjavanja za poljoprivredu i pejzaže ispravni i usklađeni?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
15. Da li su detaljni crteži građevinskih elemenata ispravni i usklađeni?				
Komentari:				

Potipis recenzenta

Data: _____

VII. Zaštita od požara

BELEŠKA: Prilikom procene usklađenosti sa Kodeksom, obavezno pregledajte tehničke specifikacije, parametre, tehnička uputstva i crteže.	U skladu?			Komentari
	Da	Ne	N/A	
1. Da li su informacije koje sadrže tehničke specifikacije materijala i opreme, predmerama i tehničkim uputstvima za izvođenje građevinskih radova, detaljnim crtežima, tačni i koordinirani?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Da li su unutrašnje komore vatrootporne, horizontalna i vertikalna sredstva udaljavanja sa distancama putovanja, uključujući unutrašnje vatrootporne elemente kao što su konstrukcija, zidovi, vrata, prozori, lobiji, stepenice, liftovi, servisne osovine u zgrade i vrata za pristup njima, mehaničke instalacije za grejanje i / ili hlađenje, skrivene prostorne barijere itd., ispravne i usklađene?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. Da li su glave detektora požara i / ili dima, alarmnih kutija, detektora i alarmnih ploča, alarmnih zvučnih signala, sigurnosnih znakova za zaštitu od požara, pomoćnog osvetljenja, aparata za gašenje požara i druge opreme za gašenje požara, ventilacione kanale i podne šahtove itd., ispravni i usklađeni?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4. Da li su prskalice, njihovi kontrolni ventili i oprema itd., ispravni i usklađeni?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5. Da li su dimnjaci i ventilatori ispravni i usklađeni?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6. Da li je sistem za kontrolu dima, operativni model i kontrolna oprema, ispravni i usklađeni?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7. Da li su pristupni i horizontalni i vertikalni putevi, lokacija glavne vodovodne mreže, vertikalni kanali za navodnjavanje i vertikalni kanali za druge instalacije, hidranti za vatrogasce, spoljašnji ili unutrašnji objekti za vatrogasne i spasilačke usluge ispravni i usklađeni?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. Da li su otvoreni i zatvoreni prostori visokog rizika ispravni i usklađeni?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9. Da li su zaštitne mere za skladištenje zapaljivih materijala ispravni i usklađeni?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10. Da li su detaljni crteži građevinskih elemenata ispravni i usklađeni?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Komentari:

Potipis recenzenta

Data: _____

VIII. Pristup osobama sa invaliditetom

BELEŠKA: Prilikom procene usklađenosti sa Kodeksom, obavezno pregledajte tehničke specifikacije, parametre, tehnička uputstva i crteže	U skladu?			Komentari
	Da	Ne	N/A	
1. Da li je pristup osoba sa invaliditetom regulisan u skladu sa važećim propisom?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Da li su informacije koje sadrže tehničke specifikacije materijala i opreme, predmerama i tehničkim uputstvima za izvođenje građevinskih radova, detaljnim crtežima, tačni i koordinirani?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. Da li su površine sa promenama visine, kao što su njihove rampe, stepenice i šine, liftovi i podizne platforme, tačni i usklađeni?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4. Da li su odredbe za ulaz, predvorje, prostor za cirkulaciju, toalete, kupatila, kuhinje, sobe, učionice, radna područja, stanove, barove i restorane, garderobe, tuševi, bazeni, gledaoci, javni telefoni i tekstualni telefoni, faks mašine, bankomati, javni telefon, električna upravljačka oprema, gedore za vrata i prozore, servisne klupe i stolice, računari za obaveštenja, usmerene kartice i znaci itd., korektni i usklađeni?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5. Da li su detaljni crteži građevinskih elemenata tačni i usklađeni?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Komentari:				

Potipis recenzenta

Data: _____

ANEKS br. 10: Uzorak – potvrda prijema zahteva



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosova
Qeveria -Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministri of Environment and Spatial Planning

Ime podnosioca zahteva: _____

Naziv projekta: _____

Katastarska parcela: _____

Poštovani,

Prijava za:

Uslove izgradnje

Građevinsku dozvolu

Dozvolu rušenja

Potvrđujemo da je dana _____ primljen vaš zahtev i broj vašeg zahteva vašeg zahteva je _____.

Vi morate platiti dole date takse i/ili tarife kao i da dostavite dokaz o uplati u roku od 15 dana od dana gore pomenutog prijema.

Uslovi izgradnje	Nema uplate
Taksa za izdavanje građevinske dozvole Površina objekta _____ m ² x 3.08 €/ m ² = 0.005 x vrednost projekta + 2300 € (≤ 2 miliona investicione vrednosti) (0.005 x _____ € + 2300 €) 0.0008 x vrednost projekta + 20000 € (> 2 miliona investicione vrednosti) (0.0008 x _____ € + 20000 €)	€
UKUPNO	

Potpis službenika: _____

ANEKS br. 11: Uzorak odluke za građevinsku dozvolu



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosova
Qeveria -Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministri of Environment and Spatial Planning

Datum:

Broj praćenja dozvole:

Na osnovu Zakona o građevinarstvu, br. 04/L-110, čl. 14, 15, 19, 20 i 21 i Zakona o upravnom postupku, br. 05/L-031, kao i prijave i dostavljene dokumentacije, Ministarstvo za životnu sredinu i prostorno planiranje izdaje

ODLUKA
(za građevinsku dozvolu)

Ova građevinska dozvola se izdaje:			
Ime:			
Adresa:			
Telefon:		E-mail:	

Naziv projekta:			
Ime projektanta:			
Adresa:			
Telefon:		E-mail:	

Za sledeće građevinske radove:		
Adresa:		
Katastarska zona(e)	Br. katastarskih parcela:	GPS koordinate:

Vrsta predložene izgradnje:	
Nova građevina <input type="checkbox"/>	Rekonstrukcija <input type="checkbox"/> Popravka <input type="checkbox"/>
Kategorija predložene izgradnje:	
Kategorija I <input type="checkbox"/>	Kategorija II <input type="checkbox"/>
Predložena upotreba:	Da li zahtev uključuje promenu odredišta? Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>
Opis	

Ovom odlukom, posediocu građevinske dozvole.....dozvoljava se izgradnja.....

Posedilac građevinske dozvole dužan je da:

- Započne sa građevinskim radovima u roku od jedne (1) godine od dana izdavanja ove građevinske dozvole, osim ako se njegova važnost produžava u skladu sa Zakonom;
- Da obezbedi da ugovarač na gradilištu poseduje sledeće dokumente:
 - Jednu kopiju ove građevinske dozvole;
 - Jednu kopiju ugovora između posedioca građevinske dozvole i ugovorača ako se građevinski radovi obavljaju od strane trećeg lica;
 - kopiju svih građevinskih dokumenata koji su potpisani ili imaju pečat kao "USVOJENI" od nadležnog organa;
 - da se ne uradi nijedna izmena u projektu bez saglasnosti izrađivača glavnog projekta i saglasnosti nadležnog organa, koji je izdao građevinsku dozvolu- Ministarstvo životne sredine i prostornog planiranja,
 - dokumentaciju koja pokazuje usklađenost građevinskih proizvoda izgradnje i opreme sa regulatornim zahtevima i sa odobrenom građevinskom dokumentacijom;
 - građevinsku knjigu i građevinski dnevnik, koji mora sadržavati detaljni dnevni registar svih građevinskih radova, uključujući pisane i šematske podatke, koji dokumentuju: datum,

mesto i rezultate urađenih ispitivanja u materijalima ili građevinskim radovima; Opis problema nastalih tokom izgradnje i inspekcije i načina na koji su oni rešeni;

- odobreni protokoli potrebni za aplikaciju za sertifikat o upotrebi; Da dostavi obaveštenje nadležnom organu o početku izgradnje najmanje sedam (7) dana pre početka građevinskih radova;
- Obavesti nadležni organ za obavljanje inspekcija u skladu sa zakonom i podzakonskim aktima. Ove inspekcije ne oslobađaju aplikanta za građevinsku dozvolu i / ili arhitekta ili licenciranog inženjera odgovornog za pružanje adekvatnih inspekcija i svakodnevnog nadzora nad građevinskim radovima;
- Da se prijavi za sertifikat o upotrebi nakon završetka građevinskih radova, u skladu sa zakonskim i podzakonskim aktima.

O b r a z l o ž e n j e

Podnosilac je zatražio od nadležnog organa..... izdavanje građevinske dozvole za izgradnju

Nakon razmatranja zahteva i građevinske dokumentacije predmeta, kao i na osnovu Zakona br. 04 /L-110 o izgradnji, Zakon br. 05 / L-031 o opštem upravnom postupku i drugim odredbama važećeg zakona, utvrđeno je da su ispunjeni svi predviđeni uslovi za izdavanje građevinske dozvole i odlučeno je kao u dispozitivu.

Ova građevinska dozvola se zasniva na razmatranju dokaza:

- Uslovi gradnje (ako postoje)
- Odluka o saglasnosti za životnu sredinu (ako postoji)
- Saglasnost za zaštitu od požara (ako postoji)
- Geomehanički elaborat (ako postoji)
- Tri kopije konceptualnog projekta i elektronske kopije - za I- u kategoriju
- Tri kopije glavnog projekta i elektronske kopije - za II- u kategoriju
- Dokaz o plaćanju poreza
- Ostalo

Aneks: Građevinskoj dozvoli prilaže se: bliska situacija

PRAVNI SAVETI: Protiv ove građevinske dozvole, nezadovoljna stranka može pokrenuti upravni spor u Osnovnom sudu u Prištini u roku od 30 dana od dana prijema ove građevinske dozvole.

Ministarstvo životne sredine i prostornog planiranja

br. datum: Priština

Kopija ovog rešenja dostaviti:

1. Podnosilac zahteva,
2. Opština Prizren,
3. Kabinet ministra,
4. Kancelarija Generalnog sekretara,
5. Odeljenje za prostorno planiranje, izgradnju i stanovanje,

Generalni sekretar

^v Ako je podnosilac zahteva ovlašćeno lice, podnosilac zahteva mora da obezbedi pismo o ovlašćenju od vlasnika koji daje podnosiocu ovlašćenje radi podnošenja prijave.

^{vi} Bruto građevinska površina meri se od spoljašnjih ivica zgrade. Ova cifra će se koristiti za izračunavanje poreza za dozvolu.

^{vii} Bruto građevinska površina meri se od spoljašnjih ivica zgrade. Ova cifra će se koristiti za izračunavanje poreza za dozvolu.

Porez po m² od strane nadležnog organa pomnožen sa ukupnom bruto površinom projekta = poreze za dozvolu koja se naplaćuje podnosiocu zahteva.

**ANEKS BR.12 SISTEM
NADGLEDANJA
DOZVOLA**

SISTEM NADGLEDANJA A DOZVOLA			FAZA I				GRAĐEVINSKA DOZVOLA							
			USLOVI IZGRADNJE											
BR OJ PRE DM ETA	IME I PREZI ME PODNO SIIOCA	BROJ PRED META III	ZAHTEV ZA USLOVE IZGRADNJE	OBJAVL JIVANJE U	ZAVRŠE TAK JAVNIH KOMEN TARA	ODLUKA ZA UI	ZAHTEV ZA GRAĐEVI NSKU DOZVOL U	RAZMA TRANJE SVIH PROJEK TNIH FAZA	ODLU KA ZA GD	GABARITET IZGRADNJE M2	TAKSA ZA DOZV OLU	PLAĆA NJE ZA INFRAS TRUKT URU	RAZVOJNI SPORAZUM (DA/NE)	

ANEKS BR.13: Uzorak, Zahtev za dozvolu za rušenje



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning



Samo za upotrebu u kancelariji	
Broj nadgledanja dozvole	
Datum prijema:	
Priljen od:	

1. Informacija o podnosiocu		Da li je ovlašćeni aplikant ? ⁸ Ne <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/>	
Ime:		Br. ID:	
Prezime:			
Adresa:			
Telefon:		<input type="checkbox"/>	Da li želite da kontaktirate preko telefona ili e-maila?
E-mail:		<input type="checkbox"/>	

			(označite jednu od njih)
--	--	--	--------------------------

2. Detalji o mestu rušenja			
Adresa mesta rušenja (ili opis lokacije):			
Dokaz o vlasništvu zgrade koja će se rušiti			
Katastarska zona:		Br. Katastarske parcele	

3. Izrađivaču projekta za rušenje			
Arhitekt:		Telefon:	E-mail:
Ostali inženjeri (na osnovu specifičnosti zgrade koja se ruši)			

4. Detalji objekta koji će se rušiti	
Predložen način rušenja objekta:	
Eksplozija <input type="checkbox"/> Manualno <input type="checkbox"/> Demontiranje <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/>	
Rušenje će se izvršiti za: izgradnju u celini <input type="checkbox"/> Jedan deo izgradnje <input type="checkbox"/>	
Vrata kategorije koja se ruši	
III Kategorija <input type="checkbox"/> Ostalo: <input type="checkbox"/>	
Opis izgradnje:	

5. Tehnička dokumentacija	Da	Ne	N/A⁹
Kopija plana i sertifikata o vlasništvu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Građevinska dozvola za gradnju koja će se rušiti (ako postoji)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Postojeći građevinski projekat koji će se rušiti (ako postoji)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Projekat rušenja građevine i organizovanje lokacije za rušenje u skladu sa Kodeksom izgradnje ili tehničkim propisima koji su na snazi za zaštitu i sigurnost građana i okolnih građevina;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dinamičan plan rušenja	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Opis i plan upravljanja otpadom od izgradnje, rušenja u skladu sa važećim zakonima	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Procena uticaja na životnu sredinu, za građevine koje se ruše na osnovu važećeg zakonodavstva;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saglasnosti ili dozvole iz odgovarajućih institucija za izgradnju koji se nalaze u zaštićenim područjima, objektima od kulturnog i istorijskog značaja	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saglasnosti ili specifične dozvole za određenu prirodu rušenja (od institucija bezbjednosti, itd.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sve saglasnosti za isključenje u tehničkoj infrastrukturi.			

6. Izjava podnosioca zahteva	
Putem ovog ja se prijavljujem za građevinsku dozvolu u ovom obrascu i u pratećim planovima, skicama i dodatnim informacijama. Potvrđujem da su, pri mom najboljem saznanju, sve činjenice navedene u ovoj prijavi istinite i tačne i predložene aktivnosti koje će se preduzeti za rušenje za osnovu će uzeti zakonodavstvo koja reguliše ovu oblast.	
Potpis podnosioca zahteva:	Datum (DD/MM /GGGG):

ANEKS Br. 14: Uzorak odluke za rušenje



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosova
Qeveria -Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministri of Environment and Spatial Planning



Samo za upotrebu u kancelariji	
Broj nadgledanja dozvole	
Datum prijema:	
Primljen od:	

Datum:

Broj nadgledanja dozvole:

Na osnovu građevinske dozvole, br.04/L-110, članovi 14, 15, 19, 20 i 21 i Zakona o upravnom postupku, br. 05/L -031, kao i prijave i podnetih dokumentata, Opština _____ izdaje ovu

ODLUKA

(Dozvola za rušenje)

Ova dozvola za rušenje izdaje se:			
Ime i prezime:			
Adresa:			
Telefon:		E-mail:	

Vrsta građevine koja se ruši:	
-------------------------------	--

Adresa mesta rušenja (ili opis lokacije):			
Katastarska zona:		Br. Katastarske parcele	

Izrađivač projekta za rušenje:			
Adresa:			
Email:		Telefon:	

Ovom odlukom, posediocu se dozvoljava rušenje građevine.....

Posedilac dozvole za rušenje dužan je:

- Započne sa rušenjem zgrade u roku od jedne (1) godine od dana izdavanja ove dozvole za rušenje prema Zakonu br. 04 / L-110 o izgradnji;
- Da obavesti nadležni organ za početak rušenja zgrade najmanje sedam (7) dana pre početka rušenja;
- Obezbedi mesto rušenja za zaštitu i sigurnost građana i zgrada oko lokacije rušenja;
- Deponuje otpad rušenja prema planu za upravljanje otpadom;
- Obezbedi dole date dokumente na mestu rušenja:
 - kopiju ove dozvole za rušenje;
 - kopiju ugovora između podnosioca dozvole za rušenje i ugovorača ako se rušenje objekta vrši od treće strane;
 - kopiju svih dokumenata o rušenju koji su potpisani ili pečaćeni kao "ODOBRENI" od nadležnog organa;
 - projekat rušenja građevine i organizacija lokacije za rušenje u skladu sa Kodeksom izgradnje ili tehničkim propisima koji su na snazi za zaštitu i bezbednost građana i okolnih zgrada;

O b r a z l o ž e n j e

Podnosilac je zatražio od nadležnog organa..... izdavanje dozvole za rušenje građevine za

Nakon razmatranja zahteva i celokupne dokumentacije za rušenje, kao i na osnovu Zakona br. 04 /L-110 o izgradnji, Zakon br. 02 / L-28 o opštem upravnom postupku i drugim odredbama važećeg zakona, utvrđeno je da su ispunjeni svi predviđeni zakonski uslovi za izdavanje **dozvole za rušenje** i odlučeno je kao u dispozitivu.

Ova dozvola za rušenje zasniva se na razmatranju dokaza:

- Procena uticaja na životnu sredinu (ako je potrebno);
- Saglasnosti da le se dozvoljava od strane relevantnih institucija za izgradnju koji se nalaze u zaštićenim područjima, objektima od kulturne i istorijske vrednosti (ako je potrebno);
- Saglasnosti ili posebne dozvole za posebnu prirodu rušenja od institucija sigurnosti i slično (ako je potrebno);
- Opis i plan upravljanja otpadom građevina prema važećim zakonima;
- Projekat rušenja građevine;;

Kopija ovog rešenja dostaviti:

Generalni sekretar

Podnosiocu zahteva,
Opštini
Kabinetu ministra
Kancelariji Generalnog sekretara
Odeljenju za prostorno planiranje, izgradnju i stanovanje.

ANNEX 1: List of public authorities to be invited to the Stakeholder Committee in procedures of Phase I and Phase II



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning

(Will be selected according to the nature of the respective Project of the Category III)

1. Ministry of Economic Development
2. Ministry of Trade and Industry
3. Ministry of Infrastructure
4. Ministry of Environment and Spatial Planning (Department of Environment, Department of Water, Division of Chemicals and Waste, etc. [depending on the nature of the project])
5. Ministry of Culture, Youth and Sports
6. Ministry of Health
7. Ministry of Defense
8. Ministry of Communication
9. Ministry of Energy
10. Ministry of Internal Affairs / Emergency Management Agency
11. Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development;
12. Certain Municipalities and / or the Association of Kosovo Municipalities
13. Kosovo Privatization Agency
14. Customs Agency
15. Kosovo Property Agency
16. Public service operators (electricity, gas, water)
17. Other, if it may be necessary.

For each institution, identify the relevant competent office with respect to the nature of the respective project

ANNEX 2: Requirement for construction conditions for projects of Category III



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning

APPLICATION FORM FOR CONSTRUCTION CONDITIONS

(For the drafting of the project for construction objects from ANNEX no.1 of law no. 04 / I-110 for construction)

1. Owner's or investor's Data		Is the applicant an authorized person? ^{viii} No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>	
Name : Surname :		Personal number:	
Address :			
Telephone:		<input type="checkbox"/>	Do you want to contact you through email or through telephone?
Email :		<input type="checkbox"/>	

2. Date of construction object			
Address of the construction site (or description of location of the construction object):			
Cadastral zone (s)		Cadastral parcel No.:	
GPS coordinates for location :			

3. Conceptual project. Especially the Conceptual project is composed of the following documents :	Reference
a) Illustrative report: the overall concept of the project, the characteristics of the surrounding space within fifty (50) meters from the boundaries of the cadastral parcel of the project ;	
b) Technical report: construction works and technical and technological characteristics of the project;	
c) Environmental, Health and Safety Report: Include Pre-Feasibility Study of the Environment, First Indications and Measures on Health and Safety at Work;	
d) Macro Location Study: Describes the context in which the project is located and includes the location plan and parcel / plot plan [to be further defined according to the project];	
e) Economic and financial study: The economic and financial framework of the project, including the assessment of expenditures.	

4. Proposed construction conditions	Comments
Content	
Reference to the spatial planning instruments that are in force: write N / A (if not applicable) or A (if applicable)	
- Spatial Plan of Kosovo	
- Spatial Plan for Special Areas	
- Kosovo Zoning Map	
- Municipal Development Plan	
- Municipal Zoning Map	
- Detailed Regulatory Plan	
-	
-	
References to technical norms of spatial planning	
Reference on Construction Conditions	
[If applicable], tender dossier and technical specifications pertaining to the public contract awarded under the law on public procurement and copy of the contract of employment	
[If applicable], Feasibility Study prepared by the promoter within the tendering procedures for PPP projects and a copy of the public-private partnership agreement	

5. Applicant's statement	
I register to submit this preliminary request for the construction conditions	
Signature of the applicant:	Place, Date:

ANNEX 3: LIST of control for application for construction conditions for the project of category III



**Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government**

**Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning**

Pursuant to Article 5 of Administrative Instruction No [] for issuing building permits for projects of Category III

1. Applicant's data			
Name: Surname :		Personal ID No.	
Address :			
Telephone :			
Email :			

2. Application for the data on construction site			
Address of the construction site (or description of the site-construction)			
Cadastral zone (s) :		Cadastral parcel N.:	
Coordinates GPS of Location:			

3. Conceptual project	Control																								
a) Narrative report: description of the overall concept of the project and characteristics of the neighborhood within fifty (50) meters from the dividing lines of the cadastral parcel where the applicant proposes to build the project;																									
b) Technical Report: description of construction works and technical and technological features of the project;																									
c) Report on Environment, Health and Safety: Including Environmental Pre-Feasibility Study, First Indicators and Measures to be undertaken for Health and Safety at Work;																									
d) Macro Location Study: a description of the context where the project will be, including the site plan and parcel / plot plan in that area [<i>It should be further defined by the project in question</i>];																									
e) Economic and financial study: Economic and financial framework project including cost estimation.																									
4. Proposed construction conditions	Control / Remarks¹⁰																								
Reference to the Spatial Planning Instruments that are in force: (insert N / A (if not in force) or A (if applicable))																									
<table border="1"> <tr> <td>- Spatial Plan of Kosovo</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Spatial Plan for Special Areas</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Kosovo Zoning Map</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Municipal Development Plan</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Municipal Zoning Map</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Detailed Regulatory Plan</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>-</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>-</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	- Spatial Plan of Kosovo			- Spatial Plan for Special Areas			- Kosovo Zoning Map			- Municipal Development Plan			- Municipal Zoning Map			- Detailed Regulatory Plan			-			-			
- Spatial Plan of Kosovo																									
- Spatial Plan for Special Areas																									
- Kosovo Zoning Map																									
- Municipal Development Plan																									
- Municipal Zoning Map																									
- Detailed Regulatory Plan																									
-																									
-																									
Reference on Technical Spatial Planning Standards																									
Reference on Construction Conditions																									
[If applicable], Tender Dossier and technical specifications related to the Public Contract awarded in accordance with the Law on Public Procurement and copy of the employment contract.																									
[If applicable], Feasibility Study prepared by Promoters in the framework of PPP tender procedures and a copy of the Public-Private Partnership Agreement																									

¹⁰ Click on the box if the document is available

ANNEX 4: Notification of acceptance / rejection of the request for construction conditions for the project of Category III



**Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government**

**Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning**

Dear [Applicant Name],

Pursuant to Article 11 of this Administrative Instruction for Receiving the Request for Construction Conditions for Projects of Category III

[Based on the assessment of the Request for Construction Conditions for the Category III Project No [] submitted on [], the responsible official signed below, after assessing its compliance in this case confirms its formal acceptance].

Or

[Based on the assessment of the Request for Construction Conditions for the Category III Project [] submitted on [], the responsible officer signed below refuses the request because these information / documents are missing:

1. Applicant's data			Comments
Name: Surname :		Personal ID No.	
Address :			
Telephone :			
Email:			

2. Location Data of Construction Facility			
Address of site construction (or description of the location):		Comments	
Cadastral zone (t):		Cadastral parcel No.:	
GPS coordinates for location :			

3. Conceptual project	Comments ¹¹		
a) Illustrative report : the overall concept of the project, the characteristics of the surrounding space within fifty (50) meters from the boundary lines of the cadastral plot of the project;			
b) Technical report: construction works and technical and technological characteristics of the project;			
c) Environmental, Health and Safety Report: Include Pre-Feasibility Study of the Environment, First Indications and Measures on Health and Safety at Work;			
d) Macro Location Study: Describes the context in which the project is located and includes the plan of site construction, graphical plan/ surface of parcel [to be further defined according to the respective project];			
e) Economic and financial study: The economic and financial framework of the project, including the assessment of expenditures.			
4. Proposed construction conditions	Comments ¹²		
Reference to applicable spatial planning instruments: (insert N / A (if not in force) or A (if applicable))			
- Spatial Plan of Kosovo			
- Spatial Plan for Special Areas			
- Kosovo Zoning Map			
- Municipal Development Plan			
- Municipal Zoning Map			
- Detailing Regulatory Plan			
Reference on Technical Norms of Spatial Planning			
Reference on Construction Conditions			
[If applicable], tender dossier and technical specifications pertaining to the public contract awarded under the law on public procurement and copy of the contract of employment			
[If applicable], feasibility study prepared by the promoter within the tendering procedures for PPP projects and a copy of the Public-Private Partnership Agreement			

¹¹ Insert the comments and details of necessary additional information

¹² Insert the comments and details of necessary additional information

ANNEX 5: Public Notice on Construction Conditions



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning

PUBLIC NOTICE

In the Municipality of _____ was submitted a request for Construction Context for the cadastral parcel was submitted _____ located in _____.

The application defines the criteria for construction of _____ [a brief description of the project].

Comments on this proposal should be submitted until: _____ [Date - from the date of notification]
in: _____ [Address /email of the Municipality]

Published documents :	
Proposed Construction Conditions	
The broad and narrow situation according to the conceptual project (format A0) containing the following information:	
a. The current or proposed land use destination:	
b. Regulatory line.	m'
c. Construction line.	m''
d. Height allowed in proportion to the distance from the boundaries of the cadastral parcel along the public road	%
e. Height allowed in proportion to the distance from the side boundary of the parcel.	%
f. Percentage of gross construction area in proportion to the surface of cadastral parcel. Also be reformulated as required for conditions	%
g. Percentage of gross green area in proportion to the surface of cadastral parcel.	%
h. Percentage of gross residential area in proportion to the surface of the cadastral parcel.	%
i. Percentage of usable surface area in proportion to the surface of the cadastral parcel.	%
j. Number of parking spaces for vehicles.	

k. Materials on the outer surfaces of new buildings:	
l. Is there unrestricted access to public roads and public infrastructure? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Not applicable <input type="checkbox"/>	
m. Proposed utilization, will it generate environmental pollution or noise greater than the surrounding area? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Not applicable <input type="checkbox"/> Explain:	
n. Is any construction work in the Protected Area, Special Areas, or Special Protected Areas? Yes <input type="checkbox"/> Jo <input type="checkbox"/> Not applicable <input type="checkbox"/> Explain:	

ANNEX 6: Announcement of the stakeholder committee meeting for the project



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning

Pursuant to Article 13 of this Administrative Instruction on Issuing Construction Conditions for Construction Category III

Place, Date []

[Public Administration identified to participate in
the Stakeholder Committee]

[Applicant]

Dear Ladies / Gentlemen's,

As the responsible officer of the project No [], participate as a member of the Stakeholder Committee responsible for assessing and approving the project's construction conditions. Pursuant to Article 13 of this Administrative Instruction for Category III Projects, No. [] I invite you to appoint an official within your administration who will become an official representative of your administration at the stakeholder committee in the Phase I procedure..

The first meeting of the stakeholder committee was convened on [] at [], in the Ministry of Environment and Spatial Planning, the new Government Building - former "Renaissance" building, floor [], room [].

ANNEX No. 7: Request for Construction Permit (Category III)



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosova
Qeveria -Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministri of Environment and Spatial Planning



Only for official use	
Permit Survey Number	
Date of admission:	
Accepted by:	

Request for Construction Permit for Category III

1. Information about the Applicant		Is the applicant an authorized person? ^{ix} No <input type="checkbox"/>	
Yes <input type="checkbox"/>			
Name: Surname		ID No.:	
Address :			
Telephone :		<input type="checkbox"/>	Do you want to contact you via email or via telephone?
Email :		<input type="checkbox"/>	

2. Details about site construction			
Address of the construction site (or location description):			
Cadastral zone (s) :		No. of the Cadastral Parcel:	
Coordinates of site construction GPS:			

3. Project team (project developers) and construction			
Architect :		Telephone :	Email :
Construction Engineer :		Telephone :	Email :
Hydro-technical Engineer :		Telephone :	Email :
Engineer of Machinery :		Telephone :	Email :
Electric Engineer :		Telephone :	Email :
Other :		Telephone :	Email :

4. Construction Details			
The proposed type of construction :			
New construction <input type="checkbox"/>	Reconstruction <input type="checkbox"/>	Destruction <input type="checkbox"/>	Repair <input type="checkbox"/>
Category of proposed construction works:			
Category III <input type="checkbox"/>			
Proposed use :		Does the project include change of use? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	
Industrial object <input type="checkbox"/>	Object of energy <input type="checkbox"/>	Plant facility <input type="checkbox"/>	Public Object <input type="checkbox"/>
Public Infrastructure <input type="checkbox"/>	Accumulative lake <input type="checkbox"/>	Other: <input type="checkbox"/>	

5. Name of the Project			
5.1. Description of construction work			
a. Please describe the proposed construction work, including any change of use:			
b. Project Investments value :	€	c. Overall area: ^x	m ²

Item 6 is completed for investment projects

6. Required documents for applying for construction permits		
6.1. Approvals / adoptions required based on the type of facility:	Yes	No
a. The final decision of the Government of the Republic of Kosovo for expropriation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Administrative Law on Construction Conditions, issued by the competent body - MESP	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Consent for Environmental Impact Assessment - MESP	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Water Consent - MESP if required	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Consent for fire protection by MIA / AME	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Consent by the Ministry of Infrastructure - MI if required	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Contract of the Kosovo Forestry Agency - KPA / MAFRD (confirmation letter from KPA for use of forest land) - if required	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Approvals according to the requirements of the Cultural Heritage Law for construction work within the perimeter of cultural heritage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i. Consent by the Energy Regulatory Office - if required	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
j. Other	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6.2. Construction documentation	Yes	No
a. Copy of plan and certificate of ownership not older than six months. If the applicant is not the registered owner of the parcel, proof of authorization of the applicant from the owner to submit the application.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Three (3) physical copies and a digital copy in the PDF and DWG format of the Main Project in the official language (technical drawings and other supporting information) as required by the Code . ^{xi}	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Copies of professional licenses / diplomas of designers. Certificate of business registration - Representation in Kosovo. Fiscal Number Certificate. The company's decision for project designers.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. If temporary constructions are required at the site, the time period for which these constructions will be required.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. All requirements for construction permits and Construction documentation must be in official language.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

7. Applicant's statement	
Through this I apply for construction permits according to the descriptions in this form and in the accompanying plans, sketches and additional information. I confirm that according to my best knowledge all the facts stated in this application are true and correct and the proposed construction works are in accordance with the construction conditions and with the Unique Construction Code of the Republic of Kosovo.	
Signature of the applicant:	Date (DD/MM/VVVV):

Point 8 completed for projects that are measured by m²

8. Infrastructure Details		
Proposed construction works does require::	Po	Jo
a. Construction or extension of public roads?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Connecting to Public Roads?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Creating or changing new or existing pedestrian paths?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. New public roads within the building site?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Creation of new public roads through the cadastral parcel included in the request, or neighboring cadastral parcels?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Street lighting?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Traffic light?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Expanding the scope and / or capacity of the existing public water supply network?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i. Expanding the scope and / or capacity of the existing public network of atmospheric waters?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
j. Expanding the scope and / or capacity of the existing public network of power supply?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
k. Expanding the scope and /or capacity of the existing public network of thermal energy?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
l. Expanding the scope and / or capacity of the existing telecommunications network?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
m. Other Infrastructure? Please specify:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

If the answer to any of the above questions is “Yes” you will be contacted to enter into an Infrastructure Development Agreement. The Development Agreement may become a condition of your construction permit .

9. Special conditions	Yes	No
a. Does the proposal include the use of any hazardous materials such as acrylonitrile, ammonia, bromine, chlorine, ethylene oxide, hydrogen cyanide, liquid oxygen, liquid petroleum, phosgene, sulfur dioxide, flour, or refined white sugar?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Is any part of the proposed construction work located in the Protected Area, Special Areas, or Special Protected Areas?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. If construction works are reconstruction, does construction work include any building listed as National Cultural Heritage Estate?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

10. Required documents for applying for construction permits	Yes	No
a. Copy of plan and certificate of ownership. If the applicant is not the registered owner of the parcel, proof of the applicant’s authorization to submit the application.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Consent for environmental impact assessment	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Administrative legal act establishing the conditions of construction, if required.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Approvals for connection to technical infrastructure services.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Consent for fire protection by the Emergency Management Agency for the construction works of the category III.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Approvals according to the requirements of the Cultural Heritage Law for construction work within the perimeter of cultural heritage.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Other consents	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Three (3) physical copies and a digital copy of the Main Project. The Main Project contains:		
i. Architecture project together with the conceptual project	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii. Structure Project	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
iii. Machinery Installation Project	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
iv. Project of electrical installations	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
v. Hydro-technical installation project	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
vi. Geometric Elaborate;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
vii. Geodetic Elaborate;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
viii. Elaboration of site-building organization;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ix. Elaboration of construction physics (acoustics, thermic, energy efficiency measures)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
x. Elaborate Fire Protection.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
xi. Other		
i. Copies of professional licenses / diplomas of designers. Certificate of business registration - Representation in Kosovo. Fiscal Number Certificate. The company’s decision for project designers.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

j. If temporary constructions are required at the site, the time period for which these constructions will be required.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
k. All requirements for construction permits and Construction documentation must be in official language.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

11 .Applicant's statement	
Through this I apply for construction permits according to the descriptions in this form and in the accompanying plans, sketches and additional information. I confirm that according to my best knowledge all the facts stated in this application are true and correct and the proposed construction works are in accordance with the construction conditions and with the Unique Construction Code of the Republic of Kosovo.	
Signature of the applicant:	Date

For admission
Responsible Officer

[Date, Name and signature]

For admission
Responsible Officer
Date, Name and signature]

**ANNEX 8: NOTICE FOR THE NEXT MEETING OF THE COMMITTEE FOR PROJECT
INTERESTED PARTIES**



**Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government**

**Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning**

**Based on Article 17.3 of Administrative Instruction N. [] for Issuing Construction Permits for
Projects of Category III**

Place, Date []

[Public Administration Identified to
Participate in the Stakeholder Committee]
[Applicant]

Dear all,

In the capacity of the responsible officer for the project No [], I invite your administration to participate as a member of the Responsible Interest Commission for the assessment and approval of the Construction Permit of the Project. In accordance with Article 17.3 of the Administrative Instruction on Issuing Construction Permits for Projects of Category III, No [], I would ask you to appoint an official from your administration who will become an official member representing your administration to the Stakeholders Committee at Phase II of the procedure.

The first meeting of the Stakeholder Commission will be held on [] at [time], at the Ministry of Environment and Spatial Planning, the former building of `Rilindja` [], meeting hall [] floor, [] .

Complete documentation - related to the preliminary application for construction permit - is attached.

Please confirm the name of the member for the Stakeholder Committee appointed by your administration within five (5) days prior to the date of the first meeting.

In accordance with Article 17 of the Administrative Instruction No [] on issuance of construction permits for

category III projects, all communication between our administrations in the framework of this procedure will be done by submitting handwritten documents with proof of receipt of documentation, or through registered mail or by electronic mail messages, with proof of their receipt in the following Address:

Registered mail:

Ministry of Environment and Spatial Planning

Department of Spatial Planning, Construction and Housing [Title of the respective Unit]

[Name of Responsible Officer]

[`Rilindja` Building`]

[Address]

E-mail Address:

[E-mail address of the responsible officer]

Annexes:

Application form; of the date []

ANNEX 1 []

ANNEX 2 []

.....

Date [] Place []

Responsible Officer
[Name and signature]

Seal of the Ministry

ANNEX 9: Checklist for review of the application for Construction Permit for Category III



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning

Examination of Construction Permit Requests for Projects of Category III					
Name and Surname of Applicant: _____					
No. of the permit survey: _____					
Address : _____					
Description of the Project: _____					
Date of admission application: _____ Date when the Decision is issued: _____					
DOCUMENTS AND INFORMATION PROVIDED					
I. Main project (three printed copies and electronic copies in .pdf and .dwg formats)	Required	Proposed	In accordance?		
			Yes	No	N/A
1.1. Main project in accordance with the construction conditions			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1. Is the separation space for protection of neighboring fire constructions and access roads for firefighting machines and other emergency services, in accordance with the construction conditions?			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Fire protection measures in accordance with the requirements of the Law on Fire Protection			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Are the connections to the existing technical infrastructure of public services in accordance with the spatial planning document?			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. Does it include the proposed construction, cutting existing trees older than 20 years?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Does the proposed construction violate the right to the natural lighting principle laid down in the construction conditions?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Is the overall surface constructed in drawings consistent with the total surface area of the application form?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Has the Applicant submitted all necessary construction documentation?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Comments:			

Signature of the reviewer :

Date: _____

II. Architecture project				
NOTE: When assessing compliance with sub-legal acts or Administrative Instructions, consider technical specifications, measures, technical guidelines, and drawings.	In accordance?			Comments
	Yes	No	N/A	
Main project :	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
1. Textual part				
1.2. Technical Description of Construction Works ;				
1.3. Parameters and -account of construction works	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Graphic part				
2.1. Wide Situation / Ortho-photo Map 1:5000 – 1:20000 (depending on the project)				
2.2. Narrow Situation 1:1000 – 1:5000 (depending on the project)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.3. Presentation of track marked with parcel number, or pillar representation marked with parcel number and Coordinates				
2.4. Longitudinal cut of track or line				

<p>2.5. All the basics, transverse and longitudinal cutting and appearances of the facades, proportion 1:50, designed for the building, marking the vertical entrance fees and ground floors / levels other, with listed quotas, relative and absolute quotas;</p> <p>2.6. Required details, in proportion 1: 5,1: 10 or 1:20 and the specification of the carpentry, with the description of the material of the doors and windows, in proportion to 1:50;</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<p>3. Technical report of site-construction research, consisting of:</p> <p>3.1. Geodesic Report / Elaboration;</p> <p>3.2. Report / Elaboration of Geo Mechanic Study</p> <p>3.3. Report on natural and environmental threats such as forest fires, floods, soil erosion, and landslide of rocks, avalanches, farmland drying, air pollution, water pollution and contamination.</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<p>Comments:</p>				

Signature of the reviewer:

Date: _____

III. Project of Structure

No.	NOTE: When assessing compliance with sub-legal acts or Administrative Instructions, consider technical specifications, measures, technical guidelines, and drawings.	In accordance?			Comments
		Yes	No	N/A	
1.	Content of the project	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.	Technical description of all the constituent elements of the structure as well as the entire structure as a whole.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.	Parameters of structure elements with characteristics of material.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4.	The ingots plans for all layout (bases) including foundations, floors, attic and the like, within them are at least two characteristic cutting height with elements positioning the ratio $P = 1: 50$ and part special (detail) with a ratio $P=1:25$.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5.	Structural analysis of static, dynamic and seismic aspects, constructed of reinforced concrete, montage concrete, semi-montage, pre-cast concrete, metal (aluminum), monolithic and glued wood (laminated) and structures mixed; All must be handled in accordance with the applicable codes (Structural Codes) for ULS-Ultimate Limit State and the SLS - Serviceability Limite Status.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6.	In the framework of the project, the position and intensity of the loads, their description and their combination in accordance with SkEN 1990 and SkEN 1991, the partial safety coefficients, the combination factors should be presented. In accordance with the type of structures and load characteristics, there are static impacts (M, T, N etc.), elastic disVENDIMents, impacts on the ground depending on merit combinations for dimensioning.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7.	Within the project, a global stability calculation including the stability of cutting, torsion, relative interstitial disVENDIMents (InterstoryDrift) and factor $P-\Delta$ should be presented, all according to the requirements of SkEN 1998.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8.	In cases where the structure is used during design, the cuts or expansion joints have to be numerically represented by their dimensioning by horizontal, temperature, rheological concrete actions etc..	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.	For all vertical elements, the requirements for curvature ductility for cross-sectional applications are presented.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10.	For all structures (concrete, metal, steel, plastic, etc.) in cases where technical standards are required, fire protection must be provided with resistance length, depending on the degree of importance and Category Structure.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11.	Graphic part (s) must be designed in such a way as to meet the technical requirements for design,	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

	readable and light (understandable) for execution and machining (P = 1: 5; P = 1: 10; P = 1:20; P = 1: 25; P = 1: 50) Depending on the complexity of the work piece and the joints, the calculation of the joints, pegs, bolts, nails, pits and the like should be presented in numerical form with applicable norms.				
12.	All structures that are landed on land with 2 (two) or more properties and if the construction site is at risk of collapse, even if there are fewer than (2) two levels, should present the project for insuring of the construction site and facilities in the vicinity of it. The account must be made in accordance with the requirements of SkEN 1997.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13.	All materials used during design should be in accordance with SkEN standards including concrete, steel, wood, aluminum etc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
14.	Statement: that the stage of the structure is in harmony with the phase of architecture.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Comments:				

Signature of the reviewer:

Date:

IV. Machinery Installation Project

No.	NOTE: When assessing compliance with sub-legal acts or Administrative Instructions, consider technical specifications, measures, technical guidelines, and drawings.	In accordance?			Comments
		Po	Jo	N/A	
1.	Are the information contained in the technical specifications of the materials, equipment, precautions, etc. with the technical instructions for the execution of construction-machinery works. - Documentation of the designing company / projector - Technical description, technical conditions of heating / ventilation installations and elevator / escalator, testing and specification of standards applied in the project.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.	Is the ratio of thermal insulation, including material specifications for foundation floors, exterior walls, doors, windows and apex, - Physic of construction- Heat transfer coefficient	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.	Are the energy efficiency calculations for ventilation, heating and cooling - Thermal calculations	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4.	Are the equipment and pipes for air discharge - ventilation ducts, - Dimensioning of ventilation systems	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5.	Is there a chimney for the discharge of combustion gases? - Dimension of the chimney	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6.	Is the heating / cooling piping system presented? - Pipeline network calculations.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7.	Is the ventilation of the object presented? Ventilation of garages, sanitary nodes, kitchens, etc. - Calculation and dimensioning of the drainage system and graphic presentation.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8.	Are the equipment presented in the technical room (Heating boilers, Thermal Substation) - Dimensioning of equipment	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.	Are cooling devices present - Dimensioning of cooling equipment (Cooling machines, thermal pumps, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10.	Is the storage of combustible materials presented? - Storage of fuel.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11.	Are solar systems present? - Dimensioning of equipment	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12.	Are escalators / escalators present? - Project for elevators, escalators; - Calculation / and Graphic part; - Parameters and pre-accounts, technical instructions for execution, maintenance of construction work.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13.	Are drawings of construction elements presented? - Presentation of the graphic design part of the machinery project	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

	<ul style="list-style-type: none"> - Presentation of the graphic part of the machinery project, planimetry and necessary details. - Presentation of the graphic design part of the machinery project, functional scheme of thermo technical installations, ventilation and air conditioning. - Execution details are in proportion P = 1: 5, P = 1: 10 and P = 1: 20 depending on their complexity. 				
14.	<p>Installation plan</p> <ul style="list-style-type: none"> - Basis of the object, P = 1: 50 with written dimensions, height quotes, where clearly shows the position, the direction and the space of machining intimal. 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Comments,					

Signature of the reviewer:

Date: _____

V. Project of electrical installations					
No.	NOTE: When assessing compliance with sub-legal acts or Administrative Instructions, consider technical specifications, measures, technical guidelines, and drawings.	In accordance?			Comments
		Yes	No	N/A	
1.	Technical description, technical conditions for electrical installations of solid currents and currents, installation of lightning conductor, test conditions,	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.	Calculation of the conductor section under allowed current load	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.	Calculation of voltage drop;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4.	Calculation of the distribution resistance grounding in the foundations, and protective grounding system.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5.	Parameters and pre-calculations, including technical guidelines for execution of construction work;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

6.	Covered characteristic bases and roof, it reflected bases ceiling appearances and logging P = 1:50 marked with print dimensions and the height quotes where the position, size clearly indicated, management and electrical installation space, if it is proposed, as they are:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7.	Point of connection to the existing public supply network;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8.	Arrangement of grounding system and connectivity;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.	Electrical meters and distribution boards;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10.	Internal and external adjustments for distribution and connection points for equipment, transformers, interrupters, plugs, illuminating bodies, control panels, television, telephone, cable, internet, communication, emergency lighting systems, mechanical installations and other electrical work;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11.	Lightning protection installation scheme (proper ground, receiver, issuers and measuring boxes).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12.	One-pole schemes of strong electricity and poor electricity;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13.	Sustainable alternative electricity production	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
14.	The scheme of operation of the electrical installations of strong energy and low energy.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
15.	The one-pole installation scheme of equalizing the main potential and the equalization of additional potential in the bathrooms (toilets).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Comments:				

Signature of the reviewer:

Date: _____

VI. Hydro-technical installation Project

NOTE: When assessing compliance with sub-legal acts or Administrative Instructions, consider technical specifications, measures, technical guidelines, and drawings.	In accordance?			Comments
	Yes	No	N/A	
1. Are the information contained in the technical specifications of the materials and equipment, the precautions with the technical instructions for execution of construction works, drawings, detailed drawings and the appropriate and co-ordinated calculations?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Technical description, technical conditions of water and sewerage installations, testing and specification of standards applied in the project.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. Plumbing account of water pipes, fecal drainage, drainage and atmospheric	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4. Plan of installations including bases, floors and roofs, P = 1: 50 with printed dimensions and height quotes where clearly shows the position, size, direction and the area of the hydro- installation.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5. Parameters and pre-accounts, including technical instructions for execution of construction works	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6. External Adjustment hydro installations, including water connection points, partitions valves for public supply network, water meters, Plant Fire (external hydrants), arrangements for the discharge of sewage, manholes, cleaning sites, diameter, length and slope of pipes, etc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7. Internal adjustments of the hydro-installation including, regulation of supply and distribution of hot and cold water, sanitary sewer pipes, ventilation pipes, S-curvature, valves, etc.;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. Are the water connection points and separator valves for the public supply network, water meters, sewage disposal arrangements, manholes, cleaning sites, pipeline size, slope etc.. Correct and in accordance?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9. Are water heaters, regulating supply and distribution of hot and cold water and sanitary drains, hobs, breakers and separators, slope, etc, correct and in accordance?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10. Is the isolation of hydro-sanitary installation, correct and in accordance?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11. Are the air ventilators correct and in accordance?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12. Are the separate waste junctions and links, correct and in accordance?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13. Are the correct atmospheric drains and in accordance?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
14. Is the irrigation system for agriculture and landscapes correct and in accordance?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
15. Are the detailed drawings and construction elements correctly and in accordance ?				

Comments:

Signature of the reviewer:

Date: _____

VII. Fire protection

NOTE: When assessing compliance with sub-legal acts or Administrative Instructions, consider technical specifications, measures, technical guidelines, and drawings.	In accordance?			Comments
	Yes	No	N/A	
1. Are the information contained in the technical specifications of the materials and equipment's, the precautions with the technical instructions for the execution of construction works, drawings, detailed, and coordinated drawings?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Are the internal compartments resistant to fire, horizontal and vertical means of escape to the travel distance, including internal fire-resistant construction elements to such as construction, walls, doors, windows, lobbies, stairs, lifts, service axles of the building and doors for access to them, mechanical installations for heating and / or cooling, space barriers etc., correct and in accordance?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. Are the heads of fire and / or smoke detectors, alarm call boxes, detector and alarm control panels, alarm sound transmitters, fire safety signs, emergency lighting, fire extinguishers and other equipment for fire extinguishing, ventilation ducts and basin floor covers, etc., correct and in accordance?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4. Are the spraying systems, their control valves and equipment, etc., correct and in accordance?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5. Are the chimneys and ventilators correct and In accordance?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6. Are the smoke controlling system, operating model and controlling equipment, correct and in accordance?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7. Are the access and horizontal and vertical routes, the location of the main water supply line, the vertical watering canals and vertical canals for other installations, hydrants for firefighters, external or internal facilities for fire and rescue services, correct and in accordance??	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. Are the open and closed spaces with high risk, correct and in accordance?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9. Are the protective measures for storing the combustible materials correctly and In accordance?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10. Are detailed drawings of construction elements, correct and in accordance?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Comments:				

Signature of the reviewer :

Date: _____

VIII. Access for people with disabilities

NOTE: When assessing compliance with sub-legal acts or Administrative Instructions, consider technical specifications, measures, technical guidelines, and drawings.	In accordance?			Comments
	Yes	No	N/A	
1. Is the access of persons with disabilities regulated in compliance with the applicable regulation?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Are the information contained in the technical specifications of the materials and equipment's, the precautions with the technical instructions for the execution of construction works, drawings, detailed and co-ordinated drawings?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. Are the surfaces with altitude changes, such as their ramps, stairs and rails, lifts and lift platforms, correct and in accordance?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4. Are the provisions for entrances, lobbies, circular spaces, toilets, bathrooms, kitchens, rooms, classrooms, work areas, apartments, bars and restaurants, dressing rooms, showers, swimming pools, public phones and text phones, fax machines, ATM machines, public phones, electrical controls, door and window grips, service desks, notice boards, instruction boards and signs, etc., correct and in accordance?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5. Are detailed drawings of construction elements, correct and in accordance?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Comments:				

Signature of the reviewer:

Date: _____

ANNEX No. 10: Sample - confirmation of receipt



**Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosova
Qeveria -Vlada-Government**

**Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministri of Environment and Spatial Planning**

Applicant Name: _____

Name of the project: _____

Cadastral parcel: _____

Honored

Application for:

Construction conditions Construction permit Demolition Permit

Confirm that your request is received on _____; and your application number is _____.

You have to pay taxes and / or the following fees and submit proof of payment within 15 working days of the above mentioned receipt.

Construction Conditions	Free of charge
Fees for issuing construction permits Surface of the object _____ m ² x 3.08 €/ m ² = 0.005 x value of the project + 2300 € (≤ 2 million of investment value) (0.005 x _____ € + 2300 €) 0.0008 x value of the project + 20000 € (> 2 million of investment value) (0.0008 x _____ € + 20000 €)	€
TOTAL	

Signature of the official: _____

ANNEX No. 11: Sample of the Construction Permit Decision



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosova
Qeveria -Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministri of Environment and Spatial Planning

Date:

Permit Survey Number:

Based on the Law on Construction, No. 04 / L-110, Articles 14, 15, 19, 20 and 21 and the Law on Administrative Procedure, No. 05/L-031, as well as the application and submitted documents, the Ministry of Environment and Spatial Planning issues this:

VENDIM
(for Construction Permit)

This Construction Permit is issued to:			
Name:			
Address :			
Telephone :		Email :	

Name of the Project:			
Name of the designer:			
Address :			
Telephone :		Email :	

For the following construction work:		
Address :		
Cadastral zone (s) :	No. of cadastral parcels:	GPS Coordinates:

Type of proposed construction:	
New construction <input type="checkbox"/>	Reconstruction <input type="checkbox"/> Repair <input type="checkbox"/>
Category of proposed constructions:	
Category I <input type="checkbox"/>	Category II <input type="checkbox"/>
Proposed use :	Does the requirement include change of destination? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Description :	

By this DECISION, to the possessor of construction permit (name)..... is allowed construction of.....;

The holder of the Construction Permit is obliged to:

- To start construction work within one (1) year from the date of issuance of this construction permit, unless its validity expires in accordance with the Law;
- Ensure that the contractor at the construction-site has the following documents:
 - a copy of this construction permit;
 - a copy of the contract between the holder of the construction permit and the contractor, if the construction works are carried out by a third party;
 - a copy of all construction documents that are signed or stamped as "APPROVED" by the competent body;
 - To not make any changes to the project without the consent of the lead draftsman and the consent of the competent authority who issued the construction permit - Ministry of Environment and Spatial Planning,
 - documentation showing the conformity of construction products and equipment with regulatory requirements, and with approved construction documents;
 - a construction book and a construction logbook, which must contain a detailed daily register of all construction works, including written and schematic data,

indicating the date, place and results of the tests carried out on the materials or construction works; Description of problems encountered during construction and inspection and how they are solved as well;

- the approved protocols required for application for the certificate of use;
- To submit a notice to the inspectorate of the Competent Body for starting the construction at least seven (7) days prior to the commencement of construction work;
- Notify the competent body to carry out inspections as required by law, and sub-legal acts. These inspections do not release the applicant for a construction permit and / or the licensed architect or engineer responsible for ensuring adequate inspections and day-to-day supervision of construction work.;
- - To apply for a certificate of use after completion of construction work, in accordance with the Law and sub-legal acts.

Reasoning

Applicant has requested from the competent body the issuance of the construction permit for the construction

After reviewing the request and the construction documentation of the case, and based on the Law No. 04 / L-110 on Construction, Law no. 05 / L-033 on the General Administrative Procedure and other provisions of the applicable law, it was found that all the foreseen legal conditions for **issuing the Construction Permit** were fulfilled, therefore it was decided as in the provision clause.

This Construction Permit is based on the examination of evidence::

- Construction Conditions (if any).....
- Decision on Environmental Consent (if any)
- Consent for fire protection (if any)
- Geo-mechanical Elaborate (if any)
- Three copies of conceptual design and electronic copy - for Category I;
- Three copies of the main project and electronic copy - for Category II;
- Proof of payment of taxes;
- Other.

Annex: To the construction permit is attached: Narrow Situation

LEGAL ADVICE: Against this decision, dissatisfied party has the right to appeal to the Basic Court in Prishtina within 30 days from the date of admission of the Decision.

Ministry of Environment and Spatial Planning

No.

Date:

Prishtinë

A copy of this decision shall be sent to:

- The Applicant,
- The Municipality of Prizren,
- The Cabinet of the Minister,
- The Office of the Secretary-General,
- Department of Spatial Planning,
Construction and Housing,

General Secretary

^{viii} If the applicant is the authorized person, the applicant must also provide an Authorization Letter from the Owner giving the applicant the authority to submit the application.

^{ix} If the applicant is the authorized person, the applicant must also provide an Authorization Letter from the Owner giving the applicant the authority to submit the application.

^x The gross building area is measured from the outer edges of the building. This figure will be used to calculate the license fee.

Tax per square meter by the competent body, multiplied by the total gross area of the project construction = the fee for the permit to be charged to the applicant.

^{xi} In the absence of the Unique Construction Code, the Company should design according to the norms, existing standards in force.

ANNEX NO.12
SURVEY SYSTEM OF
PERMITS

SURVEY SYSTEM OF PERMITS			PHASE I				CONSTRUCTION PERMIT						
			CONSTRUCTION CONDITIONS										
No. OF FILE	NAME AND SURNAME OF APPLICANT	CONSTRUCTION CATEGORY III	REQUEST FOR CONSTRUCTION CONDITIONS	PUBLICATION OF CC	CONCLUSION OF PUBLIC COMMENTS	DECISION FOR C.C	REQUEST FOR CONSTRUCTION PERMIT	REVIEW OF ALL THE PROJECT PHASES	DECISION ON CONSTRUCTION PERMIT	CONSTRUCTION GABARITY M2	PERMIT FEES	PAYMENT FOR INFRASTRUCTURE	DEVELOPMENT AGREEMENT (YES/NO)

ANNEX No.13: Sample Request for a demolition permission



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministry of Environment and Spatial Planning



Only for official use	
Permit Survey Number	
Date of admission:	
Accepted by:	

1. Information about Applicants		Is the applicant an authorized person No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>	
Name : Surname		No. of ID:	
Address :			
Phone:		<input type="checkbox"/>	Do you want to contact you by phone or via email? (mark one)
E-mail:		<input type="checkbox"/>	

2. Details about the demolition site			
Address of the demolition site (or location description):			
Proof of ownership of the building to be demolished			
Cadastral Zone:		No.of the Cadastral Parcel:	

3. Drafters of the demolition project			
Architect:		Phone:	Email:
Other engineers (Based on the specifications of the building being demolished)			

4. Details of the building to be demolished	
The proposed way of demolishing the building:	
Explosive <input type="checkbox"/> Manual <input type="checkbox"/> The dismantling <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/>	
The demolition will be executed for: Entire building <input type="checkbox"/> A part of the building <input type="checkbox"/>	
Type of the building to be demolished	
Category III <input type="checkbox"/> Other: _____	
Description of construction: _____	

5. Technical documentation	Yes	No	N/A ^{xii}
Copy of the Plan and Certificate of Ownership	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Construction permit for the building to be demolished (if any)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Existing construction project which will be demolished (if any)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Project of demolition of construction and organization of demolition site in accordance with the Construction Code or technical regulations in force for protection and security of citizens and surrounding buildings ;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dynamic plan of demolition	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Description and plan of waste management of construction - demolition, according to legislation in force	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Environmental Impact Assessment, for constructions that are demolished based on the legislation in force;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Consent, or Permit from relevant institutions for constructions found in protected areas, objects of cultural and historical value	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Consent, or specific permissions, on the particular nature of the demolition (by security institutions, etc)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
All approvals for disconnection from technical infrastructure services.			

6. Applicant's statement	
Through this statement, I apply for a demolition permit as prescribed by this form and the accompanying plans, drawings and additional information. I confirm that all the facts stated in this application are true and correct and actions that will be taken for demolition will be taken based on all the legislation governing this field.	
Signature of the Applicant:	Date (DD/MM/VVVV):

ANNEX No. 14: Sample of decision for demolition permit



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosova
Qeveria -Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor
Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
Ministri of Environment and Spatial Planning



Only for official use	
Permit Survey Number	
Date of admission:	
Accepted by:	

Date:

Permit Survey Number:

According to the Law on Construction, no. 04 / L-110, Articles 14, 15, 19, 20 and 21 and the Law on Administrative Procedure, no. 05 / L -031, as well as the application and submitted documents, Municipality _____ issues this:

DECISION
(Demolition permit)

This Demolition Permit is issued for:			
Name and surname of applicant:			
Address :			
Phone:		Email:	

Type of building that will be demolished:			
Address of the demolition site (or location description):			
Cadastral Zone:		No.of the Cadastral Parcel:	

Drafting project for the demolition:			
Address :			
Email:		Phone:	

By this decision, the possessor is allowed to demolish the building

The Permit Holder of demolition is obliged to:

- Begin with the demolition of the building within one (1) year from the date of granting this demolition permit, according to Law no. 04 / L-110 on Construction;
- Notify the Competent Body for starting the demolition of the building at least seven (7) days before the beginning of the demolition;
- Ensure the place of demolition, protection and security of citizens and buildings around the demolition site;
- disposed of debris, according to the waste management plan;
- Provide the following documents in the demolition site:
 - a copy of this Demolition permit;
 -
 - a copy of the contract between the demolition permit holder and the contractor if the demolition of the building is carried out by a third party;
 - a copy of all demolition documents that have been signed or stamped as "APPROVED" by the competent body;

- Project of demolition of construction and organization of demolition site in accordance with the Construction Code or technical regulations in force for protection and security of citizens and surrounding buildings ;

R e a s o n i n g

Applicant requested by the competent body issuing the Permit for Demolition of Construction..... ;

After reviewing the request and complete documentation of the demolition, and based on the Law No. 04 / L-110 on Construction, Law No. 02 / L-28 on Administrative Procedure and other provisions of the applicable law, it was found that they were fulfilled all the foreseen legal conditions for **issuing the Demolition Permit**, so it was decided as in the provision/ enacting clause.

This Demolition permit is based on the examination of evidences:

- Environmental Impact Assessment (if required);
- Consent, or Permit from relevant institutions for constructions found in protected areas, objects of cultural and historical value (if required);
- Consent or specific Permits to the particular nature of the demolition by security institutions and the like (if required);
- Description and plan of waste management according to the legislation in force;
- Construction demolition project;

A copy of this decision must be sent to:

Secretary General

-The Applicant,
-Municipality,
-Minister's Cabinet,
-To the Office of the Secretary-General,
Departamentit të Planifikimit Hapësinor, Ndërtimit dhe Banimit,

^{xii}The box "Not Applied" (N / A) is filled in when any claim does not coincide with the type of demolition.